### Telegraphische Depekten.

(Geliefert bon ber "Associated Press.") Inland.

### Roch in der Schwebe.

Der große Stahl = Streiffampf .-Ginige Gewinne der Streifer .-Aber die Lage fehr wenig verändert. - Etwas Tumult in Riles,

Pittsburg, 13. Mug. Es liegen giem= lich vollständige Berichte von allen Bentren bes Stahl= und Gifen=Streits bor, aber biefelben laffen nur eine fehr unbebeutenbe Beranberung in ber Gi= tuation gegen geftern ertennen. Babrend ber Nacht machten bie Streiter meitere Geminne gegenüber ber "National Tube Cc." zu McReesport, und fie fcheinen ihre Stellung zu Wheeling in bemertenswerthem Grabe geftarti gu haben. Die Bellaire-Unlage mußte geftern Nacht gefchloffen werben; boch foll beute ein entichloffener Berfuch ge= macht werben, fie wieber in Betrieb gu fegen. Die Streifer überwachen biefe Unlage und rühmen sich, baß fie im= ftanbe feien, biefelbe gefchloffen gu hal=

Es werben bier Borbereitungen getroffen, bie Ungahl ber Leute in ber Lindfan= und ber DcCutcheon=Fabrit zu berftärten, welche feit letter Boche mit nur Ginem Nichtgewertschafts=Ber= fonal betrieben worben waren, und ebenfo bie Painter'sche Fabrit in Betrieb zu fegen, welche fcon feit bem Er= lag ber erften Streit-Orbre mußig

Die Polizei bahier hat gezeigt, baß fie entschloffen ift, alle Arten bon Ge= waltthätigkeit und Unordnung zu ber= hinbern, und bie Stahltruft=Magnaten glauben, bag es ihnen hierburch erleich= tert werbe, ben Streit mit nicht-Gewerkschaftlern zu brechen.

Offenbar find noch teine Blane für Miebereröffnungs=Verfuche zuMcRees= port ober Wheeling getroffen, und man glaubt, baß bie Gefellichaften bamit marten werben, bis bie Aufregung an biefen beiben Buntten fich gelegt hat.

Bu Niles, D., hatten einige Streit= brecher ungemüthliche Erfahrungen gu machen. Der Bürgermeifter bon Riles, E. L. Bonanton, hat aber eine öffent= liche Erflärung erlaffen, worin er fagt, bie erften Angaben über ben betreffen= ben Tumult und bie Bebrohung bes Lebens ber aus Lisbon gefommenen Beigblech-Arbeiter feien übertrieben ge-

Die "American Tin Plate Co. trifft jest Anftalten, einige ihrer Un= ftalten wieber in Betrieb zu fegen, unb bie Beamten bahier fühlen fich gewiß, baß fie bamit Erfolg haben werben.

Im Allgemeinen fprechen fich bie Deamten bes Stahl-Trufts bollig qu= wenn fie Schut genug für ihre Leute und ihr Gigenthum erhalten tonnten, werbe ber Streit rafch zu Enbe ge= bracht werben. Gie beftreiten auch, baß bie Gewertschaft an ben Bittsburger Anlagen ber "Carnegie Co." irgenb= welchen Boben gewonnen habe, und fagen, die Gruppe ber großen Fabrit= Unlagen ftebe noch immer feft. Youngstown, D., 13. Aug.

einer bangen Nacht entfamen 5 Streitbrecher bon Riles, D., nach Lisbon, mo fie bergetommen maren. Gie maren fofort nach ihrer Untunft berumgejagt worben und fuchten fcblieflich ben Schutz ber Polizei, welche fie einftmeilen im Gefängnig unterbrachte und heute in einer geschloffenen Rutiche 30 Meilen weit nach Lisbon beforberte. (Die Leute waren eigentlich auf bem Weg nach Clevelanh).

Es foll bie Abficht beftanben haben, bas Gefängniß, mahrend bie Fünfe barin untergebracht waren, mit Dh= namit in bie Luft ju fprengen. Die Polizei berhaftete einen Berbachtigen, ber im Befige einer Dynamitpatrone

Bancouber, B. R., 13. Aug. Man erwartet hier, bag ber Streif ber Stredenbebienfteten ber tanabischen Pacificbahn in ben nachften Tagen bei= gelegt fein wirb. Gine Delegation aus bem Westen ift auf bem Weg nach Montreal, wo jest Berhandlungen behufs einer Schlichtung im Bange finb.

Cleveland, 13. Mug. Die "American Tinplate Co." fette eine ihrer fechs Weißblech-Fabrifen an ben Crescent= Unlagen mit Richt=Gewertschaftlern in Betrieb. Ungefähr 25 ber Letteren waren in ber nacht gubor eingetroffen, meift aus Moneffen, D., und Fronbale, D. Die Streiter aber berfichern, es fei unter biefen bochftens ein Salb= bugend erfahrener Arbeiter.

### Reuer Bahnraub

Caneb, Inbianerterritorium. Mug. Gin Berfonengug ber Diffouris, Ranfas- und Teras-Bahn wurde gegen 1 Uhr Morgens, in ber Rabe bon hier, bon 5 Banbiten angehalten, mel= che bie Gelbtrube im Expregwaggon fprengten, bie Infaffen ber Rupees be= raubten und fonft beträchtlichen Schaben anrichteten, aber anscheinend nur eine tleine Gelbsumme erbeuteten. Gie werben jest verfolat.

Man bermuthet, ber Angriff habe eigentlich einem anbern, balb barnach tommenben Schnellzug gegolten, auf welchem bebeutend mehr zu holen ge=

(Nach einer Depefche aus anberer Quelle waren es nur zwei Räuber, bie fich aber, abgesehen babon, baß fie nicht ben richtigen Zug anhielten, gut auf ihr "Geschäft" verftanben. Die Geschichte spielte sich ohne jeben Zwischenfall glatt

#### Ausland.

#### Deutschlands Bollfrage.

Wird verschämt mobil gemacht? Berlin, 13. Mug. In ber Politit herricht gegenwärtig noch Windftille, felbft in ber Bollfrage. Ober ift es nur, wie Biele fagen, bie Rube bor bem Sturm ? Die Frage ift taum zu beantworten. Die Meiften glauben, bag, abgesehen bon einigen, auf bie Drau-Benftebenden berechneten icharfen De= batten im Reichstage, bie Tariffrage täglich mehr fachlich behandelt und alfo spater auch ziemlich ruhig berlaufen werbe. Im großen Bangen bat es ben Unftrich, als ob nach Beröffentlichung ber Borlage bie Schutzollner froh find, baß fie Etwas erhalten, Die Gegner, baß nicht mehr borgeschlagen wirb. Die Maßgebenben bagegen benten wohl,

Beibe werben mit fich handeln laffen.

Mle Parteien aber tommentiren ihren speziellen Standpunkt. Die in= buffriellen Schutzöllner, bie ja pringipiell für eine Erhöhung ber Getreibe= golle find, befürchten fichtlich, bag ber agrarifche Beighunger nach mehr ftrebt, und fo eröffnen fie in ihren Blättern eine, allerbings gahmeRampagne gegen bie agrarischen Mobilmacher, inbem fie ausführlich über ben Beichluß bes Ben= tralberbandes ber Induftriellen leitar= titeln und ertlaren, fo weit gingen fie nicht. Nach bem Beschluß wollen fie ge= gen bie geplante Binbung ber Getreibegolle nach nach unten protestiren, ba biefe Binbung geeignet fei, ben 216= fcbluß bon Sanbelsvertragen zu gefähr= ben, wenn nicht unmöglich zu machen. Der Bentralberband berfichert babei, er habe nie beabsichtigt, die höheren Ge= treibezölle zuzugefteben ohne gleichzeiti= gen Abichluß neuer Sanbelsbertrage. Da bie Regierung und, mit Ausnahme einiger wenigen Beigfporne, felbft bie Agrarier und Ronfervatiben gleichfalls Sanbelsvertrage wünfchen, fo macht Diefer Zeitungstampf nur ben Ginbrud eines atabemifchen Streites.

Beweis bafür ift, bag bie fonferpative "Bommerfche Reichspoft," ein Blatt mit einem nicht großen, bafür aber einflugreichen Lefertreife, bem Frieben nicht traut. Es wirft bem Grafen Bulow mit außergewöhnlicher Scharfe bor, es fei ber Regierung nicht wirtlich Ernft, ben Boll-Entwurf in ber borgelegien Form energisch burchzufüh= ren! Man fann baraus erfeben, bag thatfächlich Alle auf einen Rubhanbel rechnen, ber fich bei ben Getreibegollen

### Hebertriebener Reffimismus.

Berlin, 13. Mug. Es ift allerdings nicht zu leugnen, daß im deutschen faul ift, Die Sache wird aber bei bem allgemeinen Miftrauen vielfach aufgebaufcht. Jebes Gerücht, auch folches ohne berftanblichen Sintergrund, fin= bet Glauben und beforbert fo bie all= gemeine Depreffion. Go berlautete fürzlich, die hiefige "Deutsche Natio= nalbant" habe infolge bes Leipziber Rrachs und migglüdter Gründungen fcmere Berlufte erlitten. Die jest ber= öffentlichte halbjährliche Bilanz biees Institutes zeigt, bag ber Stand besfelben ein fehr gunftiger ift. Daß bie Lage besfelben bon Eingeweihten immer fo angefeben murbe, beweift bie Thatfache, bag bie Attien ber Bant

#### immer noch über Pari ftehen. Die ,,Beber" berboten.

Leipzig, 13. Mug. Die Aufführung bes fozialen Dramas "Die Beber" bon Gerhart Sauptmann ift bier mit ber Begründung berboten worben, bas Stud verftoße gegen bie gute Moral.

# Someiger Feftfpiel beleidigt die

Defterreicher. Bafel, Schweiz, 13. Aug. Bur Gr= innerung an ben 400jährigen Anschluß Bafels an bie Eibgenoffenschaft haben hier großartige Festspiele ftattgefunben, bie großen Beifall erregten. Die Mufführungen verkörperten hauptfächlich wichtige Momente aus ben Rämpfen mit Defterreich und ben Urmagnaten. Der Zuschauerraum faßte 10,000 Per= fonen. Uebrigens ift es babei zu einem fleinen foweigerifch = öfterreichischen 3wifchenfall getommen. Die Siftorie hat nun einmal bie Gigenthumlichfeit, manche in ber Gegenwart peinlich mir= tende Gescheniffe aufzubewahren. Nach bem Wortlaut bes Festspiels fpringt ein Schweizer Rrieger mit ber öfterreichi= fchen Fahne wenig glimpflich um, in-bem er fie mit bem Ruf "in ben Dred bamit" in ben Roth wirft und mit Fü-

Rach ber Aufführung beschwerte fich hierüber bie öfterreichische Rolonie in Bafel beim öfterreichischen Gefanbten in Bern. Die Melbung eines Schweiger Blattes, ber öfterreichifche Gefanbte habe fich beim Bunbespräfibenten beichwert, und ber beutsche Gefandte babe zwischen ber Schweiz und Desterreich bermittelt, bestätigt sich indeß nicht. Der Zwischenfall hat inzwischen eine "friedliche Erledigung" gefunden.

### Dampfernadridten.

#### Beigelegt.

Die Leiche ber Raiferin Friedrich ruht jest neben der ihres Gemahle. - Das Leichenbegangniß gu Botebam. - Strenge polizei= liche Sperre = Magregeln rufen Unwillen hervor.

Potsbam, 13. Mug. Die Leiche ber Raiferinwittme Friedrich wurde nach ihrem Gintreffen aus Rronberg - mo fie aus ber Rirche unter bem Geleite ber gahlreichen anwesenben fürftlichen Berr= chaften mit feierlichem Facelzug nach bem Bahnhof gebracht worden war im Maufoleum ber Friebenstirche unweit Potsbam beigesett, neben ben Ueberreften bes Gemahls ber Dahinge= schiebenen, wie fie es gewünscht hatte. Der Leichenzug burch Potsbam war ein großartiger.

Raifer Wilhelm mit Gemahlin, Ronig Edward von England mit Gemahlin und biele andere hofpersonen waren schon im Laufe bes geftrigen Tages aus Rronberg im Neuen Balais babier an= getommen.

Der ameritanifche Botfcafter Bhite und bie übrigen Mitglieber bes biplo= matischen Rorps und andere Trauer= gäste waren heute mit Extra=Zug von Berlin eingetroffen und machten bie

Begräbniffeier mit. 3wifchen 8 und 9 Uhr Morgens laueten bie Gloden aller Rirchen in Pots= bam, mit nur zwei Rubepaufen. Rurg bor halb 11 Uhr versammelten sich Raifer Wilhelm, bie übrigen Mitglieber fei= ner Familie und bie fürftlichen Gafte bon auswärts im toniglichen Saale an ber Bahnftation Wilbpart. Die hohe= ren Sofbeamten, bie militarifchen Bur= benträger, Rangler b. Bulow und anbere Mitglieber bes Minifteriums, fer= ner bie Ritter bes Schwarzen Abler= orbens und dieMitglieber bes beutschen Reichstages versammelten sich um 10.25 Uhr im Gaale nebenan. Rurg nach 10 Uhr traf auch ber erwähnte Conbergug aus Berlin ein. Die meiften auswärtigen Botschafter trugen ihre höchste amtliche Uniform, und ber ameritanische Botschafter White ftach in seinem einfachen schwarzen Anzug fehr bon ihnen ab. White fah blag aus, und feine Buge ließen ertennen, wie fehr er burch ben fürglichen tragischen Tob feines Cohnes erschüttert worben ift.

Um halb 11 Uhr murbe bas Zeichen gegeben, daß der Bahnzug mit der Leis che nahe. Die Unterhaltung, bie bis bahin in gebämpftem Tone geführt worben war, verftummte bann ganglich, unt tiefe Feierlichteit lagerte fich über Die Berfammlung. Langfam und ge= räuschlos lief ber Bug ein.

21 Unteroffigiere bom Sufarenregis ment Ro. 2, beffen Chrenoberft bieRai= ferin Friedrich war, traten vor und trugen ben Sarg nach bem foniglichen Leichenwagen, welcher mittlerweile von bem Neuen Balais angefommen mar. Rämmerer und andere Hofleute mit ben toniglichen Infignien betheiligten fich an bem Umbeben bes Sarges aus bem Waggon nach bem Leichenwagen.

Langfam und feierlich bilbete fich bie Prozeffion. Acht Stabsoffiziere ergriffen bie Rügel ber acht glangenbichmar= zen Pferbe, bie an ben Leichenwagen ge= spannt waren, und vier Ritter bes Schwarzen Ablerorbens hielten bie Bipfel bes Bahrtuches, während 12 fo nigliche Rämmerer bie Saulen besBalbaching hielten, welcher ben Leichenmagen überbedte, und bier andere Soflinge bie Schnüre an ben vier Eden faß. ten. Bur Rechten und gur Linten maren noch je zwei Stabsoffiziere und 12 Sauptleute poftirt.

Der Leichengug formirte fich in ber chattigen Straße, die bom Wilbpart= Bahnof nach bem Reuen Palais geht. Sier hatte bas Bublitum bie eingige Belegenheit, bie Prozeffion gu feben; aber es betam nur einen febr flüchtigen, entfernten Unblid babon, obgleich rie= fige Boltsmengen fich in ben Strafen angesammelt hatten, welche biefen Weg rechtwinkelig schneiben, und Alles bie Salfe redte, um ein Bischen bon bem Bug zu feben. Dem Leichenwagen ging ein Schwabron Solbaten voraus, fo= wie bie Marschälle, welche bie verschie= benen Bürbezeichen und Orben ber ber= ftorbenen Raiferin-Bittwe trugen. Felbmarichall Graf b. Walberfee trug bie Rrone berfelben. Biele Mitglieber bes taiferlichen hofes fowie ber Sofhaltung ber Berftorbenen gingen im Buge mit. Sinter bem Leichenwagen fchritten gunächft ber Raifer Wilhelm, ber König Edward von England, beutsche Rtonpring Friedrich Bilhelm und bie übrigen fürftlichen Berfonlich=

Dann folgten bie auswärtigen Bot= chafter, bie Minister, Die Berrschaften bon ber Umgebung bes Raifers und ber Raiferin und bie Mitglieber ber

parlamentarifchen Rorpericaften. Der Rug bewegte fich burch bie baums beschattete Strafe nach bem Reuen Balais und bann burch ben Bart nach bem Garten bon Sansfouci. Alle biefe Wege waren ftreng gefperrt, und nur einige wenige befannte Berren bon ber Breffe murben mit Rarten zugelaffen. Sobalb bie Prozeffion fich in Bewe

jung fette, begannen bie Gloden ber Friebensfirche zu läuten, und alle übri-gen Gloden in Botsbam ftimmten bann ein. Als der Zug am Maufoleum ne-ben der Friedenskirche anlangte, nah-men alle Theilnehmenden, die sich vor dem Leichenwagen befanden, gegenüber und 685 Boeren gefangen genom

über bie Schwelle bes Maufoleums ge= bon Berlin eine Gefangbuch=Strophe

Rur ber Raifer und bie Raiferin nebit ben übrigen Mitgliebern ibrer Familie, Ronig Edward nebft Bemahlin und ben anderen Mitgliebern ber britifchen Ronigspartie, und bie fonfti= gen Fürften vom bochften Range betra= ten bas Maufoleum, bas nur tlein ift. Der hoftaplan Dr. Berfius fprach

ein Gebet, und bann fang ber Chor abermals. Cowie die Majeftaten bas Maufoleum wieber berliegen, löfte fich ber

Leichenzug auf. Die Raiferin Augusta Bittoria, Die Rönigin Alexandra und bie übrigen Damen waren in Equipagen unmittel= bar bon ber Station Bilbpart nach bem Maufoleum gefahren.

Berlin, 13. Mug. Das Publitum ift wieber etwas erregt über bie Strenge ber behördlichen Berfügungen bezüglich ber Begrabniffeier für bie Raiferin Friedrich. Schon gu früher Stunde heute Morgen wurden fammtliche Bertehrswege um ben Part von Sansfouci herum bon ber Polizei geschloffen, und Niemandem wurde ber Durchgang ohne besonberen Erlaubniffchein geftattet; folche Erlaubnificheine murben nur fehr Wenigen ertheilt. Sogar ben Bewohnern ber Bittoria-Strafe in Botsbam wurde nicht erlaubt, bor ihren eis genen Sausgarten ju fteben, mahrenb ber Leichenzug fich borüber bewegte. Mule Fenfter nach biefer Route gu mußten geschloffen gehalten werben !

Diefe Befchräntungen find theilweife noch ftrenger, als fie mahrenb ber Sof-Trauerfefflichteiten ju Rronberg unb

Friedrichshof geübt worben waren. Berlin, 13. Aug. Unfere Stadt mar geftern und heute fo ftill, wie feit vie= len Jahren nicht mehr. Die Lanbes= trauer und bie Abmefenheit bes Sofes machten fich eben allenthalben fichtbar, und ber Wagenvertehr auf ben Stras gen war außerorbentlich gering. Da die Theater geschloffen find, so sucht burch Musflüge nach bem Grunewalb bas große Bublifum, ber Langeweile und anderen Bergnügungsorten gu entrinnen. Fehlt bort auch bie ges wohnte Musik, so bietet bas herrliche Sommerwetter im Freien boch einige Entschäbigung. Ohne Uebertreibung fann man fagen, Berling Bevölterung, foweit fie nur friechen tann, hat am Sonntag bie Stabt verlaffen. - unb oweit fie fich es leiften tonnte, war fie auch heute noch weg.

Rem Port, 13. Aufg. Der Londoner Rorrespondent eines biefigen Blattes will wiffen, bie außerorbentlich ftren= gen Absperrungs = Magnahmen in Botsbam, beim Leichenbegangniß ber Raiferin Friedrich, feien burch bie Muthmagung enftanden, bag Unarchiften fich an bem Bahngug mit ber auf ber Fahrt nach Berlin, ju bergreifen gefucht hat= ten. Wie es beift, fanb man an ber Station Leinefelbe, bag bie Sprungfe= ber bes Leichen-Waggons gebrochen war, und an einer anderen Station wurde entbedt, bag ein Stud Gifen auf ber Bahn lag. Freilich ließe fich bergleichen auch auf anbere Beife er= flaren; boch bas Migtrauen ift nun einmal ba, und vielleicht bat bie Boli= gei Informationen erhalten, welche fie

nicht bekannt gibt. Paris, 13. Mug. Es heißt hier, Rais fer Wilhelm fei gang außer fich über bie, fürglich auf's Reue verbreitete Beschichte, wonach bie jungft berftorbene Raiferin Friedrich im Jahre 1896 eine beimliche Ghe mit bem Grafen b. Gedenborf eingegangen mare, und bie Beiben als Weib und Mann gufammengelebt hatten. Mitglieber bes biploma tifchen Rorps fagen, in Berliner Soffreisen glaube man biefe Beidichte alls gemein, und Baroneg v. Rogbach, frilher eine ber herborragenbften Sofbamen ber Raiferin Friedrich, bersichere positiv, die Heirath habe 1896 ftattgefunben, fei bem Raifer Wilhelm befannt geworben und bie Urfache bieler bitterer Streitigfeiten zwischen ibm und feiner Mutter gewefen.

### Drei Boerenfommandos nur noch 160 Mei-

len davon entfernt .- Dies ftimmt folecht gu Lord Kitcheners Siegesberichten

Rapftabt, 13. Mug. Die Boeren tom= men Rapftabt immer näher! Drei Boeren = Rommanbos marfchiren in ber Richtung nach Clanwilliam (bas nur 160 engl. Meilen bon Rapftabt entfernt ift). Die Stabtwache ift in Waffen gerufen worben.

Es trifft hier bie Rachricht ein, bag ber Achtb. Ban Rhyn, ein Mitglieb bes Legislaturrathes ber Raptolonie, bon ben Boeren gefangen genommen worben ift und feftgehalten wirb.

In behördlichen Rreifen bahier muß= te man bereits, bag eine Partie Boeren por mehreren Tagen in Ban Rhon's Dorp, etwa 68 Meilen nordweftlich von Clanwilliam, eingezogen und turg barauf weitermarfcbirt mar.

London, 13. Aug. In einer langer Depefche, welche geftern Abend veröffentlicht wurbe, fagt Lord Ritchener nach einem Bericht über bie Operationen ber berichiebenen Rolonnen: "3ch freue mich, bie größten Erfolge melben ju tönnen, welche wir in einer Boche noch je gehabt haben. Seit bem 5. Aug. melben bie verschiebenen Abtheilungen. daß 39 Boeren getöbtet, 20 verwun

ber Rirche Aufstellung. Als ber Sarg | worben find, unter biefen Wolmarans, ber frühere Borfigenbe des erften Boltstrigen wurde, ftimmte ber Dom-Chor rath. Es haben fich 85 ergeben, barunter Rommanbant De Billiers. Außer= bem murben erbeutet 24,400 Patronen, 754 Wagen, 5,580 Pferbe und große Mengen Bieh. Die meiften ber Gefangennahmen erfolgten in ber Dranje

River Rolonie. Weiter fagt Lord Ritchener, bag Ge= neral French in ber Rap-Rolonie "Die gerftreuten Banben bes Feinbes allmä= lig nach Norben treibe." (Siehe obige Depesche aus Rapftabt!)

Briiffel, 13. Mug. Die Freunde bes Präsidenten Krüger fagen, er habe Nachricht erhalten, bag jest 17,000 Burgher und 12,000 aufftandischeRap= Sollanber in Waffen ftanben und mit Militar = Borrathen mohl berforgt feien, obwohl ihre Lebensmittel fnapp feien. Man hofft, bag fich letterem Uebelftanbe balb burch bie Begnahme irgend eines britifchen Brobiantquaes abhelfen laffen wirb.

Rew Yort, 13. Mug. Mus London wird gemelbet: Biele aus Gub-Ufrita gurudgetehrte Deomen beflagen fich, bag fie ihren rudftanbigen Gold noch nicht erhalten haben. Bei megr, als einen: Bataillon ber Deomanry ift es vorge= tommen, bag man teine genaue Babli: ften geführt hat und baher auch nicht weiß, wie viel Gold noch im Rudftanb ift. Run beißt es: Wir gablen feinen rudftändigen Golb, bis wir genane Bahliften haben. Die Sache ift ein of= fener Stanbal und erfcwert bas Refrutiren. Manche Deomen haben ihre Chrenmebaillen perfegen muffen, um etwas Gelb in die Hand zu betommen.

#### Muf Rettelere Grab.

Münfter, 13. Mug. Bu bem, bereits gemelbeten, feierlichen Begrabnig bes ermorbeten Freiherrn b. Retteler ift noch nachzutragen, bag auch ber Rai= fer felber und ber Reichstangler Billow Rrange auf bas Grab nieberlegen lie-

#### Gin ,, Borfdlag jur Gate".

Frankfurt a. M., 13. Aug. In bem Befangswettftreit ber, um bie Breife habernben Bereine in Roln a. Rh., em= pfiehlt bie "Frantfurter Zeitung", Die opponirenben Bereine auf mehrere Nahre von allen Wettbewerben auszu=

#### Alugmafdine in Bogelgeftalt.

Baris, 12. Muguft. Gin fanabifder Buchbruder Namens Marceau hat in feiner Bohnung zu Neuilly eine Flug= Mafchine tonftruirt, bie bas Brojett ber Bewegung bes Menfchen in ben Lüften lofen foll. Die Maschine bat die Geftalt eines Bogels und weift einen Motor bon 12 Pferbeträften auf, ber bie, aus Aluminium beftehenben Flügel treibt. Der gludliche Befiger einer folchen Ma= fcine foll auffteigen und fich in ber Luft nach Belieben bewegen tonnen.

### Der Rontraft ausmarte bergeben.

Genf, 13. Aug. Wie man hört, ha= ben Eleftrigitäts=Ingenieure in Burich einen Rontratt erhalten, Die gange Ma= fcbinerie für bie neuen elettrischen Gin= richtungen am Niagarafall gu Itefern. Diefelben werben aus 11 Turbinen mit je 55,000 Pferbefraften befteben.

Bei berfelben Firma hat auch Mexi= to eine Beftellung für eine eleftrifche Station bon 100,000 Pferbefraften aufgegeben.

### Rordenstjoeld geftorben.

Stockholm, Schweben, 13. Aug. Bas on Abolf Erich Norbenftjoelb, ber berühmte Polarforscher und Naturgelehrte, ift geftorben. Er mar 1832 ges

### Lofalbericht.

### Die Mais-Sowange im Dai.

Die Siema George H. Phillips Co. taufte während derselben über 14 Millionen

Die Firma George S. Phillips Co. bat beute Sefretar Stone bon ber Brobuttenborfe ben bon bem Direttorium geforberten genauen Bericht über bie berühmte Schwänze in Mais, die Phil-Tips im Mai infgenirte, eingehanbigt. Laut bes Berichtes taufte und ber= taufte bie Firma mahrenb ihrer Operation 14,325,000 Bufhel Mais, und Phillips gibt in feiner betaillirten Mufstellung an, daß mit jedem seiner Run= ben gu einer, über einen Cent pro Bufhel höheren Summe abgerechnet wurde, als die Runden thatfachlich zu forbern hatten. Unter ben Runben, welche Rlage bei ber Brobuttenborfe über biegirma führten, befand fich auch ein gewiffer George L. Inman bon Champaign, 30., ber fich dem Direttorium ber Borfe gegenüber verpflichtete, Phillips ben betreffenben Ertrag gu erfeben, follte fich herausftellen, bag er bei ber Schlufabrechnung wirtlich mehr erhielt, als ihm gutam. Inman wird fomit bas Bergnügen haben, ber Firma in runber Summe \$3500 gus eudzahlen gu bürfen.

Starb an Gift. Bie burch eine ärztliche Untersuchung fefigeftellt worben, ift ber heute früh erlate Tob bes Schneibers G. 3. Debos rit, Rr. 672 R. Weftern Abe., welchen man anfänglich burch einen herzschlag herbeigeführt wähnte, burch Gift ber-urfacht worben. Der Coroner wird eine ue Untersuchung bes Falles bor-

Cefet die "Jonntagpost".

#### Mus bem Rathhaufe.

Die freibader werden verhaltnigmäßig menig von franen benntt

Der Bericht bes Gefundheitsamtes iber die Zahl ber Personen, welche im Monat Juli die ftäbtischen Freibaber benutten, läßt ertennen, baß fich beraltnigmäßig wenig Frauen berfelben bebienen. Im Gangen betrug bie Bahl ber Babenben 71,522, und gwar wie olgt: Männer, 25,859; Frauen,5,505; Anaben, 29,259; Mädchen, 10,899. Im Juni wurden bie Babeanftalten von 50,985 Personen benutt, ber Zuwachs im Juli betrug baber 40 Prozent.

Beftern Abend ftellte ber ftabtifche Elettrotechnifer eine Probe mit 50 ber neuen Gaslaternen an, beren Ergebnig ihn im höchften Grab befriedigt hat. Bon Freitag an follen täglich 500 ber Laternen in Stand gefett werben.

Der ftellvertretenbe Mayor Balter hat angeordnet, daß die Untersuchung gegen ben bom Amt fuspendirten Detettive Tracy, ber vor der Zivildienst= Behörde prozeffirt merben wird, öffentlich geführt werben foll. Der Fall wird erft in Berhandlung genommen werben, nachbem Rapt. Colleran bom Urlaus hierher gurudgetehrt fein wirb.

Der frühere Silfs-Stadtingenieur Frant Holmes hat bei ber Zivilbienft= behörde Klage barüber geführt, daß er entlaffen wurde, um einem gewiffen Wheelod Play zu machen, ber aus bem Straßenamt nach bem Ingenieurs-Departement berfett murbe.

#### Stellen Burgichaft.

Die Budmacher Connors, Marfh, Redon und Phillips, beren Operations felb bie Rennbabn in Sarlem mar, und bie unter ber Antlage bes hazarbfpiels verhaftet worden waren, stellten heute bor Richter Ravanagh Burgichaft von je \$300 für ihr Erscheinen gu ber auf morgen angefetten Berhandlung. Die Liga ber Gefchäftsleute, beren 3med es ift, bas Abschließen von Wetten auf ben hiefigen Rennplagen ju unterbruden, hat beschloffen, teine weiteren Verhaf= tungen mehr zu veranlaffen, bis bie Fälle ber obigen Buchmacher erlebigt ein werben.

#### 3m Schatten Des Galgens.

Um nächsten Freitag muß George Dolineti, welcher wegen ber Ermor= bung bon Unton Ligl jum Tobe ber= urtheilt ift, ben Galgen befteigen, wenn bie Bemühungen feines Bertheibigers, R. M. Meagher, ber wegen Aufschubs ber Urtheilsvollstredung fich an bas Obergericht gewandt bat, feinen Erfolg haben. Im anderen Fall wirb bas Obergericht erft im Ottober-Termin feine Entscheibung treffen.

#### Celbfimord einer 3mangig. jährigen.

Wahrscheinlich aus Bergweiflung über ein hartnädiges Leiben, bas fie gwang, bor zwei Wochen ihre Stellung bei ber Firma Smift & Co. aufzuge= ben, gab fich bie 20 Jahre alte Bola Sichens, wohnhaft No. 424 Garfielb Blb., ben Tob, indem fie ben Gashahn in ihrem Zimmer aufbrehte. Seute Morgen fand man bas unglückliche junge Mädchen als Leiche im Bette por.

\* 3m County = Hofpital ftarb ber 55 Jahre alte Jacob Roch, 724 Weft Late Strafe, an Blutvergiftung, bie er fich am 30. Juli burch eine Berletung am Anie jugezogen hatte.

\* Frl. Helen Smolste, welche ihre Rleiber in Brand fette, als fie eine Bigarette anzünden wollte, und dabei ge= ährliche Brandwunden erlitt, ift im Emergench-Hospital gestorben.

\* In Anerkennung ber Dienfte welche bie Feuerwehr gelegenlich eines Feuers am Sonntag in seiner Brauerei leiftete, hat Brafibent Geo. G. Coote bon ber "Coofe Brewing Co." bem Feuerwehrmarschall Mufham \$100 für bie Unterstützungstaffe ber Feuerwehr überfandt.

\* In ber Nahe ber Salfteb und 43. Str. fließ geftern Abend ein Milch= magen, Eigenthum von B. 3. McDermott, von Nr. 706 B. 48. Str., mit einer Car ber Ballace und Center Abe. gufammen, und ber 10 Jahre alte Patrid Shebelin, welcher auf bem Milchwagen als Rutscher fungirte, er= litt Berlegungen, mahrend fein Bferb getöbtet wurde. Mehrere in ber Rabe ftehende Frauen fielen in Ohnmacht.

\* Als John Recroft heute auf den Geleisen ber Chicago, Milwautee & St. Paul=Bahn nahe Carroll Avenue, beim Eisabladen behilflich mar, fturgte ein Stud Gis auf feine rechte Schulter und berurfachte einen Bruch berfelben. Er wurde nach feiner Wohnung, 503 2B. Congreß Str., beforbert.

\* Bor Jahresfrift fcrieb Dr. 3. C Lindfen in ber Apothete an 35. Str. und Indiana Abe. bem Berficherungs= agenten henry Barnett ein Regept, weigerte fich aber, bafür Zahlung angunehmen. Bor mehreren Tagen erhielt aber Barnett in feinem Rontor im Gebaube Rr. 145 La Salle Str., eine Rechnung bon \$100 bon bem Urgt für geleiftete Dienste. Dazu tamen \$16.15 Ronftablergebühren. Barnett gablte aber nicht bie unberschämt hohe Summe, brauchte fich auch nicht bor Gericht gu berantworten, ba er sich mit bem Anwalt bes Arzies barauf einigte, bie Summe bon \$1 gu bezahlen, wofür ihm eine Quitüber bie gange Summe ausge-

#### "Cadillac" disqualifigirt.

Invader" turg bor elf Uhr heute Bors

Bielt falfchen Kurs und veranlaßte dadurch daß der "Invader" fie anrannte Mis die beiben Jachts "Cabillac" und

mittag zu ber britten und entscheibenben Bettfahrt um bie Ranaba-Trophae ftarteten, wehte wieberum nur eine chmache Brife, mas bie Chancen bes Invader" schon von vornherein steigen ließ, benn feinen geftrigen Sieg hatte er hauptfächlich bem Umftanb zuzuschreis ben, daß die "Cabillac" eine orbentliche Müge voll Wind braucht, um alle ihre Borguge entfalten ju fonnen. Der Schuf, welcher bas Zeichen jum Start gab, fiel pünttlich um 11 Uhr, ber "Inbaber" freuzte die Startlinie um einige Sefunden früher, als bie "Cabillac Der Seefpiegel war taum geträufelt, und bie leichte Brife lief teines ber beiben Jahrzeuge große Schnelligfeit entfalten. Raum maren bie beiben Boote richtig unter Segel, als ber "Inbaber" feinen Rurs anberte und birett auf bie "Cabillac" gulief und bas Boot anrannte. Beibe Rapitane hiften fofort bie Protestflagge. Der Rampfrichter entschied fpater, bag bie "Cabillac falschen Rurs gehabt habe und bem "Invaber" unbefugter Beife in bie Bahn gefahren und bie Bahn gefahren und nahe gefommen fei. Die Schulb ei bem Rapitan ber "Cabiffac" beigumeffen, weshalb bas Boot bisqualifis girt fei. Der Rapitan brebte fofort bei und wollte nach bem Safen gurudfahren, auf Befehl bes Rommanbers Sham bom Detroiter Jacht-Rlub feste er aber bie Fahrt nach turger Berhandlung fort. Chaw will formell gegen Die Entscheidung bes Richters protestiren. Infolge ber Unterbrechung hatte ber "Invaber" einen ziemlichen Borfprung gewonnen, bie "Cabillac" ihn aber, als bie beiben Jachts in ber Sobe bon Sybe = Part angelangt maren, bis auf etwa 100 Parbs wieder eingeholt. Der Wind hatte in= zwischen aufgefrischt und wehte jeht mit einer Schnelligfeit von etwa 7 Meis len pro Stunde. Um 123 Uhr erreichte ber "Invader" bie Boje, welche benBeainn bes zweiten Schenfels bes gu burchfegelnben Dreieds martirt, Die "Cabillac" machte bie Wenbung nur zwei Minuten später. Da ber Mind etwas nachgelaffen hatte, erhöhte ber "Invader" die Diftang zwischen fich und bem Rivalen auf etwa 300 Yards, turg por 1 Uhr aber hatte bie Cabillac ben "Inbaber" nicht nur eingeholt, fonbern auch einen furgen Borfprung gewonnen, ba eine frifche Brife eingejeut hatte. Bum allgemeinen Erftaunen gab ihr Führer jett aber bie Fahrt auf und trat ben Rudweg an. Die Jacht "Mil-

### Die erften Steuerbacher.

mautee", welche ben beiben Wettfeglern

gefolgt war, übernahm nun bie Rolle

ber "Cabillac", um bie Bufchauer, bie

fich am Ziel in großer Menge eingefun=

ben hatten, nicht zu enttäuschen. Spä=

die "Cabillac" sei disqualifizirt wor-

ben, weil fie bon Anfang an einen fal-

fchen Rurs gehalten und fo bie Schuld

baran getragen habe, daß der "Inva=

ter erflärte ber Rampfrie

ber" sie anrannte.

Heute ging Counthclert Knopf bie erfte Serie Steuerbücher von ber Revisorenbehörde zu, und zwar ift in ben 49 Steuerbüchern bie Ginfchätzung bes Grunbeigenthums in ben folgenben Towns enthalten: Barrington, Ba= nober, Palatine, Schaumberg, Grove, Northfielb, Rich, Wheeling, Bloom, Bremen, Lebben, Maine, Riles, Norwood Bart, Drland und Provifo. 3m legten Jahre erhielt ber Countnclert bie erften Steus erbücher erft am 5. September, er wird alfo heuer ber ftaatlichen Ausglei= dungsbehörbe feinen Schlugbericht biel früher einreichen tonnen, als im letten Jahr.

\* Dem Befunde bes ftabtifchen Chemiters gemäß ift heute bas Trintwaffer aus ben Bumpftationen ju Sybe Park und Lake View gut, das aus den übrigen Stationen aber nur eben ges

\* Ritolaus Lauer, ein Mitglieb ber "Boilermaters' Belpers Union," ge= rieth geftern, mahrend er in ben "Umerican Boiler Borts" beschäftigt mar, mit ber hand in bie Maschinerie, und trug Berletungen babon, bie mahr= scheinlich eine Amputation nöthig machen werden.

\* Bundestommiffar Foote bewilligte heute einen weiteren Aufschub ber Berhandlung bes McBribe=Falles. We-Bride steht an ber Spite ber "United Expreß & Freight Co." und fteht unter ber Anflage, bie Poft zu betrügerifchen Ameden migbraucht zu haben. Telipe Crit, einer ber Zeugen, will burch fal-fche Angaben um\$1300 getommen fein.

### Eas Merter.

Bom Betterbureau auf bem Anbitorium-Tharm vird für die nächten 18 Standen folgendes Wetter n Auslicht geftell: Chicago ind Umgegend; Klar hente Abend und Rittwoch; öftliche Winde und geringer Wechfel in



Der Biener Spejfal-Arjt, melder nur Mammer behandelt.

36 will nicht bas Intereffe bes oberflächlichen Bejers ermeden, aber bie Aufmarfamicit ber Danner, und nur Damer, und nur foicher Danner, bie mit Rrantheiten und Comachen bebaftet, bie ihrem Gefdlecht eigen thumlich finb. Rar Gebrechen ber Danner bilben meine Spe-gialität. 36 behanble nichts anberes. 3ch machte bies ju meis nem (pegiellen Studium, gleich nachdem ich die Univer ität ab-folvirfe und feit allen biefen Jahren maren fie mein Studium und blibeten meine unausgefeite Pragis. Bin ich nicht besser vor bereitet, um biefe Leiben zu bezwirtet, um biefe Leiben zu bezwirten, als der gewöhnliche Arz, bem bie praktische Ersabrung fehlt.

Baricoccle. Unter meiner Behanblung verichmindet biefe Arantheit ichnell, bie Schmerzen laffen beinabe au-genblidfich nach und fart boffen tritt der Stolt, die Araft mab bed Bergnigen girer Gefundheit und Mannestraft ein.

Reine bezielle Art bet Des dondblung it hatikalisch des Ke-fultet meiner Lebensarbeit. Keine gefährlichen Proguen des höddlichen Prehizinen irgandinel-weile der Art fommen in Anwen-der Art fommen in Anwen-der Art fommen in Anwen-der Art fommen in Anwen-bung. Sie wirft auf den Sig der Aransheit und zwiugt ibe Uni-teinigkeit aus dem Korpe, glit teines, gefundes Alut und fiellt Euch wieder her für die Plich-ten und Freuden des Lebens. Berlacenen Manneskraft (Indenender Art für ihnache Mein-mer legt jeden unnafürlichenBer-lust dei, sie is durch Seibitder liedung der Alfahreitungen berdorgerufen. Meine Methode fellen ohn Jwoifel alle die ver-lorenen Arafte der geschecklichen Manneskraft wieder der. Wegleits-Kransheiten. Biele Lebien sind vergleich Kransheiten und enstehen and anderen Kransheiten. Jum Bei-heit geschiecktichender eiher oft dan Bariccele ver Erittu-ber, Hirt und Anodenstanshei-ten enstleben oft durch Stutter eriffung und körperlicher und geskieger Berfoll folgt oft dem Unvernögen. In der Behabendung aller Arten Kransheiten beseitig ich immer die Wirkung wie auch die Arten Kransheiten beseitig ich sinner die Wirkung wie auch die Arten Kransheiten beseitig ich sinner die Wirkung wie auch die Arten Kransheiten beseitig Meine Aur loft bie 6 trt f = tur vollftändig auf, englernt je-bes hinderniß in der harnröhre und fiarlt die Organe dauernd.

Gewigheit ber beilung. ift, was Ihr fucht. Id gebe Eud eine geichrichene, geichliche Garantie, bat ich Euch freire, ober Euer Gelb jurid. Ich fann und werde Euch jabliofe Falle vorführen, mit Erlaubnis, wo ich überzeugt bin, best olde Mitthetkung angebracht ift, die ich gebeilt babe, um auch geheilt zu bleiben, und welche von dausärzisten und fogenaunten Erperten aufgegeben murben. Was ich für Andere gethan habe, fann ich auch für Euch thun. Alfo ergreift diese Gelegenheit.

Sized ft un ben : 9-12, 2-7:30; Mittwoch's nur bon 9-12; Sonntags bon 10 bis 1 Ubr. **NEW ERA MEDICAL INSTITUTE** 

5. Floor, NEW ERA BLDG., Ecko Harrison, Halsted Str. u. Blue Island Ave. Benutt den Glebator bis jum 5. Bloor und geht nad Simmer 511.

COR CHICAGO AVE Dollständig FREI ohne Rosten

465-467 MILWAUKEE AVE

verben unfere allgemein beruhmten Bruchbanber bon unferem erfahrenen Brud. Spezialiften ange-Dast .- Gute, mit Leber übergogene Brudbanber, einfeitige son 65e aufwarts und boppeifeitige nan 1.25 und bober. Rirgends fo gut und billig gu faufen. Bruchbanber mit ben neueften Berbeffes tungen au halben Breifen, Unfere Unterleibsbinben und Rabelbruchbanber find überaff ale bie beften befannt. Borguglich paffenbe, bauerhafte Gummiftrumpfe für Argmpfabern und gefdwollene Beine werben nach Das angefertigt.



65c für einfeitige (alle Größen). \$1.25 für boppelfeitige (alle Größen). Mhenbs Lis 9 Uhr offen. - 3 bequeme Anbahzimmer. - Greie Unterfudung burd unfere Brud Gezidliften. - Frauen werben auf Bunid bon einer Dame bebient. HENRY SCHROEDER, 465-467 Milwaukee Ave.

#### Die Lange als Baffe ber Reiterci.

Bor Jahresfrift führte Stabsarzt Friedrich Schäfer in Strafburg auf Grund einer Statiftit ben Nachtveis, bag bie Lange nicht, wie es in ber Regel angenommen wirb, eine befonbers gefährliche Baffe fei, bag alle Berwundungen burch bie Lange fogar leichter Ratur feien, und bag fich beshalb eine entsprechenbe Abanberung ber Form ber Langenfpige empfehle. Der Autor konnte 660 Verwundungen, die im Friedensbienft burch Langen borge= tommen find, bergeichnen. Dabon maren 10,8 bon 100 töbtlich gewefen; boch ist noch nicht zu erfeben, auf wie Diele Jahre fich biefe 600 Bermunbun= gen bertheilen. Biel geringer find im Bergleich zu diefer Ziffer bie Berlegun-gen burch blante Baffen in ben legten beutschen Seeres 1870/71 ftarben nur 2,9 bom Sunbert an Stichberlegungen.

Best hat ber öfterreichische General Martus von Czerlien in Wien unter obigem Titel fich in tattifcher Begiehung ungunftig überdie Langenbewaff= nung geaußert. Der öfterreichifche Ge= neral hat in brei Ulanen= und in brei Sufaren-Regimentern gebient und fagt, bag er "baher feinen Unlag habe, bon Worurtheilen gegenüber ber Lange befangen zu fein. Möglich fei aber alles. Seit ber Steinzeit habe es bie Reiterei geliebt, balb "Lange auf", balb "Lange ab", zu rufen, bamit bie in ber Gin= fachheit liegende Monotie nicht herr= schend werde. Und als im Jahre 1889 in Deutschalnd bie allgemeine Bewaff= nung ber Raballerie mit Langen bis zur Durchführung gereift mar, habe bie frangöfische "Revue be Cavalerie" einen Auffat, in welchem bie verfuchsweise Wiedereinführung ber Lange fast außfolieglich mit bem Sage: "Faisons comme les autres" begründet murbe, gebracht." Muf biefen Rachahmungs= trieb führt ber öfterreichische General bie neuerbings in England eingetretene

Lanzenbewaffnung zurüd. Die Gubftaaten in Norbamerita führten teine Langen, nichsbestoweniger mußten Stuart, Morgan und Forreft bie Gegner gründlich aus bem Felbe Bu folagen. Gin Ulanen=Regiment ber Dorbftaaten machte im Juni 1862 bor einem fühftaatlichen Regiment berittener Jäger noch bor bem Zusammenfloße Rehrt. Much aus ben Kriegen von 1859, 1866, 1870=71, 1877=78 fön= nen nach bem Berfaffer teine Golugfolgerungen gu Gunfien ber Lange gezogen werben, weil nur in ber gefehmä= Bigen Folge gleicher Erscheinungen ein untrüglicher Beweis zu fuchen mare. Bur ben Erfolg bei einem Bufammenfiog fielen aber außer ber Bemaffnung Starte, Buhrung, Gelanbe, Rraftegus ftanb, Situation u. f. to. in bie Baagchale, und beshalb fei es auch fcmierig, zu erkennen, worauf ber Ausschlag beruht. Rach bem Kriege 1870-71 legte bie Raballerie in Frantreich bie Langen ab, bas Gleiche geschah bei ber Linien-Raballerie in Rugland und in ber Türkei nach bem Rriege 1877:78, und hierauf folgte Defterreich 1884. bagegen führte Deutschland im Jahre 1890 bei ber ganzen Raballerie in beiben Gliebern bie Lange ein. Seitbem kehrten die Franzosen und Türken wieber theilweife gur Langenbewaffnung

Der öfterreichische General bemertt, bag über ben Berlauf bes Unpralles und bes Sandgemenges bei regelmäßis gen Attaden bor bem Feinbe, fowie über bie Bahrnehmungen, bie Gingelne babei gemacht haben tonnen, fast feine Detailschilberungen borliegen, Die man behufs Information gern zu Rathe zieben wurde, und erflart bies burch ben aufgeregten Rerbenguftanb und bie Rurge bes Aftes, bie Befinnungslofigfeit, bie ben Willen ausschalte.

Montecuccoli habe bon ber Lange gefagt, fie fei bie Ronigin ber Baffen, allein ebenfo ficher fei, bag Sannibal, Attila, Narfes, Guftab Abolph, Pap= penheim, Turenne, Conbe, Johann b. Werth, Cromwell, Rarl XII., Marl= borough, Bring Eugen, Friedrich ber Große mit Senblig und Zieten, Raba-Rriegen gemefen; fie ichwanten zwischen | ftij und Stuart bon ihr nichts wiffen 0,2 und 0,5 bam Sundert aller Berlet | wollten, und bag Rapoleon I. fich erft ten, und unter 4,624 Bermundeten bes nach bem Tilfiter Frieden mit ber Lange befreundete. Montecuccoli verfprach fich aber nur bann bon ben Langiers etmas Bebeutenbes, wenn fie bon Ropf bis gu Fuß gerüftet, mit ben beften Pferben beritten maren, für ihre Operationen ein festes, ebenes, unburchschnittenes Terrain, fowie ein Ruraffiertorps gur Unterftützung etwaiger Erfolge berfüg= bar hatten. Montecuccoli ließ auch keine Langenreiter aufftellen, feine Borliebe für bie Lange wird beshalb mit einiger Einschräntung und Borficht aufgenoms men werben burfen. Wer alfo an Autoritaten glaubt, finbet bei ber Lange feine Rechnung ebenfalls nicht. Der öfterreichische General untergieht alsbann bie Bor= und Nachtheile ber Lange beim Gingeltampfe und beim Choc einer Unterfuchung und gelangt hierbei au bem Schluffe, baß fich baraus eine Ueberlegenheit ber Lange über bas Schwert wieberum nicht nachweifen laffe. 3ch glaube, baß fich in erfterer Sinficht bie Unfichten, wenigftens in unferer Urmee, boch mehr und mehr ber Ueberlegenheit ber Lange guneigen, allerbings erforbert fie eine hinreichenbe Geschidlichkeit neben guter Beanlagung viel Uebung und eine lange Dienftzeit. MIS die Frangofen, Defterreicher und Ruffen bie Lange ablegten, batte bie attibe Dienftzeit eine wefentliche Berfürzung erfahren, und es fcheint mir, als ob ber öfterreichische General biefen Umftanb eiwas überfeben habe: wenn nämlich, wie g. B. in Defterreich, bei Sjähriger Dienftzeit bie tattifche ueber= legenheit ber Lange gegenüber bem Schwert foon nicht anerfannt wurbe, fo fann ich mir wohl borftellen, bag man fich in Defterreich für die Abfchaf= fung ber Lange entschieb, weil bie wes fentlich berfürzte Dienftzeit bann erft recht bie Erreichung ber erforberlichen Gefchidlichteit nicht gewährleifien tonnte. Dagegen tann ich bem Berfaffer binfichtlich bes Chocs nicht Unrecht geben, er fagt nämlich: Benn ber Lange wirtlich bie ihr augeschriebene Ueberlegenheit beim Choc zutommen würbe,

mußte bie Rriegsgeschichte menigfiens

einmal zu berichten wiffen, bag beim

Anpralle bas gange feinbliche erfte Glieb gespießt morben ift. Ein foldes

Beifpiel befteht nicht. Um lebhafteften

berwirft ber öfterreichische General ben

befonderen moralischen Eindrud ber

attadirenben Langenreiter. Bare biefer

wirklich fo groß, ober auch nur borhan=

ben, so wurden die Gabel überhaupt

jebem Zusammenftoß mit ben Ulanen

Attade ber beffischen Dragoner auf Die frangöfischen Langiers bei Bois Commun (24. 9200. 1870) erinnern. In bei: ben Fällen entlebigten fich bie gegneris fchen Manen fogar vielfach ihrer Langen, und bas Gleiche wird von ben auch nur gelindert werben fann, wird öfterreichischen Manen im Gefecht bei Oswiecim (27. Juni 1866) behauptet. Die Gegner ber letteren waren freilich ebenfalls Langenreiter. Der noch le= benbe Bring Cann-Bittgenftein, 1866 Rittmeifter bei unferen Garbe=Drago= nern, fab im Gefecht bei Tichinowis (11. Juni 1866) fünf öflerrei.bifche Manenfpipen auf fich gerichtet, feine traf ihn, und biefe Langenreiter bien= ten 8 Jahre! Das fleine Gefecht bei Bolchen am 9. Mug. 1870, in bem giei Offiziere und fünfzehn Ulanen breifig frangofifche Sufaren glangend folugen, ift zu unbebeutenb, um es als einen befonberen Bemeis für bie Ueberlegenheit ber Lange heranguziehen, und bas Ge= fecht bei Saar (10. Juli 1866), wo be= fanntlich 21 Estadrons 9. Ulanen 11

Problus (3. Juli 1866), fowie an Die

Estabrons öfterreichische Sufaren warfen, würde gewiß benfelben Musgang genommen haben, wenn ftatt ber Ulanen Schwertreiter gur Stelle gewefen 3ch ftimme bem öftrereichischen General fomit barin bei, bag aus ber Rriegsgeschichte bie Ueberlegenheit ber Lange über bas Schwert nicht bewiesen werden tann, ich bin aber auch ber Ans ficht, baf bie Meinungen über ben Werth ber Lange flets getheilt fein werben, und vielleicht mag in Deutschland vielfach eine Ueberschähung ber Lange herrichen. Die vielen Rachtheile, bie bie Lange unter besonderen Umftanben gets tigen fann, mogen unerortert bleiben. 36 halte bie Ginheitsbewaffnung mit ber Lange aus vielen Gründen nicht für erfprieglich; einen gwedmäßigen Gabel am Sattel, ben Rarabiner auf bem Rüden, bas ift bie geeignetste Ravalle= rie-Bewaffnung, immer unter ber Borausfegung, bag bie Sauptwaffe bas

#### Grandiofe Ausungung des thieris fden Inftintts. Alphonfe Allais, ber befannte frans

Bferb, und mas ber Reiter bamit gu

machen berfteht, ift. Go waren bie be-

rühmten Reiterschaaren Stuart's aus-

gerüftet, und fie find für ben mobernen

Rrieg porbilblich.

gofifche humorift, ergahlt in einer amufanten Plauberei, wie er jungft ben Befuch "eines großen, ichonen, noch jugenbfrifden Greifes" empfing, ber ihm einen eigenartigenBlan entwidelte. "Ja, mein herr," fagte ber fcone, ju= genbfrische Greis, "Sie haben es jungft gang meifterhaft ausgebrüdt: ein geeimnigboller und ficherer Inftintt führt bie franten Thiere gu ber Bflange, bie ihnen Beilung bringt. Bir Denfchen befigen leiber nicht biefe werthrolle Witterung und bienen beshalb ben Thieren jum Gespötte. Das ift fehr bebauerlich!" — "Unendlich bebauerlich!" bestätigte Allais. - "Aber, ich frage Sie, mas hinbert uns, biefen Inftintt für uns nugbar ju machen?" "Sie haben wirtlich recht. Aber wie benten Sie fich bas?" - "Soren Sie meinen Blan, meinen großartigen, phi= lanthropischen Plan: ich ersuche die Regierung, ben "Jarbin bes Plantes" mit allen feinen Bewohnern, fowohl Bflangen als Thieren, mir für ewige Zeiten du überlaffen."— "Wird bie Regierung barauf eingehen?" — "Wenn man erfahren wirb, worum es fich hanbelt, wird schon die öffentliche Meinung bafür forgen . . . . Uber laffen Gie mich fortfahren . . . . 3ch habe also zahllose Pflangen und Thiere gu meiner Berfügung. Den Thieren impfe ich mittelft ber berfchiebenen "Gera", bie wir jest befigen, bie berichiebenften Rrantheiten ein und laffe fie bann im Garten frei herumlaufen. Die armen Thiere fuchen fich natürlich fofort bie Pflangen heraus, bie für ihren Rrantheitsfall paffen.3ch brauche bann nur noch forgfältig aufauzeichnen, baß bie und bie Bflanze fur bie und bie Rrantheit paßt, und bie Sache ift gemacht. "Bravo! Bravo!" - "Auf biefe Beife perlaffen wir bas Gebiet bes fumpfigen Empirismus, um auf bem fruchttra= genben Felbe ber wirtlichen Erfahrung Erfolge gu ergielen!" Bahrenb mein großer, ichoner, noch jugenbfrifcher Greis, fo fchließt Allais, feine 3bee mit Begeifterung bortrug, fcuttelte ich "innerlich" ben Ropf und fragte mich, ob es mobl flug mare, aus nachfter Nabe bie Naturheilmethobe eines 3a= guars ju beobachten, bem man etwa ben Bagillus bes Bauchgrimmens ein= geimpft hätte.

### Surft Bismard als "Romans

Dichter." 3m Augustheft ber "Deutschen Rebue" veröffentlicht Lubwig Megibi eine Studie über Bismards Rünftlernatur. Der Berfaffer ift ber Unficht, baß Bismard burch und burch Boet mar, ohne bag er es nothig gehabt. hatte, Berfe gu fcmieben. Gin Beweiß ber troden, noch habt 3fr bas, mas für feine Rünftlernatur feien feine Briefe, besonbers bie bertraulichen an feine Braut. Mus einem beiteren Bergang erhellt aber bie Befähigung bes perfforbenen erften Ranglers, bas poes tifche Sandwert auch nach allen Regeln ber Runft zu treiben. In Bargin war mußt aber nicht glauben, baß Ihr alle-einmal am Theetisch ber Fürstin ein zeit immun bleiben werbet, und baß fleiner Rreis bereinigt, mahrend ber Sausberr an einem Rebentifch gur Tabatspfeife Zeitungen las, moraus er ab und gu fcerghafte und ernfte Dittheilungen machte. Im Feuilleton ber "Nordbeutschen Allgem. Zeitung" fand sich die Fortsetzung eines Sensationszomans der Braddon in's Deutsche übertragen; in Bargin hatte ber Rangler Zeit, bavon Notiz zu nehmen. Plot-lich rief er mit erhobener Stimme: "Der Roman spinnt sich immer weiter, und verspricht, verwidelt zu werben. Aber man braucht ihn nicht zu Ende zu zurud, in Frankreich haben sich neuers aus bem Wege gegangen sein, die will ich ihn mir die zum Schlusse aus dem Wege gegangen sein, die will ich ihn mir die zum Schlusse aus bem Wege gegangen sein. Der a will ich ihn mir die zum Schlusse aus sen erhoben und der mit Lans will ich ihn mir die zum Schlusse aus senten." Und nachdem er den Inhalt zen erhoben und der unserer ersten Garde-Dragoner auf die will ich ihn mir die zum Schlusse aus seine lange Graft hatte, begann er eine lange Ers that.

Bei heißem Wetter, wenn bie haut bes gangen Rorpers gu juden anfängt, welches felbft burch ein gewöhnliches Bab nicht vertrieben ober

# Shwefelseife

im warmen Bab fofortige Linberung verschaffen. Die Beit tommt beran, mo folche Unbequemlichteiten fich einftellen werben, und es wird baber für Diejenigen, welche bamit behaftet finb, eine Freube fein, ju erfahren, bag ein warmes Bab unb

# **GLENN'S** Schwefelfeife

nie berfagen, felbft wenn alle anberen Mittel fehlichlagen.

In Apothefen gu haben. Hill's Haar- u. Bart-Farbemittel fdwarz und braun.

gahlung beffen, mas bie "Norbbeutiche" noch bringen murbe. Der Bortrag war hochft angiehend und wurde immer fpannenber, gang in ber Manier ber Die tleine Gefellichaft Brabbon. laufchte in lautlofem Schweigen bis gu einem Musgange, ber Reinem unerwartet erscheinen tonnte und mit feinen ftart aufgetragenen Farben einer Rarritatur gleichtam. Der Ginbrud ber Ergählung war ber einer erheitern= ben Trabeftie. Bor Rurgem las nun Megibi gufällig benfelben Roman im Driginal, und fab in machfenbem Staunen, wie Bismard auf eigene Fauft bie Erfindung ber Berfafferin voraus erfunden hatte. Gein Roman schlug Schritt für Schritt ben Gebantengang ber Brabbon ein, nur ber Schluß murbe in feiner Improvifation jum Berrbilbe; immerhin mar es ber= elbe Schluf, wie ber bes Romans, nur baß bie Brabbon Rührung erregen wollte, mahrend Bismard jum Lachen reigte.

#### Gin Bugprediger für England.

In England macht fich jest ein Beift ber Gelbfifritit geltenb, wie er ben Frangofen nach bem Jahre 1870 eigen war. Die "Dailn Mail", bie einen fehr feinen Riecher für bas hat, was bas englische Bublitum boren will, bringt est unter ber Marte "England burch beutsche Mugen gefeben" eine Beurthei= lung Englands, "bes Glückslandes", burch ben "wohlbefannien und hervorragenben Mann", ber unter bem Ramen "Mar Schmidt" zeichnet. "Mar Schmidt", ber Teit vierzig Jahren mehr ober weniger in England und mit England lebt, darafterifirt ben heutigen Englander als bornirt und leichtfinnig. "Thr habt", fo fpricht er bie Engländer an, "größere Gelegenheiten, ed= lere Berpflichtungen, weitere Möglich= feiten, glangenbere Unregungen und

Belehrungen als irgend einer Gurer Nebenbubler. Aber instematisch und unausgesett bernachläffigt Ihr Guere Befchafte, lagt Dilettanten bas Bert von Meifiern thun, fcbiebt 3hr auf morgen auf, mas heute geschehen muß. 3hr werft alle ernfthaften Lebensaffaren bei Geite, um mehr Zeit für Bergnügungen ju haben. Jebe toftfpielige und schmergliche Lehre, bie Guch ertheilt wirb, eilt 3hr gu vergeffen. 3m Gangen feib 3hr bie fchlechteft unterrichtete Nation und gleichzeitig die am meiften bon fich eingenommene. Guer Stola geht über ben bes Spaniers hinaus, aber 3hr habt nicht beffen Soflichfeit. Ihr feib frivoler als bie Frangofen, aber Gurer Frivolität mangelt es an Intelligeng. Raum jemals, feit ich Euch tenne, habt 3hr ein großes Unternehmen begonnen, ohne bon bornberein Fehler zu begehn, Die auf jedes anbere Land Schande und Ruin gebracht haben murben. Aber 3hr berfteht taum, gu errothen, außer über Gure Rachbarn, und ficher feib 3hr nicht ruis nirt. Die Borfebung gestattet Guch, gu gebeihen, großartig ju gebeihen. Aber einzig bie außerfte Beuchelei fonnte Jemand erlauben, angunehmen, baß es Gurer Berbienfte halber geschieht. Nichtsbestoweniger nehmt 3hr es an. Ihr alle habt, wie ich ficher bin, ben thatfächlichen Glauben, bag ber MIImächtige fich täglich beglüdwünscht, fo feine Rerle, wie 3hr feib, gu Berbunbeten zu haben, und bag er bie Schulb, bie er Euch geenüber hat, niemals bollfrandig tilgen tann. Ihr haltet aber trop aller Fehlfchläge Guer Pulver me-

man noch verftanbigerweise als Gotts bertrauen bezeichnen fann. 36 fann bor Erftaunen nicht gu mir tommen, wie lange Ihr bon ben Folgen Gurer unbesteglichen Gorglofigfeit unb Bornirtheit frei geblieben feib. geit immun bleiben werbet, und bag Ihr allein unter allen Rationen ben Erfolg an Euch heften tonnt, ohne ihn gu berbienen. Un ben Mauern fteben bereits genug Mene Tetels für Euch. Der fübafrifanifche Rrieg mabnt Guch, Guer militarifches Saus in Ordnung ju bringen, ber fremde Wettbewerb im handel ruft Guch ju, bie Wege ber Unwiffenheit und Gleichgiltigfeit zu berlaffen und an Gurer Erziehung gu arbeiten. Die Rolonialerwerbungen rifas reben Euch bon einem mächtiger Wettbewerber auf einem Felbe, bas bis jest fast ausschließlich bas Guere war. Der aufftrebende Seegeift Deutschlands sollie Guch erinnern, bag bei Trafalgar Bentraleuropa neutral war, und baß es bei Baterloo an Guere Seite bas Befte

Es würde ein unaussprechliches Unglüd für die Welt sein, sollte bas bris tifche Reich gufammenfallen. Bu gleis der Zeit aber berfichere ich Euch, bag teine Nation auch nur ben Finger riihren wirb, Gueren Bufammenbruch gu hindern, ware bas, was Ihr gethan habt, noch zehnmal fo gut, wie es ift. Denn 3hr habt Guch bei aller Belt ber= haßt gemacht burch Gure übermüthigen Gewohnheiten und feib gleichzeitig berachtet wegen bes Mikverhältniffes ami= ichen Guerer Unmagung und Guerer Leiftungsfähigteit. Bleibt fo anmagend, wenn es Guch beliebt, Guer Bellen ift folimmer als Guer Beigen, und wenn auch Guere Methoben ichlecht find und Guere Manieren folimmer, fo ift boch Guere Thrannei am Enbe ber Erbe wohlthätig. Wenn Ihr weiter ftolgiren wollt, ohne ju Schaben gu tommen, fo betrachtet forgfältig, mas bor Euch liegt.

In Gurer Berfaffung gibt es nur einen Plat für eine Frau, Alle anberen Beiber find unberschämte Ginbringlinge und Schablinge, wenn fie Beim und Rinber verlaffen, bie öffentlichen Tribunen besteigen ober noch fcablicher auf Schleichwegen in Die Bribattabi= nette ber leitenben Manner bringen unb bort ihren parteiifchen, porurtheilsbol= len und anmagenben Ginflug üben. Das Land, bas Frauen nicht an ihrem Blag halt, an einem wohlberforgten Blat, bereitet fich eine Regierung ber Rorruption."

Der Bufprediger fahrt weiter fort, baf bie Tehler ber Englanber bor viergig Jahren noch bie fraftiger Barbaren waren nach ber Urt ihrer teutonischen und nordifden Borfahren. Ihre beutigen Jehler feien bie von Schwächlin-

Die Uebertreibungen, welche in biefer Schilberung banbgreiflich liegen, werben jebenfalls bagu beitragen, ben Bornesguß bon "Mar Schmibt" ben Englanbern erträglich ju machen. Jebenfalls fühlen fie ein angenehmes Grufeln, wenn über ihren Berfall ge= rebet wirb. Weber glauben fie baran, noch haben fie ben leifesten Bunich, fich au anbern. Gie bertrauen auf Blud, und es ift ihnen ja, wie Mag Schmibt richtig betont, bis jest in al-Ien Fährlichkeiten treu geblieben.

#### Zägliche Erfurfionen über Die Ridel Plate Gifenbahn.

Bon Chicago nad Buffalo unb Rem Dorf. Speziell niedrige Raten und genügend Zeit jur Rüdfahrt nach allen Plägen im Often. Sprecht vor ober schreibt an John D. Cala-han, General = Agent, 111 Abams Straße, Chicago.

#### Mitgift und Liebe. Beil er noch ohne Siellung und ohne

Bermögen mar, wies bor einiger Beit eine Rentierswittme in Munchen einen jungen U-chitetten fchnobe ab, ber fich um bie Sand ihre Tochter bewarb. Die Thranen bes eigenen Rinbes rührten ihr Berg fo wenig, wie bie Bitten bes fremben Jünglings; fle fuchte und fanb alebalb eine paffenbe Bartie für bie Lochter. Gin auswärtiger Raufmann follte fie heimführen, und mit ihr außer ber Musftattung noch eine Mitgift im Betrage von 35,000 Mart, gahlbar feche Bochen bor ber Sochzeit. Die Berabrebung wurbe genau inne gehalten, puntilich erhielt ber Brautigam bie Summe in Aftien ber Leipziger Bant. Er quittirte geschäftsmäßig: 35,000 rt in Werthpapiern habe ich am heutigen Tage als Mitgift bon Frin R. richtig erhalten. Bunttlich reifte er auch gur Bermählung nach München und am festgefetten Tage fand Mors gens um 93 Uhr bie Chefchliegung auf bem Stanbesamte ftatt, ber im Laufe bes Bormittags bie firchliche Trauung folgen follte. In ber turgen 3mifchen= geit aber erfuhr ber Brautigam, bag bie ihm übergebenen Aftien in Folge bes Concurfes ber Leipziger Bant werthlos geworben feien. Darauf ber= langte er bon ber Schwiegermutter, fie folle ihm fofort noch bor ber Fahrt in bie Rirche ben Schaben erfegen. Als biefe antwortete, bas fei ihr unmöglich, erflarte er als bolltommener "Gemuthemenfch", er habe bas Mabchen nur ber Mitgift wegen gefreit, um fein Beschäft erweitern zu tonnen, wenn ihm alfo ber Berluft nicht erfest merbe, fei auch er nicht in ber Lage, fein Wort einzulöfen. Da Frau B. thatfachlich nicht nochmals Geld geben konnte, ents fernte fich ber liebebolle Schwiegerfohn mit ber Bemerfung, er werbe fchrifts lich bon fich Rachricht geben. Er legte ben Frad ab, ließ Braut unb Dochzeitsgesellschaft einfach figen, fuhr in rie Beimath und fanbte von einer Stas tion unterwegs ein Telegramm, daß er, ba bie Schwiegermama bas Abtommen nicht eingehalten, nicht gesonnen fei, ihre Tochter als Frau in fein haus einguführen. Mutter und Tochter reiften ihm nach, fanben aber berichloffene Thuren. Gie fehrten unberrichteer Sache nach Milnchen gurud. Ingwis ichen hate ber Architeft bon bem Schidal feiner Geliebien erfahren, er erneuerte feine Bewerbung und fand jest auch bei ber Mutter geneigtes Gebor. Man fah bie beiben Liebenben bes öf: teren gufammen. Raum erfuhr bierbon ber liebenswürdige Chemann, als er gegen feine Frau eine Chefcheibungs. flage einreichte, Diefe aber flagte nun gegen ben Dann, ben fie thatfächlich nie befeffen hatte, wegen boswilligen Berlaffens. Damit noch nicht genug,

hat ber Anwalt ber Frau, wie bie Dunchener Zeitung in ihrer Darfiellung

bes Falles mittheilt, auch noch eine

Rlage gegen ben Raufmann ange-ftrengt, bahin gehend, bag berfelbe ge-

halten werbe, nachbem er fich bem ebe-

lichen Leben mit feiner Frau fofo.t ents

gogen habe, tropbem er bie Mitgift

pünttlich erhalten, Diefe zurudzuerftat-

ten, und gwar ben vollen Betrag bon

35,000 Dart. Er habe über ben vol-

len Werth quittirt, infolgebeffen werbe auch ber bolle Betrag gurudgeforbert.



ebenso wie ihr jetiger Bräutigam gern auf bie Mitgift bergichten, wenn fie nur erft in Liebe bereint als gludliche Cheleute leben bürfen.

#### Ter Othello der Sahara.

Gin Giferfuchtsbrama befchäftigte biefer Tage bas Schwurgericht in Conftantine, bet zweiten Sauptftabt bon Mlaier. In Bistra, einer ber entudenbften Dafen in ber Bifte, befaß Untoine Dufour bas Sotel Cabara. Dufour mar in Bistra geboren unb galt bort ebenso als guter Gastwirth wie als Don Juan, ber bei ben braunen Araber-Schönen viel Liebesglud hatte. Obwohl er eine Chanfonetten-Sangerin aus Paris geheirathet hatte, pergichtete er auf feine verliebten Jagb= fahrten nicht und gab bamit auch feiner Fran reichliche Gelegnheit, fich in ihrem Schmerze troften gu laffen. herr Cafsaigne, ber junge Notar in Bistra, fand Gnabe in ben Augen ber Frau Dufour. Das erfuhr ber Gatte. Run ward aus bem Don Juan ploglich ein Othello, ber es aber flüger und gludlicher anftellte, als fein tragifder Borganger. Mit ber größten Liebensmurbigfeit lub er ben Rotar gum Abendeffen und ftanb nach ber Dablgeit auf, "um Untilopen zu jagen". Der alte Big, ben tein Luftfpielbichter magen barf, gelang bem Giferfüchtigen. 2118 er nach einer halben Stunde heimtehrte, ertappte er bas Liebespaar, zog falt lächelnb ben Revolver und fcog ben Rotar nieber. Die Frau bericonte et, ba er bie Mutter feiner gwei Rinber nicht töbten wollte. natürlich wollten bie Geschworenen in Ronftantine nicht ftrenger fein als bie Wefchworenen in Paris in ähnlichen Fällen und fprachen

ben Othello ber Sahara frei. "Berlangerte" Coonen. Ueber eine absonberliche neue Mobethorheit ber Pariferinnen wird einem englischen Blatte aus Paris berichtet: Jest, upid der Besig von tizianrothem haar '70' gewöhnlich geworden ist, daß es nicht mehr beachtenswerth oder vornehm ist, färben die Pariserinnen nicht länger ihr Haar in der berlangten Schattirung. Das ür ist eine andere Wohnlich und Rick-Vlate-Vl Modethorheit aufgekommen: Zur Zeit ift es der brennende Wunsch der 'petite Parisienne,'' ihrer Statur einige Zoll hinzuzusügen. Seit Jahren verssucht sie das durch hohe Haden und kunstvolle kleine Erfindungen wie "talonnettes," die, in ihre zierlichen Schuhe gelegt, ihr einen Extrazentimes berleihen. Runmehr ist aber, dank der geschiedten Entdedung eines vernehmen Boulevardbottors, für die kleine Schöne eine Hoffnung vorschanden, das Ziel ift es ber brennenbe Bunfch ber "peeine hoffnung borbanben, bas Biel ihres Chrgeizes beffer ju erreichen. In Folge eines finnreichen Berfahrens, burch bas bie Gelente ber Anochel unb Rnie täglich mit einem elettrischen Rundförper bearbeitet werben, wirb wir gitiren wortlich: "bie inocherne Subftang an ben Gelenten ausgebehnt und bas Anochenwachsthum angeregi"; auf biefe Beife merben bie Glieber mefentlich berlängert. Der Dottor menbet ben Runbforper auch am Rudgrat an und fagt, er tonne burch Ergebniffe, bie er an "berlangerten" Batienten fcon erhalten habe, beweifen, bag er ein halbes Jahr lang monatlich einen Centimeter ber Große jebes, ber fich feis ner Behandlung unterwirft, bingufügen tonne. Rach halbjährlicher fortgefester Behandlung wird bie "Ausbeheiung" eine Zeitlang eingestellt und fpater im Rothfall wieber aufgenommen. Ras türlich muß ber Patient jung und gefchmeibig fein, fonft tonnte bas Glies beiftreden ernfte Folgen haben. Die Sprechgimmer bes gefchidten "Erfinbers" werben täglich bon iconen, aber furgen und biden-und fügen wir binau: nicht allgu gescheiten - Damen bes lagert, fo bag ber Entbeder biefes neuen Schönheitsmittels ichnell ein reicher Mann geworben ift.

#### CHICAGO GREAT WESTERN RY. "The Maple Leaf Route."

Grand Central Cration, 5. Abe. und Sarrison Str Citie-Office 113 Chams.— Leicphon 290 Central: "Tägisch. Abends.— Abiapt. Mulanit Minneov., St. Paul, Onbuque, 3 \*8.45 L. \*9.30 R Angial City, St. Joices, \*0.30 L. \*9.30 L Des Meines, Merfholitoinu 10.30 R. \*1.40 R Swamere und Buron Sacai... \*3.10 K. \*10.35 U

Ct. Bonis-Gifenbabn.

Am wenigsten gespannt auf ben Aus-gang bieses letten Prozesses ist bie Rächstbeiligte. Fräulein R. wird

#### Gifenbahu-Fahrblane.

Shicage und Rorthmeptern Gifenbahn. Tidet-Offices. 212 Clart . Gtrafe. Jel. Central 721. Abfahrt. Antunft. \*10:00 Dm \*8:30 90m

\*\*No.00 Des \*\* 8-20 Plan
\*\*Line Danis \*\* 7-42 Des \*\*
\*\*Line Danis \*\* 7-42 Des \*\*
\*\*Line Danis \*\* 9-30 Den \*\*
\*\*Line Danis \*\*
\*\*Line Da Moined, Omaba, Tenver... de Moined, G. Aluffs, Omaba, Salt Lafe. San Francisco, Los Angeles, Portland.... Denuer Omaba, Siour City... Sioux City, Cmaba | .... | .... Majon Glip, Fairmont. Glear Late, Barfersburg, Traer. Northern Jowa und Tatotas. Digon, Sterling, C. Rappds.
Blad Hills und Deadwood.
Duluth Limited.
St. Baul. Minneavotis.
Janesbille. Madajon. Janesbille, Massessen Gau Claire.
The Croffe, Maditon.
Bittone. La Croffe und Ale-fren Minnesta.
Bond An An. Chiroth, Res-nah, Appleion. Green Bay

prett Municipal (1982) 1988 1989 1989 1988 1988 198

Minaid Bentral-Gifenbahn Allinais Aentral-Elfenbahn.
Mile durchfahrenden Jüge verfassen den Kentral-Bahrenden Jüge verfassen den Kentral-Bahrendes. Die Jüge nach dem Schen fonnen (mir Ausuchne des Lottiges) an der Lottiges verden. Die Verfasses der Station bestiegen werden. Sindi-Linei-Office. In Stadio Station bestiegen werden. Sindi-Linei-Office. In Stadio Station Budderinun-Outel. Aufgeges der die Verfasses der Verfasses. Sindipper Verfasses der Verfasse St. Bonis Springsca Alamone
Spring
Spring
Spring
Spring Scatter
Spring Springsca Alamone
Spring
Spring Scatter
Spring Springsca
Spring Springsca
Spring Springsca
Springscatter
Springsc Store To Boffing ... Radford Paffagierzug ..... K odford & Dubuque. "Täglich stängisch ausgenom

Ben Chore Gifenbahn.

MI-f. 10:35 Borm.

Spicago, Burlington-und Aninch-Allendahn. Sci.
Ra. 3831 Main. Schalmogen und Lickets in LiClark Six, und Union-Baduhol, Canal und Koems.

Alge
Rolal nad Burlington, Jewa | Robert Aninches
Rolal Natural Six Sona | Robert Aninches
Rolal Huntle, Infinois Roma | Robert Aninches
Rolal Huntle, Infinois Robert | Robert Aninches
Rolal Huntle, Infinois Robert | Robert Rober

Atalijon, Lopefa & Canta De Gifenbahn, Buge verleijen Dearborn Station, Daif und Deur ven Str.—Tiffet-Office, 168 Ababes Str.—'Bonn Ballon Gentral.

Streater, Galesburg, St. Wah. 77:48 St. 15:62 St. Gircator, Acfin, Monmouth... 11:08 St. 12:35 St. Streater, Josie, Lody, Semont Lemont, Lodyout nub Joint... 15:08 R. 18:42 St. Romf. Stip, Gois., Utob & Tex. 20:00 St. 20:03 St. Rat. Sity. Gois., Utob & Tex. 20:00 St. 20:03 St. Rat. Sity. Gois., Utob & Tex. 20:00 St. 20:03 St. Rat. Sity. Cfickenna & Texes 20:00 St. 20:00 St.



MONON ROUTE—Dearborn Station. Lidet Offices, 200 Gort Str. unb 1. Riaffe Cotali \* 2:67 B

### Telegraphische Depeschen.

(Geliefert von ber "Associated Press.")

#### Anland.

#### Gnte Ernte, auger für Dais.

Springfielb, 3fl., 13. Mug. Das Minoifer Landwirthschafts = Departe= ment veröffentlicht eine Bufammenftellung ber neuerlichen Ernte-Berichte, welche bon ben Ernte-Rorrespondenten eingefandt wurden. Dit Beigen wurben im Staate Illinois 1,870,000 Mcres bestellt. Der abgeschätte Ertrag beläuft sich auf 31,000,000 Bushels und ift ber reich fie feit fieben Jah= ren. Der Werth biefes Ertrages, gu 62 Cents ben Bufbel berechnet, beträgt \$19,230,000, und übertrifft fammt = I iche Erträge feit neun Jahren. Dit Safer murben 3,775,000 Acres beftellt. Der Ertrag wird auf 110,500,000 Bufhels geschätt, Die einen Werth von \$34,880,000 reprafentiren. Diefer Er= tragswerth ift nur zweimal übertroffen worden, und zwar in ben Jahren 1874 und 1882! Mit Mais ober Belichtorn murben 8,088,000 Acres bebaut, bas größte Areal feit 1878. Der Buftanb dieser Getreideart war am 1. August entmuthigenber, als je zuvor in ber Ge= fcichte bes Ctaates. Die Urfache hier= bon war natürlich bie andauernbe Durre und bie außerorbentliche Sige bes Monats Juli. Es bürften eima 45 Prozent bes normalen Belfchtorn=Er= trages geerntet merben.

#### Shone Musficht für 3weirad: Räufer!

Milwaulee, 13. Aug. 3m Bunbesgericht babier begann ein Brogeg, ber, wenn er gu Gunften ber Rlager ents ichieben und auch auf anbere Falle an= gemenbet wirb, bem 3meirab = Truft das Monopol der Zweirad-Fabritation in ben gangen Ber. Staaten geben wirb! Der Truft (ber fich "Umerican Bichcle Co." nennt) flagt in biefem Falle gegen bie "Wisconfin Wheel Worts" bon Ra= cine, um biefes Geschäft zu berhinbern, eine Reihe Zweirab=Theile berguftellen, auf welche im Jahre 1888 ein Patent an William E. Smith ausgestellt und bom Truft erworben worben fei. Diefes Patent ft ein fo umfaffenbes, bag, wenn bie Unfprüche ber Rlager aner= taunt werben, überhaupt niemanb anbers mehr ein 3meirab herftellen tann. Der Truft fündigt benn auch bereits an, baß, wenn er mit biefem Rlagefall Erfolg hat, gegen alle übrigen 3meirab= Geschäfte bes Lanbes ebenfalls folche Prozeffe angefirengt werben follen.

#### Ter Ronferven-Truft.

Bautefha, Bis., 13. August. Frant I. Stare, Betriebsleiter ber Ronfer= ben=Fabrit ber "Wautefha Canning Co.", erflärte auf eine biegbezügliche Unfrage, bag feine Gefellichaft mahr= scheinlich an ben Ronserbenfabriten= Truft ausvertaufen werbe. Nabezu alle Ronfervenfabriten bes Staates batten bem Truft Bortaufgrechte übertragen und murben mahricheinlich in bemfel ben aufgeben. Gin Grund, weshalb feine Gefellichaft ausvertaufen burfte, fei ber, baß fie bie erforberlichen Ma= fchinen nicht taufen tonnte, fonbern biefelben bom Truft miethen muffe. Wenn fie fomit nicht ausbertaufen murbe, fo burften ihr bie Mafchinen ge= nommen merben.

### Reiche Seu-Grnte in Arizona.

Phoenix, Ariz., 13. Aug. Alle ein= Den ameiien Alfalfa-Schnitt in Arizona lauten febr gunftig. Ginen fo reichen Schnitt hat man noch nie in Arizona gehabt; berfelbe ift für bie Lanbbauer Arigo= nas um fo werthvoller, ba infolge ber Site und ber Durre bie Wiefen in ben öfilich gelegenen Staaten ausgebrannt, und alfo biefe Staaten ein gutes Absatgebiet find. Alfalfa hat fich bis jett noch überall glangend bemahrt.

### Bahnunglud.

Tegartana, Art., 12. Aug.s Zu Mc= Rinneh verungludte ein Zug auf ber Cotton=Belf=Bahn, und zwei Manner, beren Ramen nicht mitgetheilt werben, tamen babei um, mahrend verschiedene Unbere verlett murben. Es find Merate bon bier nach ber Ungludsftätte abge= gangen. Der gange Berfehr ift bort ge= fperri; Baffagiere und Postfachen murben anberen Linien überwiefen.

### Husland.

### Balderfee über China.

Sannoper, 13. Mug. Bei einem Empfang, welcher ihm hier gegeben murbe, fagte ber, aus China heimgetehrte Feld= marichall Balberfee in einer Unfprache: "Wenn ich in gewiffem Dage in China Erfolg gehabt habe, fo muß bas einzig bem Umftanbe gugefchrieben merben, bag ich ben Raifer im Ruden hatte und in Gemäßheit feiner Abfich= ten handeln tonnte. Was für Deutsch= land in China gethan wurde, wirb.

wie ich hoffe, balb an's Licht kommen." Er lobte bann bie Haltung ber Truppen und fügte bingu: "Die jungen Leute ber berittenen Artillerie errrangen bisher unerhörte Erfolge. Unfere Freunde haben uns ficherlich mehr ale je, bochachten gelernt; unfere Feinbe aber fennen uns jest genau. Wir haben ihnen hochachtung beigebracht. Gie miffen nun, bag ein Bufammenftog mit Deutschland fein Rinberfpiel ift, und baf ber Raifer eine riefige Macht binter fich hat. Wir fculben es bem Rai= fer allein, bag es gelungen ift, bem beutschen Sanbel und ber beutschen Inbuffrie bie Bahn ju brechen. 3ch bin ficher, baß ber beutsche Rame bort balb einen anberen Rlang haben wirb. Unbere Ramen erblaffen, ber beutiche Rame aber wird boch gehalten."

### Rod mehr Blutvergießen.

St. Beiersburg, 13. Mug. Depefchen aus Soul, ber Sauptftabt bon Rorea, melben, bag auf ber, unfern ber Rufte bon Rorea gelegenen Infel Quelpa abermals Rubeftorungen flatigefunben haben, und mehrere tatholifche Miffios

#### Bu Criepis Biufcheiden.

früheren Rallenifchen Minifterprafibenten Crispi murbe, in bie Garibalbi'fche Flagge gehüllt, in einem, in eine Rapelle vermanbelten Zimmer bes Trauerhaufes aufgebahrt.

Crispi beftimmt in feinem Tefta= ment, baß bei feiner Beerbigung teinerlei firchliche Zeremonien ftattfinden follen. Er fpricht bie Befürchtung aus, bag er ftart berichulbet fterben merbe. Geine Gattin ift gur Saupt-Erbin eingefest. Er binterläßt amei Banbe Memoiren, bon benen ber erfte voll= ftanbig ift. Der Sengtor Damiana foll bie herausgabe ber Memoiren befor=

Rom, 13. Aug. Als Papft Leo bie Runde bon Crispis Tobe erhielt, rief er aus: "Die Borfebung hat offenbar beftimmt, bag ich ber Lette meiner Beneration fein foll, ber bom Tobe abbe= rufen wird. Run, Crispi mar ein tuch: tiger Rampfer." Ginige Minuten fpater fant ber beilige Bater auf bie Rnie und betete für bie Seele bes Abgefchie=

benen, feines alten Feinbes. Berlin, 13. Mug. Die hiefigen Blatter befprechen ben Tob Crispis fehr eingehend; babei bemanteln fie bie gro= Schwächen bes berftorbenen Staatsmannes nicht. Der ftartfte Nachbrud aber wird auf fein unmanbelbares Mobimollen gegen Deutsch= land, feine Treue gegenüber bem Dreibund und feine Freundschaft mit Bismard gelegt. Die Berliner "Boft" fagt:

"Deutschland muß nicht bergeffen, baß es hauptfächlich Crispis energi= fchen Bemühungen ju banten ift, baß Italien im Jahre 1870 nicht Frankreich unterftügte.

#### Maffafre in einer Rirde!

London, 13. Mug. Die Londoner "Dailn Mail" lakt fich in einer Spegialbepefche aus Wien melben:

"Gine Reihe Morbe, infolge einer Benbetta ober Blutrache = Febbe von zwanzigjähriger Dauer, ereignete fich am Conntag in einer Rirche gu Dbotti. Es fam zu einem allgemeinen Rampfe amischen ben beiberfeitigen Barteigangern, und babei wurben nicht weniger, als 7 Personen getöbtet und 23 bermunbet!

Es liegt übrigens fonft noch teineBe-

#### ftätigung für biefe Ungabe bor. Erhalten zwei große Breife.

Ropenhagen, Danemart, 13. Mug. 3mei ber Breife, Die laut Teftament bes berftorbenen ichwebischen Ingenieurs und Chemifers Alfred Robel für bie Forberung ber Wiffenschaft ausgefest wurden, werben bem Profeffor Finfen bon Danemart (für bie Begrunbung ber Licht=Behandlung für ben Saut= wolf) und bem ruffifchen Phyfiologen Profesior Bablow (für feine Unter= fuchungen über bie Ernährungsfrage) zugefprochen werben. Jeber biefer bei= ben Preife beträgt 200,000 banische

# Telegraphische Nolizen.

- Mus Lafapette; Ind., wird gemelbet: Bereits find es 42 Tage, feit ber lette Regen gefallen ift. Die Felbfrüchte in biefer Begend find fo gut wie gerftort. Mais burfte nicht mehr als eine Drit= telernte ergeben. Biele Farmer ichnei=

ben bie Rornflengel für Futterzwede. - Der Gipfer Jofeph 3. Abams in Baltimore erichof am Gingange gum Druiden-Rart feine Gattin und einen Rruppel mit Namen Charles Saud. Gifersucht mar ber Beweggrund gur Blutthat. Die Abams'ichen Cheleute haben vier Rinber. Abams entfloh.

- 3m öftlichen Theile ber Infel Portorito bei Patillas tamen Tobes= fälle bor, bon benen man behauptet, bak Sunger ober Ericopfung fie berichul= bete. Die fanitaren Berhaltniffe in Patillas find äußerft fclecht. Die Leute haben teine Betten, fonbern fclafen gu= fammengekauert in ben Eden ihrer Bimmer ober in Sangematten. Die Stabtverwaltung ift berarmt und tann

nichts gur Linderung ber Roth thun. - Der Rreisrichter Bachrit in St. Louis lehnte ben Erlaß eines Ginhalts= befehls ab, auf Grund beffen ber "Louisiana Burchafe Exposition Co." bie Benutung bes Foreft Parts als Ausftellungsplat berboten werben follte. Der Richter fagte in feiner Gntfcheibung, bag bie Rlager henry S. Berber und John Bargheim fein Recht gur Stellung ber Forberung befäßen.

- Der Chef ber Bunbes = Geheim= polizei hat foeben bon Comerfet, Ba. bie Rachricht erhalten, bag Sarvet hemmingman, ber in Gemeinschaft mit einem gewiffen Renfer Biertel-Dollarfrude nachgemacht haben foll, fich ergeben habe. Die Beiben wurden nämlich por einem Monat bei ihrer Falfchmungerei ertappt, entschlüpften aber ber Polizei und verbargen fich in einer Sohle, wo fie aber argen Sunger litten.

- Angesichts bes Interesses, welches bon allen Geiten an ber Frage genom. men wirb, ob thierifche Tubertulofis für ben Menfchen gefährlich werben fonne, hat fich ber Staats-Meierei-Rommiffar I. Q. Mafon bon Rolorabo bereit erfart, eine Impfung an fich bornehmen gu laffen, vorausgefest, bag feiner Familie für ben Fall eines töbtlichen Refultats eine Jahresrente ausgefest wirb.

- 3m Bureau ber "Selby Smelting Borts" ju San Francisco murbe gemelbet, bag bie bon ben Binterton'ichen Detettibes angestellten Taucher auf ber. bon Minters bezeichneten Stelle Golbbarren im Berthe bon \$65,000 gefunben hatten. Im Gangen ift bis jest bon bem geftohlenen Golbe foldes im Werthe bon \$200,000 wiebergewonnen worben. Den noch fehlenden Reft im Werthe bon \$80,000 hofft man innerhalb ber nächften 24 Stunden ebenfalls gefichert zu haben.

— Die Resistencia Zigarrenmacher-Gewertschaft in Tampa, Fla., beren Mitglieber jur Zeit am Streit, und

beren Führer von einem Bigilang-Ausduß gewaltfam entführt morben finb, zeigte Anzeichen bolligen Zufammenbruches. 3mei ihrer Suppen-Anftalten mußten bie Thuren foliegen, ba fie feine Lebensmittel mehr taufen tonnten. Eine andere Suppen-Unftalt verabreichte nur halbe Portionen. Es beißt, bag Delegaten ber Resistencia ber in ternationalen Gewertichaft ber Bigarrenmacher gewiffe Borichlage machten, bag aber lettere Gewertschaft biefelben ablehnte.

#### Musland.

- Das Hofblatt in London melbei taß König Edward bem Felbmarschall Graf Balberfee bas militarifche Groß= freuz bes Bath = Orbens verlieh, als er ihn in homburg in Aubieng empfing.

Große Balbbranbe wuthen in brei Begirten bes ruffifcen Gouberne= ments Rischnij=Nowgorob, in Zentral= Ufien, und bereits find mehtere Dorfer gerftort.

- Es berlautet neuerbings in Charleroi, Belgien, bag brei ber bortigen Glasfabriten gegen ben Musbertauf an die Ameritaner feien und fich für machtig genug hielten, um bie betreffen= ben Blane gu befampfen.

- Die "Münchener Neueste Rach= richten" fagen, baß bie Reichs=Regie= rung die Forberung ber Ronservativen, baß Deutschland bie Aufhebung ber hanbelsberträge anfündige, ehe bie Dis= tuffion bes Tarif-Entwurfs im Reichstag beginnt, nicht erfüllen wirb.

- Die nachwahlen in ben verbleibenben 38 Diftritten bon Gerbien find jest beendet. Die Stupschtina wird beftehen aus 110 Unhängern bes Minifteriums, bon benen 84 Rabitale finb, und aus 28 Unabhangigen und Li= beralen.

- Lord Curgon, ber Bigetonig bon Inbien, berichtet, bag bie Ernte=Mus= fichten burch einen ftarten Regenfall in ber Brafibentichaft Bombai bebeutenb berbeffert morben feien, und bie Regierung bereits ben Plan ermage, bie Sun= gerenoth-Unterftühung einzuschränten.

- Der Zentralberband beutscher Inbuftrieller, beffen leitenber Beift Berr Rrupp ift, hat eine Erflärung gegen bas Spftem ber Maximal= und Minimal= golle auf Getreibe allein erlaffen, bon ber Unficht ausgehend, bag bies ben Abichluß neuer Sanbelsbertrage ber= hindern murbe.

- Die britische Regierung erlitt eine Nieberlage im Unterhaus mahrend ber Debatte über bie Fabritvorlage. Das Saus nahm nämlich mit 163 gegen 141 Stimmen einen, bon ber Regierung befampften Untrag an, bag Tertilfabri= ten von jest an um Mittag, anftatt um 1 Uhr, wie jest üblich, schließen follen.

- Die Bemertung Chamberlain's in Blenheim, bag Irlands Bertretung im britifchen Parlament ju groß fei, wirt als Vorbote einer neuen Bertheilung ber Bertretung im Parlamente angefe= hen. Uebrigens tann eine folche Dag= regel erft in ber nächftjährigen Geffion in Betracht tommen.

- In Sofia, Bulgarien, murbe bas Berhor bes früheren Brafibenten bes magebonifchen Musichuffes, Garafoff, und anderer Führer Diefes Romites eröffnet. Diefe herren werben nämlich mit ber Ermorbung eines angeblichen türtifchen Spionen, namens Fitowsty, fowie bem Attentat auf ben Brof. Dichaelealu bon Butareft in Berbinbung gebracht. In ber Unflage wird für bie

Schuldigen die Todesstrafe verlangt. - Die beutsche Expedition, welche nach bem füblichen Bolarmeere abge= fahren ift, wird ben Quabranten bom Rullmeribian bis 90. Grab öftl. Länge untersuchen. Sie wird gegen Enberby= land fegeln und foweit nach Guben bor= bringen, wie möglich; bie Expedition wird an ber Beftfufte von Bictoria= land überwintern und berfuchen, mit ber britifchen Expedition in Berbin= bung gu treten, bie ben Quabranten bom Nullmeribiam bis 90. Grab meft= licher Länge untersuchen wirb.

- Gine fehr berbachtige "Spezialbe pefche" aus Baris melbet, bag Deutsch= land bestimmt, und mahrscheinlich auch Frankreich trot ber Monroe = Dottrin amei ber großen Untillen = Infeln und awar Capo Romano und Capo Cruz faufen wollen. Die Infeln geboren bem reichen Spanier Brubencio Chanes y Bega, ber in Paris lebt. Die beiben Regierungen fuchten bie Infeln nicht birett, fonbern burch ein Synbitat gu taufen; ber Agent bes beutschen Gyn= bitats fei ber Parifer Bantier Baron Abolf Oppenheim. Die frangofifchen Jefuiten wollten bie Infeln taufen.

#### Dampfernadrichten. Mugefonimen

Rem Port: Cevic bon Liverpool; La Flanbre nor Artiverben. Aippon Maru von San Francisco. St. Johns, A. F.: Corcan, von Glasgow und Eiverpool nach Galifax und Bilavelphia. Glasgow: Mongolian von Arw Port. Liverpool: Cufic von Rew Port; Lafe Ontario

Mbgegangen. Southampton: Batricia, bon Samburg nach Ret Moville: Sarbinian, von Glasgoto nach Remfort.

### Lofalbericht.

### Unangenehm für ben Cargtruft.

Dem Sargtruft, welcher burch feine hoben Preife bas Sterben gu einer toftfpieligen Rothwendigteit gemacht bat, ift in ber Weftern Castet Co., Die fich in Springfielb intorporiren ließ, ein beachtenswerther Gegner erftanben, beffen Ronturreng beswegen befonbers unangenehm fein burfte, weil biele Leis chenbeftatter ihn unterftugen werben. Die neue Gefellschaft beabsichtigt eine Berabfegung ber Preife bon 20 bis 40 Prozent und wenn bie National Castet Co. - bies ift ber Rame bes Gargtrufts - biefer Preisherabfepung bie Baage halten will, bann muß ber bisberige große Profit ftart jufammenfcrumpfen. Dem Bernehmen nach ift bas neue Unternehmen forgfältig borbereitet und, ba genügend Gelb bor-hanben ift, ein Digerfolg ausgeschlof-

# Urundleuer wird erhöhl.

Der Prozentsatz wird sich je nach der Lage des Eigenthums richten.

Die Affefforen hinfimttid Beffeucrung der Sochbahnen noch unentfdieben.

Der Deteftive Sergeant Crary vom Polizei Chef fuspendirt.

Befdwerden über Birti,fcaften an R. Clart

Ztranc. Die Ginfchätung bes Grunbeigen= foums in Chicago wird heuer eine beträchtlich höhere fein, als im lehten Jahre. Die Reviforen beabiichtigen, Die Ginfchatung ber Uffefforen burchmeg gu erhöhen, und gwar wird fich ber Brogentfat je nach ber Lage bes betreffenben Gigenthums richten. 3m leb= ten Jahre festen Die Dieviforen Die Ginfcatung bes innerhalb ber Sochbahn= chleife gelegenen Gigenthums um 20 Prozent herab, heuer wird biefer Brogentfat auf die Ginfchätzung ber Uffeforen geschlagen und bie Ginschätzung bann noch burchweg um 10 Prozent er=

höht merben.

In ihrer geftrigen Abendfigung fetten bie Reviforen bie Ginfchatung ener Ungahl großer Firmen, bie Ginwand gegen biefelbe erhoben hatten, um insgefammt rund 2 Millionen Dollar3 herab. Go murbe bem Bertreter ber Firma Reib, Murbod & Co. eine Gr= mäßigung bon \$1,200,000 auf \$1,000 000, und ber Firma Sprague, Barner & Co. eine folche bon \$1,400,000 auf \$1,200,000 Bugeftanben. Die "Beftern Electric Co." tam noch beffer weg, ba bie Reviforen bie Ginschätzung biefer Firma von \$2,750,000 auf \$2,208,000 herabfetten. Erhöht murbe bie Gin= fcabung ber Uffefforen nur in 16 %a!= len, und zwar betrug bie Erhöhung insgefammt \$170,540. Schulrathsprafibent Barris, ber eine Reife nach So= nolulu angetreten hat, lieg burch ben Unwalt E. R. Moore bagegen proteftiren, bag bie Affefforen feine Fahr= habe mit \$23,000 eingeschätt hatten. Bie Berr Moore ben Revisoren mittheilte, ift baares Gelb bei Barris fehr rar. Revifor Upham erwiberte hierauf, bag ihm biefer Umftanb nicht unbefannt fei, aber auch nicht bie Thatfad,c, bag herr harris eine fcmer reiche Frau - bie Tochter bon Jeffe Spal= bing - habe, und bag ihm bie Gin= fchatung ber Affefforen burchaus nicht gu hoch gegriffen erfcheine. Der Broteft murbe abgewiesen.

Die Uffefforen haben fich noch nicht

barüber entschließen tonnen, ob fie bas Eigenthum ber Sochbahnen einschäßen follen, ober nicht. Befanntlich find Er= Couperneur Aligelb und ber Anwalt Ugel I. Satch, eine Autorität auf bem Bebiete bon Steuer = Ungelegenheiten, ber Unficht, bag ber Uffefforen=Begorde bas gefetliche Recht gufteht, bas Gigenthum ber Sochbahnen-mit Ausnahme ihres Aftien-Rapitals und ihrer Freibriefe - gur Steuer gu beranlagen. Collten fich bie Uffefforen, Die behutfam in ber Sache gu Wert geben wollen, boch zu biefem Schritt entschliegen, fo würden die Sochbahnen gufammen eine Steuer bon ungefähr \$250,000 gu ent= richten haben. natürlich werben fie nicht in ben Gad greifen, ohne fchlieflich bon ber höchften Inftang bagu gezwungen morben gu fein. Bas bie Affefforen gu= meift befürchten, ift, bag bie ftaatliche Musgleichungs-Behörbe nur bas Aftien= Rapital und bie Freibriefe besteuern wird, im Falle die Uffefforen ihr übris ges Gigenthum zur Steuer veranlagen. Die Bochbahnen werben bann bie Gin= treibung ber bom County ausgeschrie= benen Steuer burch ein Ginhaltsberfahren berhindern, und es ift leicht mög= lich, bag fie fich auf biefe Beife übers haupt um bie Steuer werben bruden tonnen. Im Laufe bes heutigen Tages werben bie Unmalte ber berichiebenen Sochbahn = Gefellichaften bor ber Affef= foren-Behorbe ericheinen und ihre Urgumente gegen eine Ginfchagung bon Geiten ber Uffefforen borbringen. Gine Entscheibung in ber Ungelegenhe.t türfte wohl taum icon heute getroffen

Polizeichef D'Reill hat ben Detet= tive=Gergeanten Tracen vorläufig vom Dienft fuspenbirt, bis bie Bivilbienft= Rommiffion, bor welcher Trach ber Prozef gemacht werben fou, ihr Ur= theil in bem Falle abgegeben haben wird. Befanntlich will ber Polizeichef bie Beweife bafür in ber Sanb haben, baß Trach fich bom Staats-Aubiteur Mustagen in Sohe von \$78.50 erfeben ließ, bie er, nach eiblich erharteter Musfage, hatte, als er einen gewiffen Larfin von Cleveland nach Chicago transportirte, mahrend er thatfachlich über= haupt nicht in Cleveland gewefen mar. Rach ber Unficht vonBoligeichef D'Reill mußten fomohl Rapt. Colleran und Leutnant Jopce, wie auch die Detettives Gallagher und Cramer um ben Schwindel, indeffen ift taum angunehmen, daß auch gegen fie Anklage er= hoben werben wird. Leutnant Jonce, melder in feiner Gigenfchaft als Rotar Trachs Rechnung beglaubigte, behaup= tet nicht gewußt zu haben, bag nicht Trach, fonbern ber Detettibe Ballag: her Lartin von Cleveland bierber brachte. Da Jonce aber ber unmittelbare Borgefette von Tracy ift, fo ift taum angunehmen - und biefer Un= ficht ift auch ber Polizeichef -, bag Sonce thatfachlich nicht mußte, welcher Detettibe ben Gefangenen abholte. Rebet Jonce bie Bahrheit, fo ftellt ihm bas in feiner amtlichen Gigenschaft ein fehr schlechtes Zeugniß aus.

Gine Frau Rellie Bilfon, bie ein Rofthaus im Saufe Rr. 202 Ontario Str. betreibt, beschwert fich bitter barüber, bağ bie Polizei, aller Rlagen und Beerfüllen foll. Frau Bilfon behauptet,

bag fie fdriftlich beim Mapor und mündlich bei Rapt. Rebere bon ber Oft Chicago Abe.=Rebiermache Rlage ge= führt habe. Die Befchwerbe beim Dberhaupt ber Stadt habe nichts gefruchtet, und in ber Revierwache an Oft Chicago Abe. habe man ihr achfelgudenb ben Rath gegeben, boch umzugieben, wenn ihr die Nachbarschoft nicht behage. Runmehr hat Frau Bilfon einen Bund mit einer Angahl anberer Bewohner jenes Diftritts gefchloffen, beffen Biel die Ausrottung ber angeblichen Spelunten ift. Borläufig foll Alb. Balmer barum angegangen werben, gegen bie betr. Wirthe einzuschreiten.

Morgen wird bie Abmafferbehörbe mit Richter William DR. Springer, ihrem juriftischen Bertreter in Dafhington, über bie Art und Beife berathen, auf welche am nachbrudlichsten ber Bemeis bor bem Bunbes- Dbergericht erbracht werben tonne, bag bas Trinfmaffer ber Stabt St. Louis burch ben Abwaffertangl nicht verunreinigt merbe. Es ift ber Abmafferbehörbe gu Ohren getommen, baß fich in ben letten Bochen ber Chemiter Emil Reller bon St. Louis mit brei Gehilfen hier aufgehalten und bem Abmaf= fertanal, fowie bem Flug, täglich an berichiedenen Buntten Bafferproben entnommen hat. Das Ergebnig ber che= mifchen Unalhse biefer Proben wirb bon ber Stadt St. Louis als Beweiß= material in ihrem Brogeg gegen bie Ubmafferbehörde benugt werben.

#### Gin Bunderdoftor.

Dr. James Rotera, bon Dr. 6949 Man Str., behauptet, ein unfehlbares Mittel gegen, Die Schwindfucht entbedt gu haben. Dasfelbe beftehe aus Sunbe= fett, und er berfichert, bag er icon munberbare Ruren bamit ergielt habe. Dagegen hatten nun feine Nachbarn nichts einzumenden, mohl aber protesti= ren fie bagegen, bag ber Bunberbettor Sunderte bon Rotern im Erbgeichog und auf bem Dachboben bes bon ihm bewohnten Bebäudes halte, ba biefel= ben einen ohrengerreißenden Spettatel berübten und feinen Bewohner ber Nachbaricaft fclafen liegen; und fer= ner erheben fie Ginfpruch bagegen, bag ber Urgt bie Roter ichlachte und in einem Sintergebaube fiebe, und ba= durch einen Geftant berurfache, ber bie Luft blodweise verpefte. Es wurde schlieglich bon Rachbarn bes Argtes Die Polizei in Renntnif gefest und ba bie Beschwerben fein Enbe neh: men, fo wird, wie Leutnant Bealy bon ber Reviermache ju Englewood erflart, ein Saussuchungsbefehl gegen Rotora erwirft und beffen Methobe naber un= terfucht werben. Gollten bie Beschwerben ber nachbarn begründet fein, fo ift es möglich, bag Dr. Rotora wegen Schaffung eines Gemeinschabens ber= haftet werben wird.

Biel garm nm Richte. Georgie Barnifb bon Ro. 52 Rees Str., ift ber gludliche Befiger einer Ungahl hühner, bie aber ben Nachbars= leuten, I. Beltersheim und Frau, nur Merger und Berbruß bereiteten, ba fie häufig in bem Barten bes betagten Chepaares arge Bermuftungen anrich= Mis alle biesbezüglichen, bent Eigenthümer bes Sühnervoltes gemach ten Borftellungen refultatlog blieben, ließ herr Beltersheim feinen Merger an dem verhaften Subnerstall bes nach barn aus, bemolirte benfelben theilweise und wüthete angeblich auch grauenhaft unter bem Geflügel. Georgie rachte fich baburch, bag er eine Ungahl gleichge= finnter Anaben um fich ber perfammelte und geftern Abend ben Bohnfit Be!= tersheim attadirte. Nachbem bas Ge= baube mit Pflafterfteinen und Solablo= den bombarbirt und faft alle Fenfter zertrümmert waren, zogen fich bie Un= greifer gurud. Beltersheim ermirtte bie Berhaftung Georgie's, ber beute bem Richter Rerften vorgeführt murbe, aber mit einer furgen Bermarnung bon biefem entlaffen murbe.

### Rur foeint augufdlagen.

3mei ber weiblichen Gefangenen ber County=Jail, welche fich der kurglich von ber St. Lutas = Gefellichaft im Gefängniß eingeführten Rur bon bem Genug bon Opiaten unterzogen haben. ertlaren jest, bon ber berbangnifbollen Leibenschaft vollftanbig geheilt ju fein. Die eine ber Ratientinnen nennt fich Louife harris, ihr mabrer Rame laufet jedoch anders und sie soll die Nichts cines herborragenben Chicagoers fein. Angeblich verliebte fie fich in einen Reger und brannte mit ihm burch. Balb barauf foll fie fich bem Opiumgenuß er= geben haben und bon Stufe ju Stufe, bis zur Gelegenheitsbiebin, herabgesunfen fein. Ihre Strafzeit läuft in ben nächsten Tagen ab, und Freunde ihrer Familie wollen fich ber Unglüdlichen in Butunft annehmen.

### Ralt geftellt.

Beute früh murben 14 jugenbliche Berbrecher aus bem County-Gefängniß nach ber Reformschule in Pontiac ge= fchafft, barunter Frant Bisnewsti, ber am 11. Mary bor ber Stanislaus Parochial = Schule an Roble und Bradlen Str. feinen Spielgenoffen Thomas Lacztowsti erichoffen hatte, ferner be: bes Ginbruchs überführte Thomas De-Cann, Martin 3. Mahonen, Thomas Budlen, Charles Larfon, Abe Ban Benbt, M. D'Reill, 28m. Burt, Math. Collins, John Chesney, R. Howard, Ph. 3bgit, 3. Ring und Martin DI-

\* heute Morgen war ber 49 Jahre alte Unton Dupree, 103 Saftings Str. auf bem Dach bes Saufes Ro.147 Bunter Strafe mit ber Reparatur eines sag bie poitzet, taugen and des states auch der der des schornsteins beschäftigt, als er das wüste Treiben einschreite, welches alls Gheichgewicht verlor und hinaftürzte. nächtlich die Wirthschaften on Clark, Er erlitt einen doppelten Beindruch und zwischen Ontario und Ohio Straße, Berletungen am Rückgrat und wurde Berletungen am Rüdgraf und wurde nach bem County-hofpital beförbert.

#### Mus Liebesgram.

Der 19jährige Cheodore Marts aus St. Louis jagt fich im Dan Buren Straffen Tunnel eine Kugei in den Kopf.

frederick Caftman eridieft fich in der Dobnung feines Schwiegerfones, Mr. 2031 Weft Mams Strafe.

Mus Liebesgram berfuchte Abend ber 19jährige Theodore Marts aus St. Louis Gelbftmorb zu begehen, indem er fich im Ban Buren Strafen= Tunnel eine Rugel in ben Ropf jagte. Der Schuf wurbe bon ben Baffagieren eines Strafenbahnzuges ber Blue 38= land Ave.=Linie gehört und verurfachte unter benfelben hochgrabige Aufregung. Mis fich ber Bug ber Stelle näherte, wo Marts fich in feinem Blute malgte, sprang Louis Schmidt von Nr. 3022 Archer Abe, ab und eilte an bie Seite bes Lebensmüben, ber ben erfehnten Tob nicht gefunden hatte. Der Bug tam gu einem jaben Salt, Die Baffagiere umbrängten ben Unglüdlichen und flor= ten ben Strafenbahnbetrieb, bis bie Ambulang. ber Revierwache an Des= plaines Strafe eintraf, Die ben lebens= muben Erbenpilger nach bem County= hofpital schaffte, mo ber Buftanb bes Patienten als hoffnungslos bezeichnet wurde. Un ber Berfon bes Gelbitmorb= Ranbibaten murbe ein Bettel gefunden, ber folgenbe Zeilen enthielt: "Diejenigen, welche mich auffinden, werden höf= lichft ersucht, mich nach ber Morgue fcaffen zu laffen. Bemühen Gie fich nicht, zu ermitteln, wer ich bin. will aus unglücklicher Liebe ju Mary McCormid, bie an ber 18., nabe State Strafe, wohnt, fterben. Ihr Ergebe=

Der junge Mann tam bor brei Tagen aus St. Louis nach Chicago. Es wirb bermuthet, daß er Grl. DeCormid in ber Stabt bes hl. Lubwig fennen lernte, ber jungen Dame nach Chicago folgte und bon ihr berichmaht, gum Revolber griff. Die Abreffe ber jungen Dame tonnte von ber Polizei bislang nicht ermittelt werben.

Spater. - Marts ift im hofpital heute an feiner Bunde geftorben.

\* \* \* Freberid Gaftman, ein Mgent ber Roblenfirma I. C. Louds & Company, ericog fich geftern Abend in ber Boh= feines Schwiegersohnes, bes Bahnarztes Dr. Frant S. Stafford, Rr. 2051 Beft Abams Strafe, nach= bem er borber ben mifgludten Berfuch gemacht hatte, fich mittels Leuchtgas aus biefem irbifchen Jammerthal in ein befferes Jenfeits gu beforbern. Der Berftorbene, ber 59 Jahre alt mar, wohnte feit mehreren Monaten bei fei= ner Tochter. Geftern Abend begab er fich, nachbem er Abenbbrot gegeffen, in fein Zimmer, folog bie Thur und bie Fenfter, berftopfte alle Rigen, brehte bas Bas an und legte fich zum Sterben nieber, murbe aber entbedt, noch ebe er bas Bewußtfein verloren hatte. Um 8 Uhr erichoß fich Gaftman. Er wurbe bon feiner Tochter, Die ben Schuß ges hort hatte, ber feinem Leben ein Biel fente, mit durchfchoffener linter Bruft aufgefunden. Gin fofort herbeigerufe= ner Mrat tonnte nur ben Tob bes Ungludlichen fonftatiren. Die Leiche wurde nach Rogerfons Beftattungs= Stabliffement, Rr. 485 West Mabison Strafe, gefchafft. Das Motiv ber That tonte nicht ermittelt merben.

### Someiger Bieber.

Dem Buniche gablreicher Stamm: gafte bes "Rienzi" entsprechend, welche fich noch mit Bergnügen bes herrlichen mufitalifchen Genuffes entfinnen, ben ber "Schweiger Mannerchor" früher wieberholt ben Besuchern ber in Ebans fton bom "Deutschen Berein" beranftalteten Festlichkeiten bereitete, bat Berr Bafch biefen bewährten Gefang-Berein erfucht, bei bem am Mittwoch Abeno, ben 14. August, stattfinbenben Rongerte mitzuwirten. Der Berein bat biefe Ginlabung einftimmig angenommen unb wird nun morgen, Mittwoch, Abend bei bem Rongert in bem beliebten Bergnügungslotale mitwirfen. Das zur Durchführung gelangenbe Programm

folgt nachstehenb : Onverture, "Majaniello". Auber Selektion. "Lobengein". Bagner Sporlieb, "Trittt im Morgenroth baber", Bobiftg Soweizer Rannercor. Bobiitg Marich, "Sail to the Spirit of Liberty" Soufa Giangs-Solo, "Jobler". Ger Onntele Cuverture, "Milbelm Tell". Roffini Chorlied, "Es lebt in jeder Schweizerbruft"

Schweizer Mannerchor. Balger, "Ergablungen aus bem Biener Balb", 9. Gefangs Sole, Jobier" ... Derr Buchmann 10. Aprolieme aus ber Oper "Die Regiments-tochter" ... Donigetti 11. Cuberture, Flotte Buriche" ... Snupe 12. Chorlieb, "Mein Schweigertand, wach auf"

### Belohnung ausgefest.

Schweizer Mannerchor.

13. Celettion, "Tannhaufer" . Bagner
14. Balger, "Liebesgeftandniffe" . Balbtenfel

Bub Bhite und Francis McCune, bie Befiger bes unter bem Ramen "Long Beach Turf Erchange" befannten Stabliffements in ber Rabe bon Sam= mond, Inb., haben eine Belohnung bon \$2000 auf bie Ermittelung ber Berfon ausgesett, welche fürglich hunberte bon Birfularen, bie angeblich bon Bhite und McCune berfaßt worben waren, berschidten. In biefen Birtularen wird bas Gtabliffement als ein zweites Monte Carlo gefchilbert und farbige Muftrationen ftellen Roulette-Tifche und andere Spieler-Utenfilien bar, bie angeblich in ber "Long Beach Turf Er= change" ju finben feien. Wie White und McCune behaupten, haben bie Befiger eines Ronfurreng-Lotals ihnen biefen Streich gefpielt, bis jest tonnte aber bafür tein Beweiß gefunden mer-

\* 3m "Gbelweiß"=Garten finbet bas Rongert morgen, Mittwoch, gum Benefig für ben fachlich ebenfo tüchtigen wie perfonlich beliebten Dirigenten Ulrich ftatt. Das Publitum follte es nicht unterlaffen, bemfelben burch gablreichen Befuch gebührenbe Anertennung ju be-tunben für bie Genuffe, welche ihnen bie unter feiner Leitung flebenbe borgug-

#### Bunderbare Aur.

frau Lena Johnson, eine verfrüppelte Grei-fin, gewinnt in hochgradiger Anfregung den Gebrauch ihrer Gliedmaffen

Rachbem bie Poliziften Roonen, Ri-

land und Tormen bon ber Reviermache an Sarrifon Str. brei Berfonen aus bem brennenben Sintergebaube Ro. 15 Elbribge Court gerettet hatten, mußten fie eine ber geretteten Frauen, Frau Bena Johnson, gewaltsam baran berbins bern, gurud in bas Gebaube ju eilen um einen Roffer gu retten, in bem fic eine Summe Gelbes befand. Frangohnson war feit Jahren ein Rruppel und nur im Stanbe, fich mittels aweier Rruden mubiam bormarts gu bewegen. Infolge ber geftrigen Aufregung aber erlangte bie Greifin ben Gebrauch ihrer unteren Ertremitäten wieber und fprang umher, als mare fie ploglich wieber jung und ruftig geworben. Die Greifin mohnte bei ihrer Tochter, Fran Liggie Olfon, und fchlief mit ihrem Entel, John Beter Olfon, in ber gweiten Etage, wo John heute früh, furg nad Mitternacht, burch ein Teuer, melchel in ber erften Stage jum Musbruch gelangt war, aus bem Schlafe gefcredt wurde. Er medte feine Mutter und Großmutter, welche aber infolge bes erstidenden Qualmes nicht bie Thure finden tonnten. Frau Olfons Rleib hatte schon Feuer gefangen, als bie borerwähnten Boligiften in bas Gebäube brangen, und Grofmutter, Mutter und Rind retteten. Mis Frau Johnson, Die alte berfruppelte Frau, bie Strafe erreicht hatte, fchrie fie ploglich auf: "Mein Gelb, mein Belb! Es ift im Roffer!" fprang auf und versuchte, obne Rruden, burch Flammen und Rauch nach ihrem Zimmer vorzubringen. Gie mußte bon ben Poligiften unter Unwendung fanfter Gemalt an ber Musführung ihres Borhabens berhinbert werben, beruhigte fich aber nicht eber, als bis die Poligiften Roonen und Riland mit Lebensgefahr ben Roffer retteten. Der am Gebaube nebft Inhalt angerichtete Feuerschaben wird auf annähernd \$600 gefchäht. Es wird bermuthet, bag bas Feuer von Lanbfireis chern berurfacht murbe, bie in einer hinter bem Sintergebaube gelegenen Scheune übernachteten.

\* Hamilton Roble von Nr. 591 Lin= coln Abe., ber geftern Morgen in Gimhurft bon einem Bug ber Northweftern= Bahn überfahren worben war, erlag ben erlittenen Berlegungen Abends im St. Lutaß=Hofpital.

\* Golbene Berge berfpricht fich Silfs= Bautommiffar Timothy D'Shea bon einer bon ihm gemachten und patentirten Erfindung, Die feiner Behauptung nach ein Gebäube abfolut feuerfest macht. Die Erfindung befteht aus etner Urt feinem, aus Stahl gefertigtem Reg, bas in ber Banbfüllung und ber Dede angebracht wirb. D'Shea will bemnächft feine Erfindung im Beifein bon Bauunternehmern und Rontratto= ren prattifch auf bie Probe ftellen.

\* Dit bem fconen Traum bon Chicago als Seehafen scheint es jest grundlich gu Enbe gu fein. Die Rorthmeftern Steamfhip Co. hat angeflinbigt, bak ihre vier Dampfer, bie bislang Jahrten nach Europa machten, bom 1. Robem= ber an mabrend bes Minters an ber atlantischen Rufte laufen werben, und in Marinefreisen ift man überzeugt ba= bon, baß fie feine Fahrt auf ben großen Geen mehr machen, fonbern folieglich in den Dienst der American Fisheries Co. an ber pazifischen Ruste werben

geftellt werben. \* Der 12 Jahre alte Bert Leng, 774 R. Salfteb Str., übernahm fürglich eine Arbeit in D. 2B. Snebefers Manbolis nenfabrit, Danton und Weed Strafe, und als er nach breitägiger Thatigfeit feinen Sohn einheimfte, belief berfelbe fich auf gange 30 Cents. Als er mehr verlangte, foll man ihm einen Schuh No. 7 an ben Ropf geworfen haben. Gr begab fich nach ber Revierwache an Salfteb Str. und erwirtte einen Saftbefehl megen Ungriffs mit tobtlicher Baffe. Leiber mußte ihn ber Richter mit feiner Rlage abweifen, ba ein Schuh Ro. 7 feiner Unficht nach teine tobtliche Baffe

\* Schofel belohnt für ihr heißes Lies besmerben fab fich geftern ein Frauensimmer Romens Dan Benger, wohnhaft 2317 Wentworth Abe. Sie hatte aufällig ihren Geliebten, John Dir, mit einer Unberen in eine Rutiche fleigen feben und rannte nun athemlos hinter bem Gefährt her, bis baffelbe bor einer Wirthschaft an Babafh Abenue hielt. Man folgte bem Barchen in bas Lotal und warf Dig unter Thranen feine Treulofigfeit bor. Als Antwort foll ihr Dir ein Bierglas an ben Ropf geworfen haben. Die Polizei fahndet jest

auf ihn. \* Auf bas Betreiben feines Baters Louis Morrifon bin, bon Rr. 36 Port Str., murbe ber 15 Jahre alte Thomas Morrifon geftern bon Richter Sabath bem Jugenbgericht überwiefen. Bie ber befümmerte Bater behauptet, bat ber Junge ihm icon früher, als bie Familie noch in Cebar Rapibs monnte, piel Rummer und Merger verurfacht; feitbem fie aber bor etwa einem Jahre nach Chicago überfiebelt find, fei mit biefem Soulschwänger, Faullenger und Thunichtgut, ber nicht einmal feinen Namen foreiben tonne, nicht mehr auszutommen. Der Bater meint, ein langerer Aufenthalt in einer Befferungsanftalt werbe bem ungerathenen Sohne gut thun.

\* Aus dem Umftande, daß die Einbrecher, welche gestern Abend, nachbem fie bem Gifenwaarenlaben bon bugh Gair, 215 Late Str., Dat Bart, einen Bejuch abgeftattet und Baaren im Berthe von \$70 geftohlen hatten, eine fart gebrauchte Bahnburfte hinterliegen, glaubt Leutnant Czmot ben Schlus giehen ju muffen, bag bie Ginbrecher aus Dat Part maren, weil bafelbft Je bermann eine Bahnburfte braucht. Daf anderswo auch Zahnburften gebraucht werben, scheint bem Leutnant mit bem böhmifden Ramen ein bohmifdes Dorf

Bon einer magnetischen Infel in ber

Magnetberge, ber bie Ragel aus bem

Schiffsrumpfe lofen foll; aber wie in

fo manchen Fällen, mag auch hier bie phantafievolle Ausschmudung einen re-

ellen Rern bergen, ber Gage, Die auf

Beobachtung gegründete Erfahrung ber

Naturvölter zugrunde liegen, Richt all-

zu weit brauchen wir zu gehen, um eine

Thatfache zu beobachten, die unfer bor=

eiliges Urtheil hier wefentlich andern

tonnte. Die Oftfee = Infel Bornholm

gehört in politifcher Begiehung gu Das

nemart; bamit ift aber auch ichon faft

alle Uebereinftimmung zwischen ben bei=

ben Bebieten erfcopft. In ihrem geolo-

gifchen Aufbau ftimmt fie mit Gub=

schweben überein; bas fogenannte Oft=

banifch, bas früher in ben gu Danemart

gehörenben Probingen öftlich bes Gun=

bes gefprochen wurde, wird jest nur

noch auf Bornholm gefprochen, bas fich

alfo nicht nur ber Natur, fonbern auch

ber Sprache nach als ein gegenwärtig

frembartiger Ueberreft ber banischen

herrschaft zu beiben Geiten bes Gunbes

erweift. Der auf Bornholm anfiehenbe

Granit enthält als unwefentlichen Be-

ftanbtheil tleine eifenhaltige Partitel=

chen. Gin fleines Stild biefes Grani=

tes bon ber Große unferer als Chauffee-

schotter benutten zerschlagenen Steine

bermag eine in geringer Entfernung

befindliche Magnetnabel um einen

Grab aus ihrer natürlichen Richtung

abaulenten. Mus biefer Thatfache geht

schon hervor, daß die Insel Bornholm

auf die Richtung ber Magnetnabel in

Schiffe erheblich ftorenben Ginfluß auß=

üben muß, und amar wirft fie, wie bie

Beobachtungen bes Direttors bes bani=

den meteorologischen Inftituts, Abam

Paulsen, gezeigt haben, als magneti=

cher Siibpol, fo bag fie ben Nordpol

ber Magneinabeln um mehrere Grabe

nach ber Infel ablentt. Die Wirtung

Bornholms auf bie Magnetnabel er-

streckt sich nicht, wie gewöhnlich angege=

ben wirb, 15 Rilometer weit, fonbern

nach ben forgfältigen Meffungen, welche

Rapitan Sammer im Auftrage bes bas

nifchen Seetarten-Archivs borgenom-

men hat, mehrere Deilen hinaus. Die-

fer Umftand ift felbfiverftanblich bon

großer Bebeutung für bie Schiffahrt in

ber Nähe Bornholms, namentlich wenn

bie Infel in Duntel ober Rebel ge-

biillt ift. Die Bornholmer Geefahrer

haben übrigens icon früh bemerft, bag

irgend etwas nicht in Ordnung war,

glaubten aber, baß die Infel auf ben

Seekarten falfch gezeichnet fei, bis bie

eingehenberen Unterfuchungen bie Ub-

lentung ber Magnetnabel barthaten.

Benn wir uns eine Magnetnabel aus-

folieflich ber richtenben Rraft ber In-

fel ausgeset borftellen, fo wird fie an

ber weftlichen, ber norböftlichen und ber

öftlichen Rufte ungefahr fentrecht gur

Rufte fteben. Berlaffen wir bie Rufte,

um uns in bie Mitte ber Infel gu bes

geben, fo wirb bie horizontale Inten-

fität ber Rraft immer geringer, weil fie

jest nach allen möglichen Richtungen

wirft und bie verschiebenen Rrafte fich

gegenfeitig in ihren Wirtungen aufgu-

beben bemubt find. Dagegen ift bie

fentrechte Romponente ber magnetischen

Rraft in ber Mitte ber Infel am groß=

ten. Un ber füblichen Rufte find bie

horizontalen Rrafte burchweg fehr flein,

weil bie Oftfee im Gubweften ber Infel

bes Meeresbobens gur Geltung toms

men tann. Die magnetische Wirfung

Bornholms beträgt burchfcnittlich 24

Brogent ber Stärte bes Erbmagnetis-

mus; wo fie am größten ift, erreicht

fie fogar ben Werth bon 7 Prozent

Deutiche Unbauftatiftif.

Der Berliner Reichsanzeiger beröf=

fentlicht bie vorläufigen Ergebniffe ber

biegjährigen Unbau-Erhebung im beut-

chen Reiche, ber erften, bie feit bem

Sabre 1893 ftattgefunden hat. Es ift

babei bie auf ben erften Augenblid

überrafchenbe Thatfache feftzuftellen,

baß bie landwirthschaftlich benutte

Fläche in biefen fieben Jahren um

109,000 hettar (1 hettar=2.40 Acre)

abgenommen hat. Un biefer Abnahme

find aber nur bie geringften Beiben und

hutungen betheiligt, bie gum Theil gu

Forftland ober Saus- und hofraumen

Bermenbung gefunden haben merben;

gum Theil werben auch Glächen, Die

rüher als geringe Beiben u. f.w., ge=

gahlt worden find, jett bem Deb= ober

Unland gugerechnet worben fein, bas

eine recht bebeutenbe Bunahme zeigt.

Reben ibm baben bie fogenannten rei-

chen Beiben und bie Diefen am meiften

anflächeninhalt zugenommen, während

bas Aderland nur ein gang geringes

Der gesammte bon ber Unbauftatiftit

ergriffene Flächeninhalt bes Reiches

ift festgestellt auf 54,064,754 Bettar

gegen 54,048,624 hettar im Jahre

1893 und 54,025,085 im Jahre 1883,

fobak in ben letten fieben Jahren eine

Bunahme um 16,129 hettar ftattge-

funben bat. Auf bas Aderland entfal-

Aderland. Die Wiefen nehmen 5,956,

795,136 gegen 748,708; erftere find

Machsthum zeigt.

berfelben.

Rompaffen ber vorbeifegelnben

### Abendvost.

Erichetnt taglich, ausgenommen Conntags. Derenigeber: THE ABENDPOST COMPANY "Abendpoft": Gebaube . . . . 203 Fifth Ave. Zuliches Menree und Abams Str. CHICAGO. Telephon: Main 1498 und 1497.

Buelt feber Rummer, fret in's Dans geliefert & Ernt Breis ber Countagpolt . 2 Cents 3abrild, im Boraus bezahlt, in ben Ber.

Entered at the Postoffice at Chicago, Ell., as second class matter.

#### Crispi.

Mie bie Gründer bes neuen beutschen Reiches, find nunmehr bie Giniger und Grunber bes neuen italienischen Staates fammilich aus bem Leben gefchies ben. Francesco Crispi, ber borgeftern ftarb, mar ber Legte aus ber Gruppe bon Solbaten und Staatsmännern,. bie bas italienische Einigungswert vollbrachten.

Die Gefdichte besmeuen beutschen Reiches und bes neuen Ronigreiches Italien weift viele Mehnlichkeiten auf. Die beiben Reiche find Zeitgenoffen in ihrer Bufammenichweißung und beibe murben unter schweren Rämpfen geboren, beibe find feit ihrer Aufrichtung in bem Dreibund nebft Defterreich nach außen bin feft verbunben gewesen, und beibe wurden lange Jahre hindurch bon einem Manne mit rudfichtslofem eifernen Willen regiert. Crispi murbe vielfach ber "Bismard Italiens" genannt. Die Bismard viel für bie Sohenzollern that, fo that Crispi viel für bas Saus Saboben: wie Bismard bereit gewefen ware, jebe Auflehnung gegen fein Ronighaus mit harter gand niebergubruden, fo befampfte Crispi als Minifter mit rudfichtslofer Strenge jebe revolutionare Bewegung, und wie Bismard war Crispi nicht fehr mah-Ierifch in feinen Mitteln, wenn es galt, bas, was er im Intereffe bes Staates für nöthig hielt, ober feinen Willen burchaufegen. Wie Bismard muß auch Crispi als ein großer Staatsmann gelten. Damit bort aber bie Barallele auf; in ihrem inneren Befen find bie beiben Manner fo grundberichieben, wie bie beiben Staaten, an beren Spige fie ftanben.

Die Ginigung hat bem italienischen Bolte nicht bie politifche und wirthschaftliche Machtstellung gebracht, bie bem beutschen Reiche zutheil ward, Crispi hat nicht bie Sohe erreicht, gu ber Bismard auftlomm. Dan ift ber= fucht gu fagen, Stalien und Erispi hatten nicht bas Glud Deutschlanbs und Bismards. Das mare aber nicht zutreffenb. Deutschland errang fich seine Einheit und Machtstellung ganz burch eigene Rraft und Bismard war nur Bismard - ein wurzelechter Stamm. Italien fanb frembe Bilfe, es wurde geschoben und awar weiter als ihm gut war. Es befand fich ploglich und ohne viel Unftrengung feinerfeits auf einer Stelle, für bie es innerlich nicht reif un'b ftart genug war, und ber Crispi ber fpateren Jahre mar wie aufgepfropftes Reis auf frembem

Bismard war als Altreichstangler innerlich noch berfelbe, ber er als Deich= hauptmann gemefen mar. Crispi war als Minifterpräfibent ber Gegenfüßler bes Crispi ein halbes Sahrhundert

Crispi begann als republitanifcher ber außerften Linten an, und murbe folieflich ber rudfichtslofefte Feinb ber italienischen Republitaner und Rabita= Ien. Er tampfte in 1848 gegen ben berüchtigten "Rönig Bomba" von Reapel, war in ber Revolution von 1860 Garibalbis rechte Sanb und politischer Berather, fagte fich bann bon ben Republifanern los und unterftugte ben Ronig Bittor Emanuel mit feiner gangen Rraft, murbe Premierminifter bes Rönigreichs und fampfte als folcher jebe Aufstandsbewegung mit bismard= ifcher Rudfichtslofigfeit und Sarte nie-

Man tann fich bes Gebantens nicht erwehren, bag ber ehemalige Repolutionär und Bolfsmann fich ben eis fernen Rangler Deutschlands in vielen Puntten zum Borbilb nahm, wie man vielfach geneigt ift, ihn bafür verantwortlich zu machen, bag Stalien bie Großmachtspolitit befolgte und an bem Dreibunde fefthielt; fich, wie bie Feinbe Deutschlands behaupten, bon Deutschland "ruiniren" ließ, inbem es fich im Intereffe Deutschlands gewaltige Bee= resmaffen aufburbete. Damit geht man aber zu weit, und bie Behauptung, Italien habe Deutschland gu Liebe ein großes heer unterhalten muffen, ift falfch. Italien bat aus bem Dreibund wohl minbeftens ebenfo viel Rugen gezogen wie Deutschland und hätte, wenn es allein geblieben mare, mahricheinlich ebenfo große ober noch größere Opfer bringen müffen.

Rialien war, innerlich unreif, in bie Berfuchung gefommen, eine Srogmachtftellung einzunehmen, und wenn Crispi ben Fehler machte, baß er bas nicht ertannte, fo theilte er ihn mit ber großen Mehrzahl feiner Landsleute, benen bie leichten Erfolge nach 1860 eine übertriebene Borftellung bon bem Ronnen und ber Stärfe bes neuen italienifchen Staates (bezw. Boltes) gegeben hatten. In biefem Gelbftbetruge wurzelten bie Migerfolge und Schaben, unter benen Italien bann ju leiben hatte und noch hat, und die man zum guten Theil bem fest berftorbenen Staatsmanne gur Laft legen will.

### Montana.

Es mag fein, bag viele Menfchen burch Mangel und Roth zu Lumpen merben, es ift aber auch ficher, bag ererbier ober fonftwie mühelos zugefalles ner Reichthum fcon biele hoffnungs-volle und urfprünglich vielverfprechenbe Menschen in's Berberben geführt und zu Lumpen gemacht hat. Und bas ist auch, wie für Einzelne zutreffenb für Staaten. Es gibt Staaten, bie burch Armuth gu Lumpen werben, indem fie ihre "ehrlichen" Schulben berleugnen, es gibt aber auch welche, bie infolge großen natürlichen Reichthums fittlich verlums

Montang wird als einer ber "Lumpenftaaten" unferer großen Staatenfamilie aufgezählt, und bas mit Recht. Man wäre aber böllig auf bem Holzwege, wenn man biesen staatlichen "Lump" bilblich barftellen wollte als eis nen armen Teufel in zerschliffenen Rleibern und mit ben Mertmalen von Noth und Entbehrung im Geficht. Denn Montana als Staat ift reich. Wollte man ben natürlichen Reichthum biefes Felfengebirgftaates auf ben Ropf ber Bevölterung umrechnen, fo würde wahrscheinlich für ben Montana'er eine größere Summe heraus= fommen, als für irgenb einen anbern Staatsbürger. Trogbem ober vielmehr gerabe bestwegen ift Montana zu einem Lumpenftaat geworben. Es mare wohl nicht viel übertrieben, wenn man Montana bilblich barftellte burch eine mit Geschmeibe behängte feile Dirne. Der Reichthum Montanas liegt in

feinen Bergen, Die unermegliche Mineralfchabe enthalten. Wie biel, läßt fich natürlich nicht fagen, aber man fann fich einen blaffen Begriff bon ber Große feines Mineralreichthums machen, wenn man bort, bag im Butte=Begirt allein \$250,000,000 Rapital in Rupferminen angelegt find und aus biefen Minen jährlich Rupfer im Werthe bon \$45, 000,000 geforbert wirb. Ferner, bag Fred Augustus Heinze, ein junger Mann von 32 Jahren, innerhalb ber letten zwölf Jahre ein Bermogen bon rund \$30,000,000 aufgelefen hat; aufgelefen - bas ift wohl ber befte Musbrud - benn erworben fann man boch nicht gut fagen, wenn man hort, baß er allein aus bem Bertauf ber Glengaren Mine \$1,000,000 "machte" baß er bann bie Rarus-Mine für \$400,000 anfaufte, bie binnen wenigen Nahren einen Werth von \$10,000,000 erhielt und fpater bie Gulliban Mine, beren Werth in furger Zeit in ahnlicher Weise ftieg und schlieflich, bag ihm jungft burch eine richterliche Enticheis bung Minenbesit im Berthe bon \$10,= 000,000 zugesprochen wurde. Die Bezeichnung Lumpenftaat hat.e

Montana sich schon borbem reichlich verbient burch ben Schacher, ber bort feit Sahren mit ben höchften politifchen Memtern getrieben murbe. Die Bejeg= gebung Montanas verkaufte bie Gike bes Staates im Bunbesfenat an bie Clarks und Dalps und bie großen Minenbefiger tauften bie Staatsamter für ihre Wertzeuge. Und jest hat ber obenermähnte \$10,000,000 = Brozeft ein Nachspiel, welches zeigt, bag man auch bie Richter bes Staates, bezw. Die richterlichen Entscheidungen als faufliche Waaren ansieht. Nachbem ber Richter Barney von Butte, Montana, in bem großen Prozeg um bie Minnie Healh-Mine feine Entscheidung zu Gunften bon Freb. Muguftus Beinge abgegeben hatte, murbe bon Freunden ber unterlegenen Partei (bie "Umalgama= teb Copper Co.", hinter welcher bie "Stanbard Dil Co." fiedt), ber Richter Sarnen beschulbigt und angeflagt, bie Summe bon \$100,000 angenommen zu haben. Es wurde eine sentationelle Ge= schichte erzählt, wie Richter Harnen fich burch eine Frau, einer Freundin Bein= ges, haben herumfriegen laffen, bas Gelb anzunehmen und gu Gunften Heinzes zu entscheiben und als Beweise fiehe ba, es war Tasmanien, welches ihwurden mehrere Briefe ber Freundin Beinges an ben Richter Sarnen borgelegt. Jest wird aus Butte gemelbet, diese Briefe seien zumeist gefälscht und Richter Sarnen felbft bat feither erflart, Beinge habe ihn nicht beftochen und gar nicht bestechen wollen, aber bie "Amalgamated Copper Co." habe einen folden Berfuch gemacht und ihm \$250-

000 bieten laffen. In Montana felbft faßt man bie Sache fehr fühl auf. Man ift bort bie Millionenprozeffe gewöhnt; Beinge allein hat im Laufe ber letten Jahre mehrere folde anhängig gemacht unb fich in anbern zu bertheibigen gehabt, und ebenfo ift man es bort fcon langft gewöhnt, die Richter ber Bestechlichkeit beschulbigt zu feben. Man regt fich über bergleichen nicht mehr auf und hat ja mohl Recht, wenn man es gang nas türlich finbet, bag in Prozeffen, in benen es fich um Millionen banbelt. Berfuche, Die Richter gu beftechen, gemacht werben. Db biefe Berfuche ges langen ober nicht, bas fei babingeftellt, Wenn nicht bieRichter, fo hat ber große Reichthum, haben bie Millionenprogeffe boch offenbar auf bas gange of fentliche Leben Montanas fcon fo verberblich gewirtt, bag Montana Gefabr läuft, ben Ramen "Lumpenftaat" nicht nur in politifcher Sinficht, fonbern auch im allgemein fittlichen Sinne au berbienen. Unb bas hat er Teinem großen natürlichen Reichthum gu banten, ber gewöhnlich als feltenes Glüd gepriefen wirb.

### Der Spielteufel in Muftralien.

Roch find bie Gefegentwürfe, welche ben Berwaltungsapparat bes neuen auftralifden Staatenbunbes regeln fol-Ien, nicht unter Dach und Fach gebracht und icon erheben fich, wie bon berichies bener Seite gemelbet wirb in ben eingelnen Staaten Rlagen und Bormurfe gegen bas neue Regiment, wobei giem= lich beutlich hindurch flingt, bag man nicht mitgethan haben würbe, wenn man hatte ahnen tonnen, welche Benbung bie gange Geschichte nehmen wür-

Um aufgebrachteften find bie Tas. manier, und gwar aus Grünben, bie in nachftehenber Rorrefponbeng aus Gibnen, Reufübwales, auseinanbergefest merben.

Auftralien ift ein Land, in bem ber Spielteufel fein Befen treibt, wie taum irgendsonstwo auf bem Erbenrund Staatslotterien gibt es nicht und ber Besuch ber gahlreichen chinesischen Spielhöllen ift schlieglich auch nicht Ze-bermanns Geschmad, gumal sich bie

Polizei boch mitunter ju Raggias auftafft, bie alsbann für bie in biefen fcmierigen Spelunten Angetroffenen nicht gerabe angenehme Folgen haben Da bie hierzulande eine nicht zu verachtenbe Dacht barftellenben Buchmacher und beren Sintermanner bie Ginführung bes Totalifators nicht leiben wol-Ien, fo ift zuerft ber eine, bann ber anbere fpetulative Ropf auf einen Erfas berfallen und bas Ergebniß find bie fogenannten Confultations gewefen, b. i. Unternehmen, bie fich nur bem Namen nach bon Lotterien unterfcheiben. Für jedes Wettrennen-und auf bem fünften Kontinente vergeht taum ein Tag, an bem nicht irgendwo ein Rennen ftattfindet - wird eine Consultation "eröffnet". Sie umfaßt gewöhnlich 50, 000 ober 100,000 Loofe, welche je nach bem 5 Ch. bis 20 Ch. toften. Rury por bem Rennen findet bann die öffent liche Ziehung ftatt; bie hauptgewinne, bisweilen bis zu 200,000 Mart, entfallen auf diejenigen Loose, welche ben Sieger in bem betreffenben Rennen, begiv. bas zweite und britte Pferb "gegogen" haben. Anbere Beträge werben auf bie ftartenben und nicht ftartenben Pferbe bertheilt, außerbem erhalten eis ne Ungahl Loofe Gelbbetrage in Sobe bon 5, 10, 20, 25, 50 und 100 Lftr. Die Ziehung erfolgt übrigens gewif senhaft und ftreng reell, da sich die Unternehmer burch einen Abgug von 10 Prozent von jedem Gewinn ohnehin con ausreichenb genug bezahlt machen, gang abgesehen babon, bag alle Nebenfpefen, Portis, Wechfeltoften und bergl. von ben Loofefaufern zu tragen find. Und insbesondere bie Portis fpie= Ien bei ber Sache burchaus feine tleine Rolle, benn ber gange Bertehr muß brieflich abgewidelt werben. Der Grund hierfür ift wieber einmal thpifch. Die "Confultations" find, wie jebes Glüdsfpiel, ftreng verboten. Wie aber bas Gefet ben Zeitungen, welche Tag für Tag spaltenlange Anzeigen unb Gewinnliften beröffentlichen, nicht? anzuhaben bermag, fo find bie Unter= nehmer, wie es scheint, nur bann wirts lich au faffen, wenn ihnen ein birefter perfonlicher Bertehr mit ihren Runben nachgewiesen werben tann. Gie laffen fich bie Loosbestellungen fammt ben Gelbbeträgen unter einem angenomme nen Ramen unter Bermittlung ihrer werthen Firma burch bie Post guftellen und find aller Gorgen lebig. Wer bei biefem Arrangement erft recht nicht au furs tommt, bas ift ber hohe Boftarar, ber jahraus, jahrein auf biesem nicht mehr ungewöhnlichen Wege - es wird fogar berlangt, bag bie betreffenben Senbungen eingeschrieben werben muffen, anfonften fie nicht beftellt merben-Taufenbe bon Pfunben in ben Gad ftedt. Co war es früher. Es traf nun

neuerlich zu, bag bie Frommen im Lanbe, bie an biefem fündhaften Gebahren fcon feit Langem ihr Mergerniß batten, in Neu-Sub-Wales, wo fich bas hauptgeschäft tongentrirte, Obermaffer betamen, und bie Folge mar, bag fich bie Bofibehorbe gur Berausgabe einer Berordnung beranlaßt fah. In biefer Berordnung, bie fich auf weiland Ronig Rarl II., wenn nicht gar auf bie jungfräuliche Elifabeth, berufen tonnte, hieß es furg und bunbig, bag in Bu= funft Genbungen an Unternehmer pon Confultations nicht mehr beftellt, fonbern an bie Abfenber gurudgefchidt werben würden. Go mußten bie Confultations in die Frembe giehen, unb nen ein Afpl anbot - bon Staatsme= gen. Die Confultations murben in Tasmanien "anerfannt" und biefem Un= erfenntnig obenbrein burch einen Barlamentsbefcluß ber Siegel aufgebrückt. Man forberte nur Gines: bie Sinterles gung bon 400,000 Mart Raution. Seitbem ift manches Jahr ins Lanb gegangen, die Confultations find, abgefeben bon ber staatlichen Rontrolle, ganglich unbehelligt geblieben, haben fich entwidelt und gebeihen, fobag beibe Theile, die Herren Unternehmer wie ber Fistus, ihre helle Freude baran haben und tein Wölfchen schien jemals biefes schöne Ginverständnig truben au fonnen, als plöglich, unerwartet und nieberichmetternb, bie Runbe in ber Lanbeshauptstadt Hobart eintraf, bas hohe Bunbesparlament in Melbourne habe bem Entwurfe betreffend bie Bermal= tung bon Bunbespoft unb Bunbestelegraph einen Paffus eingefügt, welcher alle Sendungen an Unternehmer pon Confultations bon ber Beforberung ausschließt. Darob erbitterter Proteft bes herrn Premierminifters bon Zasmanien, bem mit einem Male gur Er= tenntnig getommen fceint, bag er mit ber Abtretung ber Post sich auch bes Rechts, bei beren Berwaltung ein Wort mit brein gu fprechen, begeben bat. Er broteftirt infolge beffen auch nur gegen bas, was er als Eingriff in die unantaftbaren Befugniffe bes Parlaments bes Staates Tasmanien bezeichnet. Ob er bamit Erfolg haben wirb, muß bie Folge lehren; vorerft hat bas Bunbes= parlament noch feine Diene gemacht, feinen Standpuntt aufzugeben, obichon bie Rundgebungen, welche aus berfchie= benen tasmanischen Städten gemelbet werben, ben Beweis liefern, bag bie Entrüftung aller Orten eine große ift. Gine taum geringere Entruftung berricht übrigens in Gub = Auftralien und anberwärts, wenn auch aus anberem Grunbe. Sat ba Bictoria boch in ber zwölften Stunde bas Pennyporto wieber eingeführt, von bem vorausaus ehen war, bag es vorerft zu einem grogen Ginnahmeausfall führen werbe. Rommt Zeit, fommt Rath, und ba ber Rath, die Bunbesverwaltung nämlich, benn auch wirtlich gekommen ift, so foll bas Defigit jest auf bie Bubgets ber übrigen gum Bunbe gehörigen Staaten mitvertheilt werben. Go wollen es bie herren Melbourner, und herr Barton

agt natürlich Ja und Amen. Darüber cheint benn nun allerbings felbst be-

nen, die mit dem Commonwealth den Andruch des golbenen Zeitalters erwar-teten, ein Licht über die Selbstäu-schung, in welcher sie sich gefangen haben, aufgehen zu wollen.

Die Jufet Bornholm magnetifd. bis 1893 um 2041 Setiar jurudgegangen war, ist jest um 2632 hettar ge-ftiegen und beträgt 135,210hettar. Die Forsten und Holzungen umfassen 13,s 995,513 hettar gegen 13,956,827 im Jahre 1893 und 13,908,898 im Jahre Offfee weiß ber "Brometheus" gu be-tichten: "Wir fpotten ber Sage bon bem 1883, find also um 38,686 Hettar (von 1883 gu 1893 um 48,429 hettar) geftiegen. Der Flächeninhalt ber Sausund hofraume ift ftart gewachfen; et beträgt 521,776 hettar gegen 484,327 im Jahre 1893 unb 447,813 im Jahre 1883. Bu Deb= unb Unland werben gegählt 2,102,522 (1893 2,060,552), au Wegeland, öffentliche Partanlagen, Friedhöfe, Gemaffer u. f. m. 2,389,208 Settar (2.382,317 Settar).

#### Lotalbericht.

Gin Befud bei Arnger. Unfer befannter Mitburger, Beter Ban Schaad, ift bon feinem Befuch in Solland gurudgefehrt. Er war bon ber Solland Society" beauftragt, bem Brafibenten Rrüger feine Aufwartung gu machen und ihn gu einem Befuche in Chicago einzulaben. Bie er berichtet, murbe er in fehr freundlicher Beife empfangen, boch mar herr Rruger au-Ber Stande, bie Ginlabung angunehmen. 3mar war herr Rruger über ben fürglich erfolgten Tob feiner langjahrigen Lebensgefährtin fcmer niebergebeugt, aber hoffnungsboll und ungebeugt, soweit bie Butunft ber fübafri= fanischen Republiten in Betracht tommt. Bon bem Maffen-Export bon Maulefeln und Pferben aus ben Ber. Staaten nach England mar er nicht befonbers erbaut, boch troftete er fich mit ber hoffnung, bag bon ben befagien Bierfüglern schlieglich viele feinen Landsleuten in bie Sanbe fallen würben. Wie Berr Ban Schaad berichtet, hat Rruger mabrenb feiner Arbeitszeit bie große Familienbibel fteis aufgeschlagen neben fich liegen. Er ift fehr befchäftigt, boch nimmt er fich ftets genügend Beit, ehe er einer Meinung Musbrud berleiht.

#### Qury und Ren.

\* Silfs-Sheriff Tom Morrifon beruchte am Sonntag in Buffalo, R. D. bie Lehrerin Mary A. Rigon von Rr. 11,233 Michigan Abe., Rofeland, und ben Schul-Inspettor 2m. Clifford aus Sarven, 311., ju berhaften, boch ging ihm bas Barchen burch bie Lappen. Morrison behauptet, bag bas Paar bor mehreren Wochen verschwand.

\* 2. 20. Rohn, ber Befiger ber Das fcinenwertstätte Dr. 776 Carroll Abe. und fein Maschinift John Mireas hatten sich gestern vor Richter Dople zu berantworten. Ihnen wird gur Laft gelegt, die ftäbtische Orbinang, welche bie Benugung von Reffeln regelt, übertreten zu haben. Das Berhor ber Un= geklagien wurde auf ben 16. Auguft berfchoben. Bis bahin fteben Beibe un= ter Bürgschaft.

\* 3m Wartezimmer bes Granb Central=Bahnhofes wurde geftern Rev. James E. Craig, Silfs-Rettor ber Simmelfahrtstirche, an La Salle Ave. und Elm Str., um einen Mantel beftohlen, ben er über eine Banklehne ge= legt hatte. Rev. Craig, ber feine Ferien angetreten bat, lofte eine Fahrfarte nach Baltimore: als er nach feinem Sig guriidfehrte, nahm er mit Betrübnif mahr, bag ein ruchlofer Dieb feinen febr flach ift, fobag auch ber Ginflug | Mantel ftiebigt hatte.

> \* Chicagoer Intereffenten erflären, baf bie berichtete Berfchmelgung ber bauptfächlichften Roblengruben Mili= nois' zu einer \$100,000,000 Korpora= tion mit 3. P. Morgan als hintermann, absolut nichts mit ber Ronfolibirung ber Indiana'er Rohlenfelber und ber ber Ohio'er Gruben, bie ameis fellos noch in biefem Berbfte eine bollenbete Thatsache sein werbe, etwas zu thun habe. Daß bas Beftreben, Trufts gu bilben, bestehe, wird von Nieman-

bem geleugnet. \* heute Nachmittag beginnt im Sherman Soufe bie bierte jahrliche Ronvention ber "American Affociation of Opticans." Diefelbe wird vier Tage bauern und beute Nachmittag 2 Ubr bon bem Brafibenten 21. 3. Crog aus Rem Dort eröffnet werben, worauf ber Polizeianwalt Taplor bie Delegaten in wohlgesetter Rebe begriißen wirb. Um Freitag finbet Beamtenwahl ftatt, morauf die Sehenswürdigkeiten Chicagos bon ben Theilnehmern in Augenschein

genommen werben follen. \* Professor Decar Lovell Triggs bon ber Chicagoer Universität hielt geftern einen Bortrag über bie Berte hamlin Garlands, ber feiner Unficht nach einer ber bebeutenbften Dichter Ameritas ift und im Range unmittel= bar nach Walfh Whitman folgt. Brofeffor Triggs ftellt Garland weit über Longfellow, ber fein Lebelang in ben Banben bes Puritanismus fomachtete, während Garland fich frei über ben Buritanismus erhob, und außerbem einer ber wenigen Dichter fei, melde im Stanbe waren, nach bem Weften auszuwanbern, und bort aus einer fchier unerschöpflichen Quelle reiches Material für ihre Dichtungen qu

Ien 25,774,904 Bettat gegen 25,770,= fcopfen. 593 im Jahre 1893 und 25,761,396 im Jahre 1883, auf bas Gartenlanb \* Feuerwehrmann henry Shaw bon 482,792 gegen 472,620 unb 415,955 ber Schlauchkompagnie Ro. 2 wurde Das Gartenland bat alfo verhältnigbor zwei Jahren gelegentlich eines mäßig viel mehr zugenommen als bas Feuers burch fallenbe Glassplitter berest. Man brachte ihn nach bem Sos 118 hettar für sich in Anspruch gegen fpital; bie Mergte entfernten verfchiebe-5,915,769 im Jahre 1893, bie Beiben ne Glassplitter, bie ihm in ben Ruden gebrungen waren und nach einigen Boden war er wieber arbeitsfähig. Er alfo um rund 40,000, lettere um 43,= fcien bollftändig bergeftellt gu fein, boch vor einigen Tagen fpurte er einen 000hettar gewachsen. Bei ben geringern Weiben und hutungen zeigt fich bie schon erwähnte ftarte Abnahme; ihr heftigen Schmerz im Ruden und als e: Flächeninhalt ift von 2,124,328 auf eine gefrümmte Haltung annahm, tonnte man im Ruden nahe bem Rudauf 1,911,574.Hettar, also um 212,754 heftar gurudgegangen von 1883 gu 1893 hatte hier fogor ein Rudgang um 687,000 heftar ftattgefunden, ber ebengrat die scharfe Spite eines Studes Spiegelgas sehen, welche durch die haut an's Tageslicht gebrungen war. Leutnant Moonen rief fofort einen Argt, falls jumeift bem Deb- und Unland fowie ben reichen Meiben zugute getom-men war. Der Flächeninhalt ber Bein-berge und Beingärten, ber von 1883 welcher ben Glassplitter, ber zwei Boll lang war und bie Form einer Sichel

### Arbeiter-Angelegenheiten.

Präfident Shaffer will die Stahl arbeiter zum Widerruf ihres Beschluffes veranlaffen.

Importirte Gifengiefer legen Die Arbeit nieder.

In ben Stahlwertstätten bon South

Chicago ift nach ber Aufregung ber

verfloffenen Boche und nach Erledi-

gung ber Streitfrage eine Ruhe eingetreten, welche angubeuten scheint, baß bie Arbeiter bie Angelegenheit, foweit fie in Betracht tommen, für erlebigt halten. Präfibent Chaffer, über feine Meinung betreffs berhaltung ber weft= lichen Arbeiter bem Streitbefehl gegenüber befragt, erklärte, daß nicht eigent= lich ein Befehl vorlag, fondern nur eine Aufforberung. 3m Uebrigen fei ber Befchluß ber Arbeiter von Chicago und Umgebung nicht befonbers überrafchend gewesen, ba ihre zweifelhafte Saltung feit längerer Beit befannt gemefen mare. Es fei allerdings zu bedauern, bag die Leute, welche ben Trufts Gflaven= rienste leifteten, nicht ben Duth hatten, ihre Retten gu fprengen, aber immerhin fei es beffer, wenn folche Leute ihre Blage behielten, als wenn fie fich mit halbem Bergen ben Streitern anfcblof= fen. Wie es Scheint, hat Shaffer betreffs ber hiefigen Arbeiter feine Soff= nung noch nicht gang aufgegeben, benn geftern fanbte er ben Silfs = Getretar M. J. Tighe nach Chicago, um unter ben Stahlarbeitern in South Chicago gu agitiren und fie gu veranlaffen, ibren Befchluß in Wiebererwägung gu giehen. Außerbem hat Prafibent Chaffer an alle organifirten Arbeiter bes Lanbes einen Aufruf erlaffen, in welchem er gur Unterftugung ber Streifer aufforbert, beren Gefammtgahl fich jest auf etwa 58,000 beläuft. Difiriti Deputy-Bige-Brafibent Fair

meint übrigens, baf Brafibent Chaffer mit ben hiefigen Berhältniffen nicht genau befannt fei, ba er fonft anbers fprechen murbe. Man miffe bier gang genau, was man bem Nationalverban= be und was man ben Arbeitgebern schulbig fei. Es habe feinen 3med. einen Agitator berauschicken, ba es ben Leuten nicht im Traume einfallen würbe, ihren am Conntag gefaßten Be= schluß rudgangig ju machen.

Gine Ungahl Gifengießer, welche aus bem Often importirt worden wa= ren, um bie Plage ber Streiter eingunehmen, verließ geftern bie Wertftatten ber Allis = Chalmers Company und be= gab fich nach bem hauptguartier ber Streiter in bem Gebaube No.155 Ran= bolph Str. Die Leute aus bem Often erklarten bier, bag man fie unter falschen Angaben nach Chicago gelodt has be. Es fei ihnen nichts bon einem Streit gefagt worben, vielmehr hatten bie Agenten ihnen erflärt, bag fie für ein gang neues Unternehmen arbeiten würben. Erft nach ihrer Antunft in Chicago und nachdem ihnen zugemuthet worben fei, ihre Mahlzeiten in ben Wertftätten einzunehmen, fei ihnen ein Licht über bie hiefigen Berhältniffe auf= gegangen, worauf fie bie Arbeit nie= bergelegt hatten. Diefen Behauptungen gegenüber fagte Bige-Brafibent Benrh 20. Soot bon ber Allis-Chalmers Com= pany, bag verschiebene von ben importirten Leuten feine Fachleute geme= fen feien und nur bie Belegenheit benutt hatten, um eine freie Fahrt nach Chicago ju erlangen. Er erwarte in furger Beit einen weiteren Bugug, ber genügen würbe, um alle Plage auszufüllen.

3m Sauptquartier berStreifer murbe geftern berichtet, bag bie Gieger in ben South Salfteb Street Iron Borts an ben Streit gegangen feien, weil bie National Foundrymen's Affociation für neue Arbeiter an Stelle ber Streiter befonbers hohe Löhne versprochen habe. Mit ber Mitchel Foundry Company in Grand Croffing, welche 9 Gieger befchäftigt, wurde ein Uebereintommen erzielt und bie Arbeit wieber aufgenom=

Gine Steinhobelmaschine, Gigenthum bon Ebgeworth & Sons, beren Stein= hauerei fich an ber Ede ber Stewart Abe. und 27. Str. befindet, murbe ge= ftern in bie Luft gefprengt. Die Da= foine wurde erft turglich in Thatigfeit gefest und verschiedene Arbeiter, welche infolge ber Ginführung ber Dafchine entlaffen wurben und Drohungen ausgestoffen haben follen, fteben im Ber= bacht, ihre Sand im Spiele gehabt gu haben. Der angerichtete Schaben wird auf \$2200 gefchätt.

#### Unfreiwilliges Bad. Der Alberman Thomas Caren, bon

ber 29. Warb, ber fich in ber Rabe bon Antioch, Ju., in der Commerfrische befinbet, mare gestern beinahe im Channel Late ertrunten. Caren lag in einem Boote, in bem fich außer ihm noch Richard Anbrews, ber Cohn ber Befigerin bes Sylvan Beach Hotels, befanb, bem Angelfport ob. Bei bem Bemühen, einen mächtigen schwarzen Barfch, ber angebiffen hatte, in's Boot gu gieben, fippte biefes um, und Caren und Unbrems gappelten, laut um Silfe rufend, im Baffer. Die Berungliidten wurben bon Rapitan John McReans und Balter und Irving Clart, bie ihnen in einem Boote ju hilfe ruberten, gerettet. Nachbem fie fich burch mehrere Glas Grog geftärft hatten, tauchte Richard Andrews nach Careys golbener Uhr und beffen Borfe, bie \$400 ents hielt, fand bie bon Caren berlorenen Berthartitel auf bem Gunbe bes Gees und ftellte fie bem rechtmäßigen Gigenthumer zu, ber aus Freude über ben gludlichen Berlauf bes Abenteuers geftern Abend ein folennes Gelage beranstaltete.

\* Der 70 Jahre alie 3. M. Mc= Coben, 5602 Sangamon Str., wurde geftern nachmittag, mahrend er hinter bem Saufe Rr. 5525 Salfteb Str. auf einem beuboben arbeitete, bon ber bige übermaltigt und ftarb auf ber Stelle.

In den Rrallen des Frefinns.

Albert J. Snell, der Sohn des ermordeter Millionars, beffndet fich in einer Pris vat-Beilanstalt in Behandlung.

Albert 3. Snell, ber Sohn bes er= morbeten Millionars Amos 3. Snell, mußte geftern, an atutem Gaufer= wahnsinn leidend, aus feiner Bot= nung, Nr. 435 Washington Boulevard, aus nach bem Detentionshofpital ge= schafft werben, bon wo er inzwischen einer Privat-Beilanftalt überwiesen worben ift. Er verfiel geftern in Ra= ferei, bebrohte feine Frau und Rinder mit bem Tobe, bemolirte bie Möbel, furgum, haufte wie ein Banbale, fo baß feinen Angehörigen nichts weiter übrig blieb, als die Hilfe ber Polizei in An= fpruch zu nehmen. Der Tobfüchtige wurde per Umbulang nach bem Ge= richtsfaal bes Richters Carter gefcafft. mo feine Frau und fein Better Balter Snell als Rläger gegen ihn auftraten. Da feine Ungehörigen und ber ihn be= hanbelnbe Urgt nur ber Unficht finb, bağ ber Batient an Gaufermabnfinn leibet, fo wird er wahrscheinlich in ber Brivatheilanftalt berbleiben, und bon Richter Carter, ber bas Berbor auf Donnerstag anberaumt hat, bie Un= flage niebergeschlagen werben.

#### Großbetrieb macht Mues billig.

Go ift es auch mit Meditamenten. fonft ware es unmöglich, Bufched's Ruren - welche wiffenschaftlich aus ben allerbeften Mitteln in ber Belt bereitet merben - fo billig per Boft gu bekommen. Die Magen=Rur ift nur 25 Cents, Rervenmittel 25 Cents, Rheu= matismus=Rur 50 Cts., Frauenleiden= Rur, ein Mittel für innerlichen Gebrauch und eins für örtliche Behand= lung, zusammen für \$1.00 u. f. w. Büchlein mit vollftanbiger Beschreibung ber Mittel wird gerne frei berfandt bon 1619 Diberfen Blob., Chicago.

#### Gine Bahn nad Sammond.

Gine Angahl Fabritanten pon Segewifch, zwischen Bullman und Sam= mond, Ind., gelegen, haben geftern in Springfielb Rörperschaftspapiere für bie "Chicago & Calumet River Railroad Co." erwirft, bie über ein Stamm= fapital von \$100,000 verfügt und eine Gifenbahn von Chicago nach Sammond bauen will. Wie die Intorporatoren ber neuen Gefellschaft behaupten, fehlt es ihnen in ihren Fabriten an gefchul= ten Arbeitern, ba fich folche, ber ungenügenden Berbindung von Hegewisch mit ber Stadt halber, nicht in jenem Borort ansiebeln wollen. Diesem Uebel= ftand foll die geplante Bahnlinie in er= ster Linie abhelfen. Zweifellos wird bas Projett viel zur Bergrößerung von hegewisch beitragen.

\* Die 30 Nahre alte Emma Canbier. bon Rr. 380 Cheftnut Str., welche fürzlich von Jowa tam, wurde von den Blattern befallen und nach bem 3folir= Hofpital geschafft.

### Todes-Ungeige.

Freunden und Befannten die fraurige Radricht,

daß mein gesiedter Gatte und unser lieber Bater Seinrich Sill am Montag, den 12. August, im Alter von 52 Jahren, 2 Monaten und 20 Tagert, nach langem, schweren Leiden im Geren ensichlafen ist. Die Beredigung sinder kate am Mittwoch, den 14. August, Nachm. 2 Uhr, vom Trauerdaufe, Nr. 344 Oft 22. Sir. 2000 Daswoods. Um stille Theisnahme bitten die trauernden Hinterbliebenen:

Elisabeth Sill, ged. Müller, Gattin.
Misette, Karl, Clara Lizze Gattin.
Misette, Karl, Clara Lizze gatt.
Enther.
Auf Sill, Frau Minnie Breen, Kinder.
Maris Endes, Schwester.

Geftorben: Alwine Reiling, am 12. Au-juft, geliebte Gattin von Geo. Keiling, Mutter von Jeau J. Mortimer und Geo. Keiling Jr., im Al-er von 52 Jahren. Beerdigung am Dounerstag, um Uhr Rahn., vom Trauerbaufe, 55 Maplewood Ave., mit Kutschen nach Graceland.

### Danffagung.

Siermit fage ich bem Arbeiter-Unterftuhungs-Berein, A. Il. B. O., meinen innigften Dant für bie prompte Ausgablung bes Stetbagelbes filt mei-en geliebten Gatten und unferen Bater Rack Abnet Ab-rend. Freier Berten Bertend.

Elmwood Cemetery. Prieshof. Größter Ind iconfter Friedhof in ober nabe Chicago, nur 34 Meilen bom Court Leufe geiegen, ide Grand und ich Thee, an ber E., M. & St. R.-Cijenbahn.—Lotten ber fauft auf Abgablungen. Schreibt vogen illustrirtem Ithaleln Cadbioliffice: 9ag.T.
202 N. Garbenter Str., Tel. Monroe 1266.
Auflies fohren bom Rabison Str. und Dar-Buffes fabren von Mabifon Str. und bars fem Abe. bis jum Friedhof jede Stunde.

### **CharlesBurmeister** Peidenbestatter,

301 und 303 Larrabee Str. Alle Anftrage punktlich und billigft beforgt.

Ungarisches Piknik Die Ungarifde Boblthätigleits : Gefellichaft bem Conntag, den 18. Muguft 1901

in Thornton Park.

Brof. Colbfmith's Orchefter und eine Zigeunersapoelle. — Romgert ber Ungarischen Liedertafel. —
Liders (einschlichlich Eifendahniahrt) 500c bie Bers
fon. 1341 Unitv Ebg. und am Depot, Harrison
Eigen und Tifth Abe.

### Unterricht.

SHORTHAND und "Touch" Typewriting ju guten Stellungen. Bir find Experten in diefe Branche und Autoren und Horausgeder von Munfo Shorthand und "Touch" Typewriting. Die grabb und am besten ausgestattete Schule in Chicago. Metropolitan Business College, Midigan Ube. und Monroe Str., Chicago.

Deutsche Debammen - Schule. Bründliche, braftijde und theeretijde Ausbildung jum Staats Cramen. Der Unterricht beginnt am 1. Geptember. De. Gertrube Pleng, 3135 Odb Safteb Cfr. lag. In.Z

# Fritz' Grove

Konzert-Garten RünftlereBorftellungen Den Abend und Comiag Radmittag WH. RADTER.



# Verkaufsstellen der Abendpost.

Dolber, 846 Mba Sir. Bitters, 370 Mba Sir.

Someliting, 670 Armbinge Abenue.
Duchtie, 804 Armitage Abenue.

Beterfon, 231 Afbland

M. Woerlins, 402 Mfb= land Abenue.

F. Dede, 412 Ufbiend

6. 2. Langenfielb, 422

3. D. Juftin, 425 Mfb: land Avenue,

3. Belowis, 460 Mfbland Mvenue.

M. Schud, 470 Mibland

Malonen, 990 Afbland

D'Mallen, 836 Ufbland

Mugufta Strafe. Bottlieb, 850 Magufta

28m. Runen, 123 Surpr

R. Bilefron, 250 Duron

Greafe, 3. Brogman, 806 Redgie

Deruns, 1601 Leavitt
Dorpan, 1601 Leavitt
briege.
3. Michenberger, 429 Lincoln.
Beblier, 510 Lincoln
Ebelier, 510 Lincoln
Ebelier, 510 Lincoln
Ebense.
3. Bulentine, 180 Mils
waufee Abenne.
Denty Seriodort, 156
Milwaufee Abenne.
5. S. Dinrichts, 165
Milwaufee Abenne.
20hafan, 194 Milimanfee

Johnson, 194 Milmaule

Tiperme.

C. Offon. 233 Milwaus fer Weente.

Bm. Bium, 253 Mils watte Woente.

Coffer, 322 Milwaus fer Avenue.

Americaling 300 Mils

fee Wenue.
Immes Collins, 300 Mils woulfee Wenue.
M. Adferman, 304 Mils woulfee Wenue.
Severingbaus & Weilfus,
448 Milwaufee Ave.
D. Braten, 491 Milwaus
fee Avenue.
Mrs. Citts, 531 Milwaus

Tee Abenue.

B. Limburg, 913 Mil-ivanter Abenue.

B. Schiffmin, 901 Mil-ivanter Abenue.

B. Schiffmin, 901 Mil-ivanter Abenue.

Beripa Fluers, 1019
Milwoufee Abe.
30achim, 1147 Milwau-fee Avenue.

Abelfon, 1193 Milwau-tee Abenue.

Rubroff, 1243 Mifwau-fee Abenue.

Rubroff, 1245 Milmoustee Avenue.
3. O. Leber, 1478 Milmoustee Avenue.
3. Drot, 1882 Milmoustee Avenue.
Mrs. Auhn, 293 Noble Straße.
Deter Can, 339 Noble Straße.
B. Hount, 593 Roble Straße.
B. Hount, 593 Roble Straße.
Bowley, 196 North Avenue.
3. Schmels, 407 North Avenue.
West Arabl. 588 Parth

Drs. Rrobi, 655 Rorth

Mrs. Arabl, 658 Aorth Abenue.

Abenout, 669 Rorth Abenue.

S. Danfen. 759 Aorth Abenue.

S. Derholt, 867 Aorth Hoenue.

D. Derholt, 867 Aorth Hoenue.

M. Brafet, 807 Aorth Abenue.

B. Brafet, 807 Aorth Abenue.

B. Brafet, 807 Aorth Abenue.

B. Brafet, 825 Aorth Abenue.

C. Langebach, 1173

Mbenue. O. Langebach, 1178 Rorth Abenuc. Bladane, 590 Bauling

Blabane, 390 Pauline Sirohe. C. Misman, 626 Baus Itna Strade. Mrs. 3. Deuton, 709 Baulina Strade. Seor. Bobe, 176 Sangas mon Strade. M. Schler, 392 Sawher Observe.

Mbenue. B. Jacobs, 1 TellPlace. E. Gunther, 881 Bafb.

tenam Abenue. Chriftianfan,727 Beftern

Ibenue. John Stubtman. 767 Bestern Abenue. D. Kalteux, 769 Bestern

Mm. Debl. 1040 Weftern Evenue. Fraufe, 1094 Weftern Uvenue.

5. 3. Goldfmith, 660

R. C. Albwerth, 60 B. Randolph Straße. M. Seiman, 713 Best Laplor Straße!

Breb. Seables, 366 BBra

Mes. Farley, 113 Gab

3. 3affe. 295 Beft 12.

6. Seniefof, 350 Beft

R. Goldenes, 339 Beft 12. Strafe.

3. 6. Reutel, 630 Beft 19. Strafe.

Drs. Campbell, 724 2B.

M. Mottlowig, Rorbofts Ede 14. und 3obn-fon Strafe.

8. 3. Mally, 199 Men

B. Sternberg, 151 Beft 18. Strage.

Mrs. Lenard, 741 Ben 20. Strafe.

&. Stabber, 159 28. 20.

B. Q. Beters, 700 Beft 21. Strafe.

Golbner, 184 29. 13. Strafe.

Sudwefffeite.

B. Beters, 583 Blue D. Bell, 751 B. Mabis fon Strafe.

Central Chicago Rens Sipfhis 274 99. 12. Store, 45 S. Sale frobe.

C. Bod, 65 Canait: port Avenue.

Büchfenfdmibt, 50 Canalport Avenue.

Stord, 27 R. Gals feb Strafe.

Balfteb Strafe.

Drs. C. O'Brien, 282 G. Dalfteb Straße.

2. Levinfon, 388 Sib Salfteb Strafe.

Beife, 405 S. Dal:

Souls, 526 6. Cal-

Raus, 666 S. Dalfteb Straße.

Spons, 1071 Deft Darifon torage.

Mofenhad. 219 6mb

L. Sqeelp. 2025 R. Albeland Berne.

R. Menich. 2217 R. Albeland Berne.

D. Albelgeik. 615 Belmont Ebenne.

D. Bearlon, 217 Dinscoln Ebenne.

D. Bearlon, 217 Dinscoln Ebenne.

D. Bearlon, 217 Dinscoln Ebenne.

Elicale.

Elicale.

D. Hearlon, 205 Bincoln Ebenne.

Ris. D. Wagner. 307

Bincoln Abenne.

Ris. D. Wagner. 307

Bincoln Abenne. mont Henne.

B. Streit, 153 Hiffell
Strafe.
D. Relfon, 228 Bursling Stroke.
B. B. Amfer, 58 Center Strike.
B. Banbout, 116 Center Stroke.
D. Androux, 116 Center Stroke.
D. Androux, 116 Center Stroke.
D. Banbout, 116 Center Stroke.
D. Banbout, 116 Center Stroke.
D. Banbout, 116 Center Große.
D. Banbout, 116 Center Große.
D. Banbout, 156 Center Whenne.
D. Brandoux, 116 Center Große.
D. Brandoux, 116 Ce

Storige. B. Galgmann, 143 Center Etylie.

B. Gafymann, 143 Center
Sfrahe.

L Lyphmann, 186 Center
Sitzahe.

Mrs., Sottie Shelberg,
211 Center Str.

Thomas, 158 Chicago
Minenae.

Minenae.

L Chiebonn, 1150
L Chicago
Minenae.

Minenae.

L Chiebonn, 1150
L Chicago
Minenae.

Minenae. 3. Pawlowsty, 151 Augusta Strofe. F. Bremenwald, 163 Mrs. Beihm, Abenue. Albert Baier, 1366 Bins 249 Cen: coin Abenue. Sincoln Abenue 273 Center

Straße.

5. Fraße.

6. Fingermann, 1025

California Abenue.

8. Lubowsth, 212 Chis

cago Abenue.

Wes. Rechinsth, 255 Strafe.

S. Ballin, 66 Clart

Strafe.

Grahen, 140 Clart

R. Spannen, 156 Rorth
Menne, Chicago Abenne, Caftman, 277 Chicago traße. or, 216 Clark Wenne. B. Sebaftian, 202 Rorth Abenne. 28m. Doch, 308 Chicago frage. Martin, 421 Clart 3. Murrab, 273 Rorth frage. Dog, 376 Chicago Strake.

Balb. 440 Clarf Str.

S. Garber, 457 Clarf

Strake.

Frank, 596 Clark

Strake. M. Biebm. 389 Rorth Abenue. Abenue.

8. Frezelt, 382 Chicago Abenue.

O. Maas, 422 Chicago Uocnue.

3. Zeltemanu, 444 Chi-Carrells. 650 Clart Str. 6. 2. Liebe, 255 Clares land Avenue.

1. Bog, 76 Clybourg.

Thenue.

A diebm. 389 Korth Thomas.

A diebm. 389 Korth Thomas.

A Delahasbe, 409 Korth Thomas.

A Delahasbe, 409 Thomas.

A Delahasbe, 409 Thomas.

A diebm. 180 Ontaris Etrahe.

A diebm. 180 Oraris Etrahe.

A diebm. 1200 Catk Kabensivood Park Thie.

A diebm. 1230 Catk Kabensivood Park Thie.

A diebr. 274 Moscoe Strahe.

A diebri. 125 Chicago Abenue.

A diebri. 125 Chicago Abenue.

A diebri. 264 Cebywid Citahe.

A diebri. 264 Cebywid Citahe.

A diebri. 265 Ceby S. Cafe, 200 Cip: Fromm, 206 Cipbourt Radlinghaufer, Clybourn Abenne. 6. Le Granb, 342 Cip: Ziefal, 344 Clybourn Grube, 372 Cipbourn E. Mag, 403 Clybourn Wirs. G. Fraffleb. 408 Straße. C. Crube. 362 Sedgwid Straße. Hinthoff, 382 Sedg-wid Straße. B. D. Biehler, 730 Cly: Araus, 260 Clybourn Abenue. Suft. Cambbanfen, 358 Suft. Campbonfen, 338 Gernell Straße. W. Lebh, 116 Division Straße. B. Rovbet, 250 Division Straße. U. Division Straße. C. Beng, 341 Division Straße. W. Streuel, 406 Division fraße fraße. Wenne.

G. Scherer, 853 Ch2.
doubled, 876 Chybourn
Abenne.
Dobrid, 876 Chybourn
Ofonsth, 928 Ch2.
doubled, 87 Dearborn
Abenne.
Geffiebt, 1848 Die
verfen Albb. 8. G. Cheret, 853 Cip: bourn Avenue. Dobrid, 876 Clybourn

(firbt, 1848 Dis Blibb. 1854 Diverfeb ibard). 149 Division 18. Rest. 121 Wells Etraße. 19. Freter. 141 Wells Etraße. Derjeb 1354 Diverfeb Boulebard.
G. Moun, 143 Division Straße.
Gisperberg, 197 Divis fon Strafe. 6. F. Dittheimer, 536 frage. Eilverberg, 197 fion Strafe. Strafe. 6. Sadion, 447 Erie 5. Aadjon, was derifte. Strafe.
6. Rerichner, 219 Grand Avenue.
6. Relion. 335 Grend Avenue.
7. M. Halmer. 350 Grand Abenue.
8. Office of Avenue.
8. Office Siegmann & Jenne, 190 Mells Strafe. M. Ananians, 234 Wells Strate. Jepian, 289 Divifion Strate. Wekfon, 334 Divifion Straße. D. Meis, 254 Bells Strafte. F. Munborff, Wells Strafte.
G. K. And J. Soo Wells Strafte.
Wes Simmer, 306 Wells age. 407} Divis 13. Sunt, 407} Divi fiom trage. Abenne. Brower, 474 Grand Abe. R. Meper, 609 Grand Bris. Simmer, 300 Wells
Straße.
G. M. Berg, 344 Wells
Straße.
Gris. Siden, 367 Wells
Straße.
d. Gellen, 383 Wells
Straße.
d. Mellenborft, 453 Wells Singeb, 126 Eugente Abenne. B. Boward, 164 Salfteb Strafe. 49 Fremont 106 Fuller: M. 3. Fuller, 37 Blue | henry Gaft, 516 Bes 3fland Abenue. Dabifon Strate. e. Bafter, 106 Fullers ton Abenue. E. S. Dedert, 143 Fuls M. Berman, 304 Blue 38land Abenue,

T.

B. Rutherforb, 511 Bells 23. Corpett, 145 Fullerton Rorbett, 145 Fullerton Abenie.

Ribenue.

Ribenue.

Ribenue.

Ribenue.

Ribenue.

Roffier Strake.

Roffier, 980 Jalfieb Strake.

Ribenue.

Ribenue 3. Reafer, 346 Blue 35. 3. Connors, 723 Beft Mabifon Strake. E. A. Freed, 25 Canal: jon Strafe. 3. M. Difon, 112 Doben Abenue. Mrs. Chous, 55 Canals E. Carrol, 10 R. Bau-port Abenue. lina Strafe. Drs. Chert, 162 Canals bort Abenue, Südfeite. 6. hochheifer, 727 6. Ganal Strage. R. Ribfin, 468 Genter 3. G. Forrel. 321 Sub Abenue. Meftern Abenue.

Dirs. Frantion, 1917 G. 3. Brocker, 59 Oft Profer Avenue. 2. 9. Jacger, 2161 Ar: F. Lartins, 2724 S. State Strate. 199. R. Allen, 3808 Ar-mour Abenue. State Strafe. E. Siebe, 5440 Afhfand E. Gbelmann, 171 E. Ban Abenue. B. Appel, 2383 Cot-tage Grobe Abenue. Buren Strafe. Simonstn, 1351 Babaih Abenue. Betterfon, 2414 Cot-tage Grove Avenue. Chon, 1431 Wabafh Avenue. 3. Chober, 2442 Cottage Grove Abenue. Geo. Bismanger, 1700 Bott Office Rems Co., 217 Dearborn Str. haupt, 1731 Babafh Arenue, &. G. Mojelen, 2240 Wentworth Abenu Beiby, 3708 Dearborn Strafe. Baur, 440ft Dearborn Strafe. 3. Beinholb, 2242 Bente worth Abenue.

D. Rojen, 411 S. Sals fteb Strage. 6. Bendling, 2523 Salfteb Str. Dalfteb Str.

dolft, 3103 Gaffeb Strake.

Delfteb Strake.

Dhu, 3423 haifeb Strake.

B. Ohn, 3423 haifeb Strake.

Firid, 3426 haifeb Strake.

Braham, 3519 Gaffeb Strake.

Beinflod, 3631 Gaffeb Strake.

Beinflod, 3631 Gaffeb Strake.

Trace.

Trace. Dir. Finninger, 2254 Wentworth Abenue. Weber, 2406 Wentworth Tertfing, 851 Sib Qalfteb Straße. Weber, De Mbenue. M. Lange, 2511 Wents worth Abenue. morty Abenue.
3. Zeeb, 2717 Mentworth
Abenue.
393 Mentstworth Abenue.
90. Raifer, 4217 Mentsmorth Obenue.
Warfin, 4447 Mentworth
Abenue.
8011, Mentworth D. Greenburg, 63 Sub Hermitage Abenne. Rews Store, 781 Jad-jon Boulebard. D. S. 7, 193 B. Cale G. Strack, 388 BB. Late R. Olfon, 712 BB. 21. Strafe. Thenve.
Bm. Dunitersbagen, 4704.
Wenthorth Abenue.
Stunet, 5249 Wenthorth
Abenue.
S. Schmidt. 310 24. Str.
B. Horn, 159 25. Place.
U. Herninsker, 6 Die 26.
Strafe.
B. Adams, 9 Oft 26.
Strafe. Abenne. Bote, 5224 Auftine Strafe.

Bruggemann, 5302 Juftine Straße. Duras, 5306 Justine Strafe.

6. Dorl, 5308 Juftine Strafe. B. Ralitofsty, 1409 35. Straße.
3. Schwarz, 449 Sp. Str.
W. Bedmann, 245
43. Str.
Wille, 922 50. Straße.
F. Rad, 443 58. Straße. 6. Jawan, 5021 Marib-field Abenne. 5. Bufd, 3138 6. Mor-Romerfund in Glfaft. In unmittelbarer Nahe bes Römer= taftells Biricianis bei Beigenburg

wurde ein außerft intereffanter Fund

gemacht. Bei Beginn eines Reubaues

fließ ber Befiger bes Grunbftiides an

ber Beimersheimer Strafe, 110 Meter

füblich von ber Borta becumana ent-

fernt, auf eine Mauer, bie ein Saus ber

bei teinem Romertaftell fehlenben bur-

gerlichen Rieberlaffung ber Canabae

ober ber Lagerstadt bermuthen lief.

Der Beigenburger Alterthumsberein

erhielt bom Gigenthumer bereitwilligft

bie Erlaubnig, ben Bug ber Grund-

maner weiter verfolgen und aufzeichnen

au bürfen, bebor mit ber lleberbauung

begonnen werben follte. Go fchälten

fich bie Mauern eines fleinen Bobn-

hauses heraus, beffen Berftellung einem

jener Birthe ober banbler jugefdrie-

ben werben barf, welche unter bem Ra-

men Canabeufes ben Truppen folgten

und fich anfiebelten, wo biefe ihr blei-

benbes Quartier aufschlugen. Das

Saus befaß einen maffib gebauten.

außen gemeffen fünf Meter langen,

bier Metr breiten und 1.80 Meter tie-

fen Reller, mit 60 Centimeter ftarter

Umfaffungsmauer. Er war nicht über-

molbt, fonbern mit Balten überbedt:

au ibm führte flatt ber Treppe eine

fechs Meter lange Rampe. An biefen Reller und bie Rampe folof fich nach

G. Hernhu, 459 B. Late
Strike.
C. Dernhu, 459 B. Late
Etraße.
D. S. Angers, 482
B. Lofe Straße.
D. Etraße.
Late Ciraße.
La ftarter Gftrich, ber nach ben Thonresten au fchließen, welche ihn circa 20 Centis meter boch bebedten, mit leichtem Jachwert überbaut war, so bag bas auf bem Reller und bem Eftrich ftehenbe Bebäube einen außeren Umfang bon 16 Meter Lange und 8 bis 10 Meter Breite gehabt haben mag. Die Breite ließ sich nicht genau bestimmen, weil ein Theil bes auf ber Gubfeite gelegenen Eftrichs burch bie Bauleute bereits abgegraben war. Aus bem Mangel an Dachziegeln fann man fchließen, baf es mit Schinbeln ober Strop gebedt mar. In bem Gebaube und in ber Rabe murben gahlreiche und theilweise intereffante Funbe gemacht. Insbefonbere laffen bie vielen Gefährefte aus Terra figillata, Thon und Glas, fowie eine Menge bon thierischen lleberreften aller Art barauf foliegen, bag ber Bewohner biefes Saufes eine Birthichaft mit Metgerei betrieben ha ben mochte. Ohne Zweifel befinden fich in bem angegrabenen und ben benach barten Grunbstuden noch biele berartige Unfiedlungen, bie in tommenber Beit aufgebedt werben burften, wenn fich burch bie lleberbriidung bes Bahnbofes und bie baburch erzielte leichtere Berbinbung mit ber Stabt bie Bauluft

Reller und bie Rampe fchloß fich nach | — Man verzeiht gerne, wo man Rorden und Beften ein 10 Centimeter felbst gerne gefündigt hatte.

ber Weftfeite berfelben gumenbet,

Teurfche und ameritanifche Unis

Dr. Ban t'hoff. ber weltbefannte Profeffor ber Chemie an ber Berliner Universität, hat türglich eine Reife burch bie Bereinigten Staaten gemacht und gibt nun folgenbes Urtheil über

unfere Univerfitäten ab: "Bas mich bei allen ameritanifchen Uniberfitäten am meiften in Erftaunen fette, ift ihre Großartigfeit, find ihre riefigen Mittel und bie Borguglichteit ihrer Ginrichtung. Bei ber Chicagoer Feier war ich Beuge ber Grundftein= legung bon fünf neuen Gebäuben, fammtlich Stiftungen einzelner Gonner ber Unftalt. Und wie find ihre Laboratorien ausgestattet! Da fehlt nichts, und wenn etwas Reues anguschaffen ift, nun, bie Mittel find ja ba. 3ch habe bei bem Festbankett neben Rodefeller gefeffen und mich mit ibm eingehend unterhalten, Bon bem Man= ne hatte ich mir eine gang andere Borftellung gemacht. R. forbert bie Uniberfitat nicht eima aus Laune, fonbern er betrachtet es als seine Pflicht, bon feinem Reichthum biefen Gebrauch gu machen, ba er fo Bielen zugnte tommt. Wie ich mir habe ergablen laffen, wird bie Salfte feiner Zeit bon Ronferengen mit Belehrten und anderen Sachberftanbigen auf bem Gebiete ber Wiffen= fcaft in Unfpruch genommen. Es gehi ein idealer Bug burch ben Mann, wie ich überhaupt gefunden habe, daß es in Amerita viele für Ibeale fich begei= fternbe Menfchen gibt, mahrenb man nach ber lanbläufigen Borftellung bort

nur Dollarjager finbet. Die Bilbung ift bort noch nicht fo allgemein, noch nicht fo tief in bas Boll eingebrungen wie in Europa. Amerita ift eben noch ein junges Land, und fein Bolt ift erft im Entfteben begriffen. Aber bas wird anbers werben, und in fünfzig, hundert Jahren wird Amerita uns auch auf miffenschaftlichem Gebiete scharfe Konturrenz machen. Zest steht noch bie prattische Seite bes Lebens zu fehr im Borbergrunde, und ber Mann bentt gu fehr und gu früh an's Gelbverbienen. 3ch war überrafcht bon ber großen Angahl Frauen und Mabchen, die fich in Chicago ihre Diplome holten, bon 800 mehr als bie Salfte; und nicht etwa nur auf ben unteren Stufen, nein, auch auf ben bochften Sproffen ber Leiter. Gerabe babon, bag fo viele Frauen bie Univerfitäten befuchen und fich vielfach gang ber Biffenschaft und Runft widmen, berfpreche ich mir viel für bie wiffenschaftliche Zutunft bes Landes. Sie tragen bie Liebe gu ben Wiffenschaften und Rünften in Die Fa= milien, fie pflangen fie ihren Rinbern ein und machen auch ihre fonft gang im Geschäft aufgehenden Manner bafür empfänglich. Muf biefe Beife wird ber

Ginflug ber gablreichen Uniberfitäten und Atabemien ein allgemeiner. Un ben ameritanischen Universitäten lehren jest icon erfte Rrafte. Um auf meinem engeren Bebiete gu bleiben, fo gablen ber Phyfiter Michelfon und ber Physiologe Loeb an der Universität Chicago zu ben Beften. Und mit melden Silfsmitteln tonnen fie arbeiten! 3ch war ber Gaft von Alexander Agaffig, bem Brafibenten ber Atabemie ber Biffenschaften, auf feiner Billa in Remport. In feinem Barte hat er fich ein Laboratorium eingerichtet, bas gu ben bolltommenften gehört, bie ich ge= feben habe. Er fann es fich leiften, benn er ift Millionar, wie er benn auch eben erft bon einer Studienreife um bie Belt gurudgetehrt ift, bie er auf eigene Roften unternommen hat. Man findet unter ben ameritanischen Gelehrten viele reiche Manner, ba bort bie Wiffenschaft fehr ftart in ben Dienft ber Induftrie gezogen wirb. Db gerabe gum Bortheile ber reinen Biffenichaft, will ich nicht behaupten, ihren Jüngern aber betommt es nicht fchlecht.

Um beften gefallen hat es mir in harvard. Das ift eine hochschule nach beutschem Bufchnitt und beutschen Unfcauungen, bie vornehmfte Universität bes Lanbes. Dort weht auch ber echte Beift ber Biffenschaft, und ich habe bort anregende Stunden berlebt. Es ift bes Defteren barauf bingewiefen worben, bag bie ameritanischen Uniberfitaten bei ihren reichen Mitteln bie beften europaifchen Gelehrten berangie= hen fonnten. Aber bas Gelb allein wiegt boch bas Scheiben aus ber wif fenschaftlichen Atmosphäre, an bie wir nun einmal gewöhnt find, nicht auf. Deutsche Belehrte murben fich brüben nicht wohl fühlen. Rur in Sarbard ba fühlt man sich wie zu Saufe.

3ch habe bie Gelegenheit wahrgenommen, um mit Brofeffor Schurman. bem Brafibenten ber Cornell-Uniberfität, über bie Frage zu fprechen, ob nicht ber bominirende Ginflug eines Rodes feller an ber Uniberfitat Chicago unb anberer Patrone an anberen Uniberfis taten bon einem icablichen Ginfluffe auf bie Lehrfreiheit fei, und er hat bies verneint. Gerabe bamals mar in ber Breffe bon ber Entfernung breier Profefforen von zwei Universitäten bie Rebe, und Profeffor Schurman berficherte mich, bag bas fein Schaben für bie betreffenben Universitäten gewefen fei. Die Lehrfreiheit ift baburch gar

nicht tangirt worden. (?) Mues in Allem habe ich einen fehr portheilhaften Eindrud von ben amerifanifchen Uniberfitäten mit nach Saufe gebracht, und ich bebauere febr, bag mein Urlaub fo furg bemeffen war und ich mich nicht grundlicher umfeben tonnte."

### Das verwechfelte Rezept.

Ein brolliges Erlebnif, bas angeb lich einem feiner in Gefchäften von Bruffel nach London reifenden Freunde fürglich begegnet ift, theilt ber phanta-fievolle frangöfische Humorist Alphonse Allais in einer beigischen Zeitung mit. Bevor sein Freund B. die Fahrt über ben Mermelfanal antrat, machte er im Salon einer in ber belgifchen haupt-fiabt lebenben Englänberin feinen Abfciedsbesuch, wobei er fich nicht ent-halten tonnte, im Borgefühl bes ihn

auf ben Wogen erwartenben "grauen Elends", ben Anwesenden baffelbe mit allen feinen Schreden auszumalen. "Ab!" suchte ihn die Dame des Han-ses in ihrer heimathlichen Mundart zu trösten, "da tann ich Ihnen mit einem vorzüglichen Präfervativmittel aushelen, bas meinem Oheim auf feinen wie berholten Miffionsreisen nach Reufüh wales ftets treffliche Dienfte geleiftet hat. Benn Sie von Biertelftunde au Biertelftunde einen Raffeelöffel von ber Mirtur gu fich nehmen, fo werben Gie auch bei bem ftärtften Wellengange von ber Seefrantheit pericont bleiben Und fich lebhaft an die Goupernante ibres Töchterchens wendenb, bat fie bieelbe: "Mig Unnie, Dear, schreiben Sie boch gleich einmal aus meinem Regeptbuch bie Berordnung gegen bie Seefrantheit heraus!" Das fopirte Regept in ben Banben, erschien bie blonde Dif alsbald wieber in ber Ge= fellschaft und nahm erröthend bie Dantfagungen bes ausfahrenben Sinbbab entgegen, ber auf feinem Beimwege nicht verfehlte, bie vielgerühmte Uranei in feiner gewohnten Apothete anfertigen gu laffen. Bei feiner Rudfehr nach Bruffel galt ber erfte Sang bes hohläugig und miffarbig ausfehenben Reifenben ber Behaufung seiner englischen Rathgeberin. "Ich bante Ihnen aufrichtig für Ihre lie benswürdige Abficht", tam es mubfam über feine Lippen, "allein bei mir bat Ihre Banacee eine ber erhofften total entgegengefette Wirtung geaußert." -"Aoh, Sie wurden doch nicht etwa feefrant?" - "Gang fürchterlich, Da bame, tropbem ich schon lange, bevor wir Dover erreichten, ben Inhalt ber Rrute bis auf ben letten Reft ausgelöffelt hatte." — "Ach, welcher Krute? Das Meditament hatte Ihnen boch in einer Flasche verabfolgt werben muf sen!" — Nicht boch, ich habe es in ber Apothete in einem mächtigen Porgellangefäße erhalten." - "Saben bas von Dif Unnie topirte Rezept vielleicht aufällig bei fich?" - Raum hatte bie ftugig geworbene Laby einen Blid auf bas ihr gereichte Blatt geworfen, als fie von ihrem Sige in die Soh fcnellte und gornig ausrief: "Die ein fältige Berfon hat Ihnen mahrhaftig rie Mayonnaifenborfchrift meiner Schwiegermutter anftatt ber Berorbnung gegen Geefrantheit mit auf bie Reife gegeben!" Dit ftumm antlagen= ber Geberbe griff Monfieur B. nad feinem Sute und murmelte in fich inein: "Da fann ich ja noch von Gliich fagen, baf bie Dig in ihrer Berftreut= heit nicht gar auf bas Regept gur Lebercremebereitung für ihre gelben Stiefeletten berfallen ift!"

#### Berlenfieber.

Die vielen Berlenfunde am oberen

Diffiffippi haben, ahnlich wie por 50 Jahren, als in Californien Golb ge= funden murbe, ein Golbfieber erstand, ein Berlenfieber hervorgerufen. Wie ber "Dubuque Beralb" melbet, ift ber Glüdshafen in harpers Ferry, zwischen Mc Gregor und Lanfing gu fuchen, und bort hat sich jest eine Union bon 200 Mitgliebern gebilbet, welche die Berlenfischerei sustematifch betreiben und reguliren will. Dabe Murran von Sarpers Kerry fand lette Boche Berlen im Werthe von \$2000. L. F. Cota, ein Mufchelfifcher bortfelbft, ber feit zwei Nahren im Geschäft ift, hat mahrenb biefer Beit für Berlen \$3500 berein= nahmt, und foll berfelbe bie ichonfien Exemplare noch an Sanb haben. Diefe "Blüdsfunde" haben bagu beigetragen, bas Berlenfieber zu erhöhen. 3mifchen McGregor und Lanfing find die beiben Flugufer mit Belten und Baraden wie befaet, und jeben Tag tommen neue Gludsritter in Schaaren. Befagte Union will bor allen Dingen bie "Dut= fibers" bertreiben. Frembe Dufchel= fischer find auf fremde Hilfe angewiefen. Da muß bor Beginn ber Fifcherei nicht nur bas Flugufer, fonbern auch bas Flugbett gereinigt werben. Da ift Bufdwert gu befeitigen, Baume find au fällen, Baumftumpfen gu entfernen, und die Union bon harpers Ferry hat fich berabrebet, fremben Glüdsrittern feine Silfe gu leiften, fo bag biefelben gezwungen finb, bon felbft gu geben. Der Gluß ift Gigenthum ber Regierung, fein Menfch fann berbinbert werben, sich die Schätze besfelben an= queignen, aber wie gefagt, ohne Silfe geht es nicht. Die Union hat bereits piele Uferlandereien und Infeln für einen nominellen Breis gemiethet unb hofft, baburch ben Unbrang abwehren gu tonnen. In bem ermahnten Berlenbiffritt find Dienftboten nicht mehr gu haben; Farmarbeiter erft recht nicht mehr, und felbft Farmer haben bas Ginbringen ber Ernten ihren Frauen und Töchtern überlaffen, und fifchen im Diffiffippi nach Mufcheln unb Berlen. Arbeiter find teine für \$5 ber Tag gu haben. Das Berlenfieber wirb für bie Meiften, wie bas Golbfieber, ein Enbe mit Schreden nehmen.

#### Lotalbericht. Spielte mit Rener.

Gin breijähriges Sohnchen ber Cheleute Ragtowsti, Rr. 8900 Escanaba Abe., ift heute an Brandwunden geftor= ben, welche es fich geftern zugezogen batte, inbem es mit Bunbhölgern fpielte.

\* In Evanston hat sich die Meinung verbreitet, daß das in Fässern aufbemahrte Regenwaffer im Gefchaftstheil ber Stabt eine Brutftatte ber Mostitos fei, weshalb man ben Gefunbbeitstommiffar Barts beauftragen will, in biefer Richtung Unterfuchun-gen anzustellen. Gine Musbreitung bes Sumpffiebers wird befürchtet.

\* Much bie Bantangeftellten haben unter bem Fortschritt bes Dafcinenwefens zu leiben. In verschiebenen hiefigen Banten ift turglich eine Dafoine eingeführt worben, welche Golbmungen wiegt und fortirt, und bie Arbeit von feche Clerts verrichtet.

### Müssen sämmtlich relignizen.

Gouverneur Pates wird eine neue gabnärgtliche Staats-Behörde bilden.

Ge ift dies das erfte Refultat des

Befudes von Rouful Borman. Das "German-Umerican Dental College"

angeblich in die Sache verwickelt. Frühere Leiter ber Gold-Demotraten in Berathung.

Wie an borliegenber Stelle berichtet,

weilt gur Beit ber Ber. Staaten Ron= ful in München, J. H. Worman, in Chicago, unt fich an Ort und Stelle über gewiffe biefige gabnargtliche Schulen zu informiren, die angeblich ihre Diplome vertaufen follen. Geftern nun ftattete Berr Worman in Begleitung von Dr. 3. R. Croufe, bem Prafiben ten ber "Dental Protective Affociation", und Defan G. B. Blad von ber zahnärzilichen Schule ber Northwestern Uniberfitat, Gouberneur Dates einen Befuch in Springfield ab, und bas Resultat war, bag bet Gouverneur ammtliche Mitglieber ber gabnargtli= den Staatsbehorbe aufgeforbert hat, bom Umt gurudgutreten. Es heißt in bem Schreiben bes Bouberneurs amar nur, bag er bie Poften neu gu befegen wünsche, indeffen tann fein 3weife barüber beftehen, bag bie Mitglieber ber Behörde auf Anklagen hin, bieKon= ful Worman gegen fie erhoben hat, gur Resignation aufgeforbert worben finb. Die Behörde fest fich wie folgt gufammen: 2B. C. Jocelyn bon Cairo, Brafibent; 3. G. Reib, Chicago; 28. S. Bitner, Fairfield; Clarence C. Corbett, Ebwardsbille, und 3. DR. Smpfer, Chicago, Gefretar und Schagmeifter. Wie Ronful Worman anbeutete, foll gegen Nocelpn und Smpfer, fowie gegen C. A. Barr, ein früheres Mitglieb ber Behörde, ein ftrafrechtliches Berfahren eingeleitet werben, weil fie, wie Worman beweisen zu können behaupter, mit ben Leitern zweier hiefiger Infti tute, bem "German = American Dental College" und ber "Cosmopolitan Boit Graduate School" ein geheimes Abtommen getroffen hatten, laut welchem fie gegen flingenbe Entschäbigung ben Stubenten jener Anftalten Diplome ausftellten, ohne bag bie Empfänger gu folden berechtigt waren. Namentlich ber Leiter bes "German = Umerican Den= tal College" foll angeblich burch Angei gen in beutschländischen Zeitungen viele beutsche Bahnargte hierher gelodt und ihnen bon ber Staatsbehorbe ein Dottorbiplom verschafft haben, nachbem er eine möglichft bobe Summe bafür bon ihnen erpreft hatte. Rach bet weiteren Behauptung von Konful Worman tras gen bie Diplome ber angeblichen Stubenten biefes Inftituts bie Unterschrift

bon Jocelyn Smyfer und Barr. Dr. F. 2B. Surmann, ber Leiter bes "German = American Dental College", ftellt bie Wahrheit biefer Angaben in Abrebe und behauptet, Ronful Worman fei fpeziell zu bem 3wed nad Amerita gefommen, um ihn gu ruinis ren. Erft im bergangenen Mai habe bie gabnargtliche Staatsbeborbe auf bas fpezielle Erfuchen bon Dr. Surmann feine Unftalt unterfucht und ge= funden, bag ben Stubenten berfelben ohne eine Prüfung bas Dottorbiplom ertheilt werben burfe. Wenn Ronful Worman es mage, ben guten Ruf bes "German = American Dental College" angutaften, fo werbe er ihn bafür ge= richtlich gur Berantwortung giehen.

\* \* \* In aller Stille bielten in ben letten Wochen hervorragende Führer ber früheren Gold = Demokraten Konferenzen mit Thomas Gahan, bem Bertreter bes Staates Illinois im bemotratifchen Nationalkomite, John P. Hopkins und anberen leitenben Geiftern im Staats= Bentral-Romite, um bie Stimmung binfichtlich bes nächften bemotratifchen Prafibentschafts = Ranbibaten zu fon= biren. Bu biefen Befuchern gehorten auch William F. Harrity, ber frühere Borfiger bes bemotratifchen national= tomites, fowie Mapor Taggart und Samuel Morg von Indianapolis. Wie perlautet, murben in biefen pertrauli= den Besprechungen bie Ramen bon Da= bib B. Sill, Gouberneur Dodern bon Miffouri, und Er-Gouberneur Battifon bon Bennfplbanien als folche von möglichen Prafibentschafts = Ranbiba= ten genannt. Dariiber waren bie Berren fich einig, bag bie nächfte Blatform ber Bartei von Brbanismus pollftanbig freigehalten werben muffe, wenn bie Partei Aussicht auf Erfolg haben

Senator Mafon hielt geftern Abend eine Ronfereng mit feinen Unterführern ab und funbigte nach berfelben an, baß er schon jest mit Sicherheit auf 63 Stimmen im Raufus gablen tonne, unter gewöhnlichen Umftanben alfo auf eine Dehrheit. Beute will ber Genator Die letten Gingelheiten feiner Rambagne mit feinen Unhängern befprechen.

. . . Morgen tritt in Springfielb bie Staats = Kommission zusammen, wel= che unerledigte Forberungen an den Staat zu prüfen hat. Das neuernannte Mitglieb, Charles S. Panfon bon Batfeta, hatte geftern eine langere Befpre-dung mit Gouverneur Dates, bei melder Gelegenheit Banfon bem Staatsoberhaupt gleichfalls auseinanberfeste, warum er in Ranfas von ber Rechtspraris ausgeschloffen und ins Buchthaus geftedt wurbe. In politifcher Rreifen ift man febr gefpannt barauf ob Gouberneur Dates auf bie Enthill lungen hinfichtlich bes Charafters pon Papfon reagiren wird, ober nicht.

greedeich der Croße gage fagte vom Kaifer Joseph II. von Ocherreich, verfeit molle immer ichon den zweiten Schritt thun, beta ar den ersten gemacht dade. Deelet Josephe gibt a genug unter den Kranten, wolche mit Gamorndiche behaftet find. Ohne den ersten Schritt der Urder legung zu thun, daß est wur ein einziged zwerfälfiges Gefünliche gibt, amilich Dr. Glisber's fundefts laufen. fie in ihrer Roth gleich den einem zum an den vern Duschfalber, um mod langer unnöhliger Qum fclieblich doch noch zur ersten Urderlegung, zu Sildber's Analeise, zu greifen und heilung zu finden. Broder fert verlandt vom K. Naastascher d. Co., Dox 2616, Now Kark.

# Des Rathfets Bofung.

turire felbft mit Dr. Pufched's

Lille für leidende Frauen

Rinderfrantbeiten baus : Ruren.

Erfaltungs: und Gusten-Tropfen für Crond, La Gridde, alle Fieber und Entgün-ung, haldweb, heiserkeit, um. Auch Borbengungsmittel. Soc. — Diarrhöa-Tropfen ür Cholera-Mordus. Rudr. Sommeradweichen ze. Juberläftig für Eroß und Riein, Soc.

für Edolerse-Roodus, Kudr. Sommeradveichen z. Zaderlässig für Grög und klein. 25c.— Bints Pittels. Angenehn. Für Blutreinigung, Blutarumith, Bleichräch, Scrofein und alle Hauftrankheiten, Soc. — Bechfelsschere und Malarins Wittel. (Obilla, Faver, Ague), 75c.— diphiherier Ews. Das einzige ersolgreich Wittel und Bootengungsmittel. Soc.— Jahnmittel für Kinder. Beichlemigt das Jahnen und beseitigt die Schmenzen und beschierte Für Kinder. Beichlemigt das Jahnen und bestätzt die Angereiche. Soc. — Beschnitztel. Emisch und Bordengungs-Wittel. Sinden und führ. 30c.— Warms Ditzen für Wittel phiermer und alle Wurm-Shmptome. 25c.— Witseld des des des Des E.

Office ober briefliger Rath frei. Dr. C. Puscheck, 1619 Diversey, nahe Clart.

In Todesnothen.

von Mellie, der Löwin, attadirt.

Mittelthür froch. "Gehe gurud gu Dei=

nen Babies und lege Dich nieber!"

herrichte fie De Bry an. Rellie aber ia=

ben Wärter, ber burch einen gefchidten

Seitensprung auswich. Che bie wii=

tonnte, tam ber Gartner John Marts,

Unheil geahnt hatte, bem Bedrängten

De Bry betrat icon fünf Minuten fpa=

ter in einem Rafig, in bem fich Leo, ber

Bater ber jungen Löwen, und ein an=

berer, älterer mannlicher Lowe befan=

ben, und trat bort fo felbftbewußt auf.

als ob er bie Episobe mit Rellie fcon

gang bergeffen hatte, und es für ihn gar

feine Gefahren gabe. "Rellie ift eine

gute Mutter", augerte er fich, "aber ein

wenig ungemüthlich, wenn fie Junge

hat. Lettere tonnen in wenigen Tagen

bon bem Bublifum in Augenschein ge-

nommen werben. In einigen Bo-chen werbe ich fie auf ben Rajenplägen

Beidenfeiern.

fürglich erfolgten Ableben feines Chren=

Mitgliebes Rlaus Friedrich Loreng

Rotig, eines Beterans aus bem bergeb-

lichen Revolutionsfriege, welchen bie

gegen Danemart geführt haben. Loreng

Unter gablreicher Betheiligung murbe

eftern bom Trauerhaufe, At. 755 Bart

Abenue aus, ber befannte Bein=

händler F. L. Schmidtgall zur letten

Rube getragen. Derfelbe, im Sahre

1830 gu Loewenftein, in Burttemberg,

geboren, war feit bem Jahre 1850 in

ben Ber. Staaten und feit 1862 in

Chicago anfäffig gewefen. Er gehörte

ber Accorbia = Loge bes Freimaurer=

Orbens und bem Schmaben = Bereine

an und erfreute fich in einem ausge-

behnten Refonnientreise perhienter Re-

liebtheit. Außer seiner Wittme hinter-

läßt er bier Rinber: Otto, Frig, Das

thilbe und Clara. Der erftgenannte

Sohn befindet fich seit Jahren in Süb-

Amerita, wo er mit gutem Erfolge

Gin überaus gahlreiches Leichenge-

folge versammelte fich heute Rachmittag

in und bor bem Bohnhaufe ber Fami-

lie Plaut, Rr. 731 R. Honne Abenue,

um bem berftorbenen Oberhaupte ber-

felben, bem früheren Stabtichatmeifter

C. hermann Blaub, Die lette Chre gu

erweifen. Die Beftattung ber Leiche er-

Bei der Arbeit berungludt.

Der Maurer hermann heing fturgte

gestern in South Chicago, mahrend er an einem Reubau ber "Troquois Fron

Motts" beschäftigt war, bon einem 18

Jug hohen Geruft herab. Den Berley-

ingen, welche er babei erlitt, ift ber

Mann heute im South Chicago So-

Spital erlegen. Being wohnte Rr.

\* Die "Gesellschaft Erholung" wird

ihre monatliche Gefcafts . Berfamm=

lung morgen Rachmittag im Cans

Souci = Part abhalten. Mitglieber find

aufgeforbert, Freunde mitzubringen.

In nächster Boche wird ber Berein am Mittwoch Rachmittag ein Bifnit im

\* In ber herberge Rr. 59 G. Des-

plaines Str., wo er feit Jahren fein

Standquartier gehabt, wurde heute Michael Sweenen, ein Betergn bes Bürgertrieges, tobt im Bett gefunden. Der Mann wax 71 Jahre alt.

Sumbolbt = Part beranftalten.

10057 Avenue L.

folgte auf bem Rofehill-Friedhofe.

toufmännisch thätig ift.

Der "Schleswig = Solfteiner Sangers

im Part fpielen laffen."

ift 75 Jahre alt gewesen.

Cy de Dry, der Chiermarter im SincolnPart, Der feit 14 Jahren vermifte John Werner ward am Sonntag entfeelt aus dem See gezogen.

Ch be Bry, ber befannte Thiermar= ter bes Lincoln Bart "Boo", hatte gestern ein aufregenbes Abenteuer mit Um Sonntag wurde von einem Neus fundländerhund am Fuße ber 29. Str. Rellie, ber Löwin, ju beftehen. Rellie bie Leiche bon John Werner aus bem Gee ans Land gegerrt. Der Berftor= hat bekanntlich wieber Junge geworfen und fann als gute Mutter, wenn fie bene war ber Sohn Beter Werners in ihre Sprößlinge gefährbet glaubt, fehr Renofha, Wis., eines wohlhabenben Mannes und allgemein geachteten Bur= ungemuthlich werben. De Bry betrat gers. Bor 14 Jahren, nach einem geftern bas Thierhaus, um ben Rafig, Streite mit feiner Bergenstonigin, bers in bem fich Rellie und ihre Jungen befinben, ju reinigen. Um Neugierige ließ er feine Beimath, mit ber Erflas rung, bag er nie babin gurudfehren fern zu halten und ber Löwinmutter jegliche Mufregung ju fparen, folog er würbe. Er hat fein Bort, fo lange er lebte, getreulich gehalten; erft geftern bie Thur hinter fich, Riemanbem Gintraf feine fterbliche Sulle in einem Garlaß gewährenb. Dann betrat er ben neben bem Löwenlager befindlichen ge in ber elterlichen Behaufung ein. Er Rafig, öffnete bie Berbinbungsthur hatte unter fingirtem Ramen mabrend ber gangen Beit in Chicago bie Stels und bemuhte fich nun, Rellie von ihren Jungen fort gu fich in ben Rafig gu lung eines hausmeifters betleibet und loden. Rellie war augenscheinlich in fich erfolgreich allen Nachforschungen ber Geinen zu entziehen gewußt. Gein Schlechter Stimmung, wies De Bry bie Bater ftarb; obgleich nun bie Tobes-Bahne, fauchte, traf aber feine Unftal= ten, fich au erheben. De Bry bearbeitete anzeige in ben gelefenften Beitungen nun bas Bitter mit einem Befenftiel, eingerudt war und jebenfalls auch bon bem Cohne bes Berblichenen gelefen ohne bag es ihm aber gelungen ware, Rellie ober bie Jungen in ben anberen wurde, fo eilte John boch nicht an bie Rafig gu loden. Rellie murbe immer Seite ber tiefbetummerten Dutter, um fie zu tröften, auch verharrte er in trogi= aufgeregter, und De Bry hielt es für gerathen, fich rudwarts gu tongentri= gem Schweigen, als er burch bie Beis ren. Er wollte gerabe ben Riegel ber tung ersucht wurde, sich boch behufs ber Außenthur öffnen, als Rellie burch bie Erbichaftsregulirung ju melben. 2118 gestern in Renofha bie Runbe eintraf, bag ber Bermifte ertrunten fei, wurde feine fcmer geprufte Mutter von ihren Angehörigen auf's Land gefanbt, banorirte ben Befehl und fturgte fich, ein mit bie Runbe bon bem tragifchen Enbe beiferes Buthgebrull ausftogenb, auf bes Cohnes nicht zu ihr bringe, ehe fie genügend porbereitet worben fei. Un thenbe Beftie ihren Ungriff erneuern ber Leiche murbe eine Lebensversiches rungs = Police gefunden, burch welche bie Ibentität bes Berftorbenen feftaes ber bas Gebrull ber Löwin gehört und ftellt werben tonnte. Muf bem Familienbegräbnigplat auf bem St. Georges gu Bilfe. Er fah beffen Rothlage, trieb Rellie burch Anuppelhiebe gurud in Friedhof in Renosha ift heute Die Leiihren Rafig und folog bie Mittelthur. che bes verlorenen Cohnes gur legten Rube gebettet worben.

#### Bermifit.

Um 3. November borigen Jahres reichte Marie Treftit von Nr. 525 28. 18. Str., einem gewiffen Benrh Fous bie Sand gum Bunde fürs Leben. Um 22. Juni verließ fie ihren Gatten, meil Rlatfch, wie fie ihrer Mutter forieb, ihr ein längeres Zusammenleben mit bem Manne ihrer Mahl unmöglich gemacht habe Sie ertlärte in bem Schreit ben gleichfalls, bag ihreMutter niemals mehr etwas bon ihr hören wurbe. Die Mutter liegt jest aber frant und bittere Noth leibend, nur von einer 14fahrigen Tochter gepflegt, barnieber und jammert nach ber alteften Tochter, bie fie bund" nahm gestern offiziell bon bem | bor ihrem Tobe nochmals zu feben wünscht, und ber fie allen Rummer, al= les Leid, bas fie ihr bereitet, fcon längft bergeben hat.

Die Boligei wurde geftern erfucht, Schlesmig - holfteiner von 1848-1851 | Rachforfdungen nach bem Berbleib ber 19jährigen Martha Struwing von Ro. 915 2B. Bolt Str., anftellen laffen gu wollen. Martha war in ber Anlage ber Sanford Int Co. beschäftigt, jog am Dienftag ihre Löhnung, und ließ feitbem weber in ber Fabrit, noch in ber elterlichen Wohnung bliden. Die Bermifte ift febr religios veranlagt und es fcheint nicht ausgeschloffen, bak fie übergefcnappt ift. - Ein herr Belwig berichtete heute, bag er bie ihm perfonlich gut befannte Martha geftern im Bonce-Gebaube an ber Dearborn Strafe gefehen habe, wo fie Abonnenten für eine religiofe Bochenschrift gesucht hätte.

### Shadenerfan berlangt.

Der Abvokal Joseph B. Langwortht bat im Rreisgericht eine auf \$20,000 lautenbe Schabenerfattlage gegen Das bib R. Steffen bon ber Firma Steffen Bros., bie an ber S. Water Str. ein Rommiffionsgeschäft betreibt, einge= reicht. Der Rläger führt aus, bag Steffn, ber in bem Saufe Rt. 209 Caftwood Abe. wohnt, und fein Rach= bar ift, ibn am Abend bes 6. August. während er bor feiner Wohnung ftand, überfiel, ihn nieberschlug und berartig mighanbelte, bag er erft nach 8 Stunben bie Befinnung wieber erlangte. Bas Steffen au biefem Angriffe veranlaßte, wiffe er nicht, es mußte benn fein, baß er fich bafür rachen wollte. baß er — Langworthy — eines Abends Steffens Sohn von feinem Rafenplay berjagte, nachdem ber Anabe ein betfrüppeltes Rind mighanbelt hatte.

Muf Befragen ber nachbarn foll Steffen ertlärt haben, bag Langworthn unter Benuhung eines Wafferfclauchs seinen Sohn bespritt habe.

Leset die "Fountagpost".

#### \$13.00 jur Buffato Ban: American und jurad 13.00.

Lidets aum Bertauf täglich über die Ridel Plate Gisenbahu, giftig für die Rüdiahrt zehn Tage dom Berfaustige. Speziell niedenige Katen für 15 und 20 Lage Limit Chicago nach Busialo und jurid. Lidets zu niederigien Katen nach allen Aldhen im Often. John D. Caladan, General-Agent, 111 Udams Str., Chicago. Telephon Central 2057. Chicago. Telephon Central 2057. Chicago.

Stubebafer. — Aing Dobo". Grand Opera Douje. — Beichloffen. De Diders. — Befolofen. Deat Northern. — Der Zauberfünftler Der-mann II."

Radmittag.
Dismard : Carten. — Allabenblid Rongerte; Metropolitan-Orchefter.
Beimeis : Carten. — Jeben Aben Rongert Thomal-Muiller.

sert; Thomas-Muftler. Biefb Columbian Mufeum. — Samstag u. Sonntags ift ber Eintritt toftenfret. Ebicago Ert Infitute. — Freie Bejuchtsage: Mittnoch, Samfag und Sonntag. ---

#### ffelle Die "Mbenbpoft".) Mus ber Commerfrifde.

au muffen, ba ein fürchterlicher Aullen

Morgen"

"guten

Rragen.

Johnnie?"

"Gin' Dahler!"

beutel auszuführen?

nicht! hier ift ein Quarter."

beiger feinen Ropf über ben Sofgaun

fam ich aber nicht. 3ch glaubte in bem

Mugenblid, bag er mich gerreißen

wollte. Man hat fo feine Borurtheile.

Das meine ftammt bei mir noch bon ei=

ich wöchentlich wenigstens einmal ge-

biffen murbe. Sch traue feinem Bullen=

bellt, was ja bekanntlich ein sicheres (?)

Bir "bullerien" alfo gemeinschafilich

an ber Frontifir, mas ben borermahn=

ten Bullenbeißer zu lautem Proteft ver=

anlagte, aber boch auch gur Folge hatte,

baß bie Thur geöffnet wurbe. Sobalb

bies burch eine bienftbare Jungfrau ge=

ichehen, fprang ber Bengel in's Saus

und forie aus Leibestraften: "Berr

bei feinem Gintritt warb es mir flar,

warum man uns fo lange hatte warten

laffen - in bollftanbig tabellofem

ichwarzen Unzuge, weißem Bembe unb

Seite meines neuen Schreibheftes im=

mer fehr icon und fauber gefchrieben

(bas muß aber fehr lange her fein! Ent=

ruftete Unm. b. Gegers), hier aber auf

ber erften Linie ber erften Geite bes mir

bon herrn Meherhöfer vorgelegten So-

telregifters machte ich einen großen

Rieds. - 3ch erfchrad nämlich, als er

mir auf mein Befragen nach feinen

Rates", antwortete: "2 Dollars per

Dag, 10 Dollars bie Boche." - Bur Rieberspillung bes Schredens bat ich

ibn um ein Glas Waffer. - "Johnnie",

fagte er, "zeige bem herrn bie "Springs!" Johnnie ging hinaus und

ich folgte ihm, über eine Biefe, ein Stud

Rartoffelland, burch einen fleinen

Bufch". Endlich hatten wir bie

"Springs" erreicht. Das Waffer mar

gut, aber ber Weg war weit, ber gum

Baffer führte. "San, Mifter", fagte

mein Zigerone, "Du haft mir noch für's

Mebersegen und für's Trunftragen nichts bezahlt!"

"Na, was willst Du benn haben,

"Ree, mein Sohn, bas friegst Du

Wiber Erwarten war Johnnie auch

bamit fehr zufrieben; er fannte offen-

bar ben Berth bes Gelbes nicht; ob

Quarter, ob Dollar, es mar Gelb.

Bas aber beranlaßte ihn benn, biefes

unerwartete Attentat auf meinen Gelb-

Es war ber Instintt bes Raubthie-res! Ich will Ihnen bas erklären, ber-ehrter Lefer. Wo immer unfer herr-

pott ein Studden bon feinem Bartbits

cif bie Erbe verpflangt hat, bamit fich

erholen tann, ba baut Raubthierzeug in Menschengestalt seine höhlen, Som-merkotels genaunt, auf, um bem wun-

und ben letten Blutstropfen auszufau-

gen! - 36 war ber erfte Gaft bel Do-

bochwild ber Stabte aufzulauern

Mis Schulbub' hab ich auf ber erften

bes hotels erfchien benn auch balb

Beichen fein foll, daß er nicht beißt.

Bielleicht wollte er mir nur

fagen.

Darauf

Diefe Fahrt ben Fluß herauf mar cheln: "Das ift Gefet!" "Was ift Gesfet?" fragte ich ärgerlich. "Das Platat wirklich ein Sochgenuß ober, wie bas in bem fconen Liebe beißt, "ein Bergnüs ba!" fagte er. "Go? nicht genug, baß ber abscheuliche Stoff gebraucht wirb, gen eig'ner Urt", aber im beften Ginne bes Bortes. Doch wie jebes gute Ding foll man auch noch obenein bamit ver= Bu fonell fein Enbe erreicht, fo hatte höhnt werben?" fchrie ich, jest grundauch unfer tleiner Dampfer viel gu lich geärgert. "Ja, es toftet 50 Dollars ionell fein Enbgiel, Berrien Springs, Strafe, wenn ich bas Schilb ba nicht bie ehemalige Hauptstadt von Berrien habe und Butterine in meiner Ruche ge-County, angelaufen und fich gur Rud= brauche!" "Dann brauchen Sie eben fahrt gewenbet, ohne bag ich mich feine." Damit fete ich mich an ben chaiffig gemacht hatte, in welchem ber Tifch. — Das Dienftmädchen, gur bielen Commerreforts ich abfteigen foll= "Waitreß" avancirt, brachte mir bie te. Bei ber Berfahrt war mir ein gang Suppe. Ich war hungrig und fing taneues Sotel aufgefallen, beffen Namen pfer an barauf loszulöffeln, als zu ich leiber bergeffen habe (ober habe meinem maklofen Erftaunen ein Dabbergeffen wollen ?- Unm. ber Rebatchen No. 2 mit einem frisch bom Baum tion) Auf gut Glud befchloß ich, mich abgebrochenen Zweige an meinen Tifch bort einzuquartieren. Das mar aber fam und mir mit bem Ding unter ber leichter gefagt, wie gethan. Ich gab Nafe herumfuchtelte. bem "Raptain" meinen Wunfch, "Bum Donnerwetter", fchrie ich und auszufteigen, befannt, und er ließ bie legte ben Löffel weg, "was wollen Gie Mafchine ftoppen. Gine "Länding" eigentlich?" "Die Fleis tichafen", ant= aber mar noch nicht gebaut, es blieb mir wortete fie, eingeschiichtert. Als mir bie affo nichts übrig, als in ben Fluß zu Jungfrau Ro. 1 bas Beeffteaf brachte. fpringen ober mich per nachen an's ab ich bie Zwedmäßigteit biefer Flie-Ufer fegen gu laffen. 2118 berftanbiger genbertreibung ein, benn, wenn biefe Menfc gog ich bas Lettere bor unb, Borficht nicht gebraucht worben ware, um bie Aufmertfamteit eines bor bem fo hatten bie Fliegen bas Beeffteat Saufe liegenben Jungen, ber boch iraufgefreffen, ebe ich mit ber gendwie mit bem Sotel im Bufammen-Subbefertig mar. - 3ch bin ein hang fteben mußte, auf meine Abficht mahrheitsliebenber Menich, meine ber= gu lenten, fcwentte ich meine Sandehrten Lefer tennen mich; nichts mabre tafche lebhaft bin und ber, mahrend ich angftlicher, als meinen Ruf in biefer auch bie liebe Reifegefellschaft burch Beziehung! Um mich nun ja feiner Schreien, Tafchentucherschwenten und Uebertreibung ober hier Bertleinerung Sochhalten ber Lunch-Bastets mich schulbig zu machen, wenn ich späterhin auf's Befte unterftugte und zugleich einmal bon biefem Beeffteat ichreiben bas bunne Stimmchen ber Dampfpfeife würde, maß ich es. - Es war ein und einen halben Bahnftocher lang, einen bas ihrige zu bem allgemeinen Raban beitrug. Nachbem bas Panbamonium halben Bahnftocher breit und fo bid. gute 15 Minuten gebauert, machte ber wie ein auf ben Rand geftellter Cent .-Bengel auf und rieb fich gahnend bie Dann gab es zwei Rartoffeln, etwas Mugen. Dann aber muß ploglich eine Gurtenfalat und eine ausgezeichnete Erleuchtung über ihn gefommen fein; Taffe Raffee. Alles, mas recht ift; ich er fprang auf und ruberte ben fleinen wischte mir ben Mund ab und hatte bas Rachen an unfer Boot. Mit großer beruhigende Gefühl, daß ich am Rach= mittage nicht bon Berbauungsbeschwer= Fährlichkeit wurde ich ba hinein trans= ferirt und gelangte glüdlich an's Ge= ben geplagt werben wurde. Stabe. Unter Borantritt meines Den= (Fortfetung folgt.) tors, ber mir bie Sanbtafche trug, ta= men wir an's Sotel. Die Frontthur Boerenfalaue. war berfchloffen. Mein Führer machte ben Borfchlag, "bon hinten 'rum" gu geben. Diefen Borfchlag gur Gute unb hinterthur glaubte ich aber ablehnen

Woburch bie englischen Truppen bemoralifirt werben, ftellt ein Brivat= brief feft, welchen bie "Deutsche Bo= chenzeitung in ben Nieberlanben" ber=

tels, aber ber Inftintt lehrte biefen

Jungen, wie bie junge Rage, bie gubor

noch nie eine Maus gefehen hat, fich auf

mich als jagbbares Wilb zu fturgen. -

MIS wir bon unferer Expedition gurud

tamen, ftand herr Menhöfer bereits

bor ber Thur und leitete mich nach bem

Diningroom. Das Mittageffen war

fertig. - Beim Gintritt in ben Speife-

faal fiel mein Blid auf eine "Chow-

carb" an ber aWnb. 3ch glaubte, mei-

nen Augen nicht trauen gu burfen:

ich gehofft, meine Beifter an ber euter=

frifchen Rubbutter neu au beleben, follte

ich burch ben Unberftanb bes gefchmol=

genen Ochfentalges ju Grunde gerichtet

werben! Bert Meghöfer bemertte mein

Staunen und fagte mit berlegenem La=

Mio. mo

"Butterine used in here!"

öffentlicht. Dort ift zu lefen: "Nichts hat die Engländer fo bemoralifirt, als die Freilaffung ber gefangenen englischen Solbaten burch bie Die allgemein befannte Boern. Thatfache, bag bie Boeren ihre Gefan= genen nicht mitfcbleppen, fie felbft aut ner früheren Beschäftigung ber, bei ber behandeln, bewirft, bag ber Solbat viel eher wie früher um Barbon bittet. Er will für ein paar Schilling tägli= beißer, wenn er auch noch fo wüthend chen Solb nicht gern fein Leben ber= lieren und gibt lieber Waffen und Mu nition ab, die ihm ja boch nichts toften. Ritchener's diesbezügliche Tagesbefehle helfen nichts. Die Sande gehen in Die Sobe. Rur wenige Solbaten fampfen für bie Ehre ihrer Fahne. Delaren weiß bies und hat ben Englanbern fürglich einen Streich gespielt, ber viel belacht wurde. In ber Rahe von Pretoria fielen ihm 120 Solbaten und Menhöfer, herr Menhöfer, wir hebben Genen!" Berr Menhöfer, ber Befiger brei Proviant= und Munitionszüge in Die Banbe. Der Borrath tonnte nur gum tleinften Theil mitgeführt mer= ben. Deshalb schenkte er jebem ber Gefangenen, bie fcmierige, gerriffene Uniformen trugen, eine funtelneue Uniform und gubem je eine Flafche Whisten. Auf Strafe bes Tobes mußten fie fich birett nach Pretoria begeben. Sinnlos betrunten tamen fie bort an und liegen in ben Stragen bie

gutherzigen Boeren boch leben." Da wird Ritchener eine ehrliche Freude gehabt haben. Ueber bie Affaire melbete er natürlich nichts nach Lon-

### Lotalbericht.

### Aurs und Ren.

\* Die Pullman Palace Car Companh hat für ihre Kondutteure und Schlafwagenbedienfteten eine neue Mü= ge eingeführt, welche ber in ber öfterrei= chifchen Urmee gebrauchlichen fehr ahn= lich ift und bom 1. November an getragen werben foll. Die betreffenben Un= geftellten find bon ber Neuerung nicht sehr entzudt, ba fie ihrem Geschmad keineswegs entspricht.

\* 28m. Flynn, ber bezichtigt wirb, bie 16jährige Cappie Connors zu un= moralischen Zweden in bas Gebäube Nr. 1702 Babafh Abe. gelodt zu ha= ben, murbe geftern von Richter Brindiville, wegen unordentlichen Betragens, um \$50 geftraft.

### Scheidungsflagen

murben anhangig gemacht ben: henrh gegen Unnie Thomlinson, Fred U. gegen Oliba Eflund, Mary gegen Wm. R. Stembel, Sheriban gegen Marh Carr nub Batrid aegen Marb Gmith, wegen bobmiligen Berloffent; Frant gegen Rargaret Bobbell, wegen graufamer Behanblung.

### Banterott-Gritarungen.

James Conlin - Berbindlichfeiten \$1500; Beftanbe

Sohn E. Floming - Berbinbitchleiten \$6,200; feine Beftande.
Charles ft. M. Song — Beebindlichteten 219,000; Bestände 210ft.
Muguft Glach — Berbindlichteiten 21,800; beim Mande.
Anguft ft. Steffed — Berdinblichteiten 21,800; Beefinde 2000.
John C. Beobe — Berdinblichfeiten 211,400s Bee Rande 4500. Beirathe-Ligenfen.

Gunty-Clerks ausgehellt:
Gustev Bos, Emma Beltaska, 22, 18,
30hn D. Burdid, Ruby McConnell, 24, 22,
2co Weltin, Beisse Uchmond, 24, 25,
George S. Webber, Lebora F. Mobled, 43, 41,
... George B. Bodde, Nary Ban Brodlin, 30, 22,
Kisiliam W. Ridetis, Mac D. Hyllower, 23, 24,
Reingard Wagner, Allie Keijel, 34, 23,
30hn Reonhart, Alma S. Warn, 37, 26,
26, 27, 24,
26, 27, 27, 28,
26, 27, 27, 28,
27, 28, 28, 28, 28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28,
28, 28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28, 28,
28, 28,
28, 28, 28,
28, 28,
28, 28,
28, 28,
28, 28,
28, 28,
28, 28,
2 D. Canti Unterlon, Ammerbina Zendrium, 26, 24.
Albert Irdine Matthiba Cffig. 24, 18.
Arobal & Vader, Rard W. Horn, 24, 23.
Individual Spies, Dina Zentidel, 21, 18.
Ridolas Spies, Dina Zentidel, 21, 18.
Ridolas Spies, Dina Zentidel, 21, 18.
Ridolas Chies, Dina Zentidel, 21, 18.
Ctric & Betherlund, Hugufa Menin, M. 77.
Harry 3. Lagemann, Hannah Gunderson, 21, 18.
Christian Anies, Kosama Cloutier, 21, 19.
Bilisom Webrmeister, Lizzie Milee, 22, 21.
Angust Janien, Cierch Betreson, 31, 21.
Fred Braun, Ratie Lasti, 32, 27.
James Frend, Roza Mussen, 25, 26.
Louis Dulude, Elsen Ansin, 25, 26.
Louis Dulude, Elsen Ansin, 25, 28.
Louis Dulude, Elsen Ansin, 25, 28.
Louis Dulude, Elsen Ansin, 25, 24.
Martin Samp, Mart Bitterfoundste, 21, 19.
Migust Beaux, Annie Jaster, 25, 26.
Lysael Bertman, Beart Meridand, 23, 24.
Misert Median, Seart Meridand, 23, 24.
Misert McChan, Seart Meridand, 23, 24.
Misert McChan, Gitla Ctole, 25, 20.
Lysael Bertman, Beart Meridand, 23, 24.
Misert McChan, Gitla Ctole, 23, 23.
Lysael Bertman, Beart Meridand, 23, 24.
Misert McChan, Gitle Abster, 27, 25.
Radmand & Gowin, Georgia M. Parthill, 36, 26.
Lysael Reith, Antie & Messen, 27, 28.
Radmand & Gowin, Georgia M. Parthill, 36, 28.
Lysael Reith, Antie & Messen, 27, 29.
Radias Reith, Harlie & Messen, 27, 29.
Rathias Reith, Contin & Georgia, 31, 19.
Cort R. Beker, Unvine W. Heshober, 23, 19.
Sarl Y. Weber, Unvine W. Heshober, 23, 19.
Sarl Y. Weber, Unvine W. Bastie, 24, 22.
Rern G. Chis, Therefa M. Loftman, 27, 19.
Sarl Y. Beker, Unvine W. Bastie, 24, 22.
Rern G. Chis, Therefa M. Loftman, 27, 27.
Racob Bernsten, Gentlanter, Tala Eschibae, 23, 29.
Rern G. Chis, There and Bolist, 24, 28.
Chopad R. Reil, Coma R. Cole, 28, 22.
Ribert Dracer, Gertrube Manjolf, 21, 18.
Orrman Acter, Gen and Bolist, 24, 28.
Chopad R. Reil, Can B. Cole, 28, 22.
Ribert Dracer, Gertrube Ranjolf, 21, 18.
Orrman Acter, Gen and Bolist, 24, 28.
Chopad R. Reil, Chan R. Cole, 28, 22.
Ribert Dracer, Gertrube Ranjolf, 21, 18.
Orrman Acter, Gen a Robert, 23, 20.
Richard Misham, Gen R. Col arci anderjon, Matte Aminopae, 25, 25, 30fch Menner, Ratie Hermes, 26, 26, 30dn Gadrid, Antonia Auceca, 29, 27. Beter Sein, Anna Heeter, 28, 27. Etter Sein, Anna Heeter, 28, 21. Eddie Bierte, Lillie Sigains, 21, 21. 32mes Murbh, Marb E. Autecton, 81, 21. Bence A. Beals, Ellen Mahlesworth, 28, 25.

#### Bau-Grlaubniffdeine murben ausgeftellt an:

breiftodige Brid-Barn, 9 Union Ba Place, \$3000.
S. hill & Co., einstödige Frame-Cottage, 2827 Christiana Lice., \$1100.
arh Sadett, 3weistödiges Bridhaus, 5816 Frint Str., \$2800.
Wolf Mig. Co., einstödiger Brid-Anbau, 738 Fulton Str., \$1500. on Str., \$1000. n Shifch, einftödige FramesCottage, 11820 Abe., \$1700. Boalfh, aweiftödiges Bridhaus, 7040 Bernsn \$2800. einftödige Frame=Cottage, 11820 Caftman, sweiftodiges Framehaus, 917 53. F. E. Caftman, aweiftödiges Framebaus, 917 88.
Place, \$1000.
D. Fangroe, sweiftödiger Brid-Andau, 3646 Honore
Str., \$1200.
Charles Stemberg, einftödige Frame-Cottage, 115
Moscoe Str., \$1800.
John Henn, awei tweiftödige Framehäuser, 922, 924
Assemont Ave., \$5700.
Sam. Brown, fr., & Son, zweiftödige Framehaus,
3271 Dober Ave., \$3000.
Sam. Brown, fr., & Son, bier zweiftödige Framebäuser, 3147—67 Dober Ave., \$12,000.
Sam. Brown, fr., & Son, bret zweiftödige Frames
Handley & Son, bret zweiftödige Frames vauler, 314'-01 20ber abet. Nicklich Frames faut. Brown, ir. & Son, brei zweitödige Frames häuser, 3235-47 Dover Abet., \$0000. William C. Oose, einstödiger Brid-Andau, 1334 Os-good Sir., \$1000. Otto Sermann, einstödiger Brid-Andau, 334 Irbing Parl Boulebard, \$1200.

### Todesfälle.

Rachfolgend veröffentlichen wir die Ramen der Deutschen, über deren Tod dem Gesundseitsamte Meldung augung:
Cooder, Emma, 40 I., Aresbrierianer-Hospital.
Forester. Maria, 40 I., 315 W. 16. Str.
Grife, Fris, 39 I., 381 22. Str.
Graier, Farolina U., 84 I., 22 Courtland Str.
Luk, Edward W., 31 I., 75 Carradee Str
Rad. Cissie, 24 I., 2723 Armour Abe.
Holeia, Tom. 31 I., 1084 W. 19. Str.
Schiela, Tom. 31 I., 1084 W. 19. Str.
Schiela, Richials, 41 I., 229 Lublon Abe.
See, Marb. 49 I., 2763 R. 42. Ct.
Lenne, Josephine, 49 I., 250 I. Benne, Josephine, 49 3., 290 Laffin Str. Bint, Charlotte S., 26 3., 1673 Fleicher Str.

Leset die "Abendpost".

### Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben. (Ungeigen unter biefer Mubrit. 1 Cent bas Mort.)

Berlangt: Eijenarbeiter, Fitters an Ornamenta Fron Bort. Rachzufragen bei The Standard Company, Rordoft-Ede B. 15. und Laftin Str. dm Berlangt: Gin Uhrmacher. 628 28. 19. 6tr. Berlangt: Mafchinenhände in Solabearbeitungs. Etablissement. Müffen Arbeit auslegen können. — 403 Fifth Abe. Berlangt: Gin guter Bolferer für neme Beberar. beit. 1471 R. Clort Str. Berlangt: Gute 2. Danb an Brot und Cates. Tag-arbeit. 2465 R. Beftern Abe. Berlangt: Borter fur Soubftore. Rug befte ferengen haben. Streeter Bros., Gde State Madfon Str.

Berlangt: Souhmacher für erfter Rlaffe Reparatu-ren. Rein anberer bracht nachzufragen. StreeterBros., Ede State und Rabifen Str. Gefudt: Ein junger, ffinter Bartenber, ber feine Gefdaft gründlich berficht, fucht guten, fietigen Blat. Ubr.: D. 255, Abendpoft. 1laug, Imd. Berlangt: Gin guter Junge in Baderel, 1911 Mr-mitage Abe. Berlangt: Cabinet Mafers, Coad Carpenters unb Zoiners. Hids Docomotive & Car Worls, Chicago Deights, Ju. 13aug. 1w Berlangt: Ein junger Mann, 18 bis 20 3abre ber beutich und englich fpricht. im Cefcaft ju ar beiten. Giner welcher bie bebotelte Budführung ber fieht. Bei 3. B. Daleiben, 299 C. Rorth Cbe.

Berlangt: Sofort, ein tilchtiger Bilgler an Ber renfachen. Stetige Arbeit, Joliet Steam Die Sonfe Boitet, Ju. Berlangt: Buidneiber und Bormann in Oberall's und hofenfabrit auf bem Lanbe. Muß bas Repari ren noa Mafchinen berichen. Guter Lobn. Beftanbi ge Stelle. 221 gifth Abe., Zimmer 5. Berlangt: Gin guter Floor-Mann. Rachsufragen 200 Grobe Str., Blue Island, II. Dim Berlangt: Junger Mann für Borter-Arbeit im Saloon. 2501 Weft Bate Str. bimibe Berlangt: Mann, in ber Baderei mitgubelfen. - bim Berlangt: Cabinet Maters. Deutscher borgezogen. 1370-72 B. Late Str. Dimi Berlangt: Gin Bladfmith-Belfer. 621 28. Chicago

Berlangt: Starter Junge, an Brot ju arbeiten 125. Berlangt: Junger Mann, um Bferbe ju beforgen ind am Baderwagen ju belfen. 1794 Milmaulee Abe. Berlangt: Gin junger Rann, ber icon an Cafes cer beitet bat. 279 Grand Mbe. Berlangt: Gin Tcamfter für eine Steinberb. -- Rauffmann & Rurfes, 523 Gifton Abe. bim Berlangtr Guter Mann an Cafes, als 2. Danb. Berlangt: Buter Borter fit Seleon, 255 CoanBerlangt: Danmer und Rnaben. Engeigen unter biefer Aubeit, 1 Cent bei Bort.)

Bolgenbe Geiraths Digenfen wurden in ber Offic Berlangt: Guter Mann in Baderei und Bferbe ju beforgen und einige Stunden Baderwagen ausgufab-ren. Much in Sate Biem befannt fein. M. Churan, 204 intolm Mee. Berlangt: 2 gute fetige Baiter. 1907 28. Dabi Berlangt: Porter. 435 20. Ranbelph Str., Ga: Berlangt: Gin guter Bainter für ftetige 5013 Juftine Sir. Berlangt: Borter. 280 6. Clart Str Berlangt: Ein junger Mann, im Butcherfhop ju belfen. 1112 R. Roben Str. bimi Berlangt: 3weite banb an Brot. \$12 bie Boche. Berlangt: Junger flinter Mann für Saloon-Ar-beit. 31 28. Bolf Str. Berlanpt: Manner mit Schaufeln. \$2 per Tag. Abers Abe. unb 12. Str. Berlangt: Barbier, guter ftetiger Dann. 836 37. Berlangt: Gin erfter Rlaffe Stirtpreffer. Stetige Arbeit. Bertheimer & Bobl, 254 Martet Str. Berlangt: Junger Rann als Porter und Lund, mann. 74 Abams Str. Berlaugt: Melterer Mann für hausarbeit. 329 Gifth Abe., Saloon. Berlangt: 3. Sand Catebader. 5 Tell Blace. Berlangt: Gute Binber Stripper. Lohn \$6. 1644 Berlangt: Junger Mann im Barbiergeichaft, Sam-fag Abends und Conntags auszuhelfen, ober ein Junge, bas Geschäft ju erlernen. 1080 C. howne Abe. Berlangt: Souhmacher auf Reparaturen. Meltli ber Mann borgezogen. 389 R. Paniina Str. Berlangt: Ein Junge an Cafes. 880 98. 21. Str. n Baderei. Berlangt: Lediger Mann für Stallarbeit in Bade-ei. Mus auch auffahren. 1100 Milmautee Abe. Berlangt: Treiber für Badermagen. 6. 6. 81 Berlangt: Junger Mann als Gartner. Dug eng: lifch fprechen. 534 Didens Abe. bmi Berlangt: 2 gute Butder. 145 2B. Ranbolph Str. Berlangt: Bladsmithhelfer an Wagenarbeit, Bei Rid. Rubnen & Son, 210 E. Supetior Str. Barlangt: Eifenarbeiter-Belfer und Jungens für Bau-Arbeit. 568 Bells Str. Berlangt: Junger Butcher, ber etwas bom Chop: tenben berftebt. 558, 29. Str. Berlangt: Gin junger Dann an Brot. \$7 per 2006e, 167 31. Str. Berlangt: Souhmacher für Reparatur. 5127 Efib Afbland Abe. Berlangt: Saus. Robers. 25 erfahrene Mannet Rrueger, 3620 Salfted Sir. Berlangt: Ein alterer Mann, um Bar ju tenbe und Saloon ju reinigen, fofort. 4103 S. Afhlan

Berlangt: Outer Cafebader als 1. Sanb. 86 Fre Berlangt: Gin guter Stellmacher. Ede Eifton Ave. Berlangt: Gin guter Schmiebebelfer. 139 2Bell! Berlangt: Guter Borter. 5 Biffell Str., 2.

Berlangt: Ein zweiter Barfeeper. Duß gut Bier gapfen tonnen, auch flint und nüchtern fein. Stetiger und guter Plat. Abr. D. 212 Abendpoft. Dmi Berlangt: Lediger Mann in Bribatfamilte. Mu Bferbe gu beforgen berfteben. Empfehlungen ber langt. Zimmer 35, 94 LaSalle Str. Berlangt: 2 Jungens, um Die Calebaderei gu er-lernen. 615 Bells Str. Berlangt: Junger Mann für ornamentale Gifen: arbeit. 228 Obio Str. Berlangt: Eg-Affiftent-Superintenbents bon In-buftrial Companies als Bripet : Infrufteur ber buftrial Companies als Privat - Inftruffeur no Agenten. Garantirtes Salar. Abr.: A. 170 Abent poft.

Berlangt: Rabtepreffer an Sofen. 1744 R. Leavit Berlangt: Beiger und Dafdiniften, Die Engineers Ligens zu erlangen wünschen. Erfolg verbitrgt. Abr. A. 159 Abendpoft. 12ag, 1w3

Berlangt: Junger Grocery Clert mit Erfahrung 6405 Afpland Abe. mobim

Berlangt: 500 Eisenbahn-Arbeiter filt Company. Arbeit in Jowa, Wisconfin, Middigan und Dafota. Freie Fabrt. — 500 Ernte-Arbeiter für Dafota, Ed. 50 und Board: billige Fabrt. — 100 Arbeiter für fetige innere Fabrit-Arbeit. — 50 Farmhände. Guter Lohn, Roh Labor Agency, 33 Marfet Str., aben. Berlangt: Gin Brauerburiche, ber felbftftanbig ar-eiten fann. Abr. D. 262 Abendpoft. ag9, lu Berlangt: Bladimith, mng fein Beichaft em. Stetiger Blat. Rich. Dedbarth, 4418 D ce Abe. Berlangt: Borter. Freihett Turnhalle, 3417-3421 6. halfteb Str. mabi

Berlangt: Guter Mann an Cales für 2. Sand D. Churan, 664 Lincoln Abe. mob Berlangt: Intelligente junge Leute und Schneiber, um die Juschneide-Kunst gründlich durch erfahrene Lehrer zu erleruen. Praftischer Unterricht. Sahrs Common Senie Cutting System und 5 Tage Unter-richt für 110, bis 20. August. Liberale Bedingungen-Sahrs Juschneibes-Arabemie, 167 Dearbon Str., Zimmer 700—703. Etablirt 1885. Berlangt: Cabinetmalers, 20 Mann, an Figtures; ftetig. Paffow & Sons, 22. Str. und Center Abe. 7aug, Im.

#### Stellungen fuchen: Manner. (Ungeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bos Bort.)

Gefucht: Retter, anftanbiger junger Manu fucht Beichäftigung, ift taufmannifch gebilbet. 1814 Ba-bafb Abe.

Befucht: Bartenber fucht Stelle. Ift willens, auch Porterarbeit ju thun. Ubr. 2B. 947 Abendpoft. Gefuct: Tüchtiger, burchaus foliber Bartenber fucht Stelle. Ubr. D. 232 Abendpoft. bmbfr Gjucht: Seibfttändiger Burftmacher und Schläche ter fucht fetige Arbeit. Stadt ober Land. Abr. B. 914 Abendpoft.

Bejucht: Suche Stellung als Rollettor, Raffirer ober Buchhalter unter beideibenen Anfprüchen. — Ubr.: 2B. 919 Abendpoft. Befucht: Bebiger Butcher fucht Stelle. 726 South-port Abe. Befucht: Junger Mann fucht Stelle als zweiter Bartenber. Mathias Meber, 1041 Roble Abe. Gefucht: Burftmacher, turge Beit im Canbe, fucht ftetigen Blas. Ring, 148 S. Clart Str. Gefucht: Boder fußt Stelle als 2. Sanb an Brot. 3108 Brairie Abe., Flat B. Befucht: 3meite Sand Catebader fucht Stelle. - Paul Rant, 3046 Lod Str.

Gefucht: Aelterer, ehrlicher Mann municht leicht Arbeit in gebrit, Office, Store, Saloon u. f. m. 844 R. halteb Str., Store. Befucht: Bormann an Brot fucht Stelle. 89 Dr. carb Str., oben. mbi Gefucht: Bartenber, fann auch aufwarten, lebig, fucht Stellung. Chrift. Rabe, 10 IB. Beethoven Bl. Gefucht: Stellung als Barfreper ober Rellner. Ebr. 195. 925 Abenbook. mobi

Berlaugt: Männer und Frauen. (Anjeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Berlangt: 8mei Gilbericilager und Dabden jum Befoneiben. 486 Wells Str. mobi

### Berlangt: Franen und Madden. (Anzeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bott.) Båben und Pabrifen.

Berlangt: B Majchinenmabden an feinen hofen. Stetige Arbeit. Gute Bezahlung. 73 Ellen Sir., fin-ten, ober 639 R. Lincoln Str. 13ag, 1m

Berlangt: Mafchinenmabden an Coals und mel-de jum Lernen. 293 Dapton Str. bimi

Berlangt: 2 Afribermaderinnen und Behrmübchen. 731 Cinbourn Abe., Dra, Dabiad.

Berlangt: Damen, bie gut butein in Malle und Seibe. heimarbeit. Thue. Brits, 1243 R. Raples wwad Abe. bimibo Berlangt: Frauen, um feibene Bubphauben ju ba fein. Ronnen Arbeit nach haufe nehmen. 167 Dear-born Str., Zimmer 618. Berlangt: Raberin, um Rleiber auszubeffern ober umguanbern. 3555 Rhobes Abe., Mrs. Rattenberg. Berlangt: Majdinenmabden jum Baiften und Praffer an Befts, femie Frauen, um ju Sanfe gu finifpen. 256 Armitage Abe. Berlanet: Erfahrene Reichtnenmabden an Shop-bofen. Dambftraft. Auch Taders und Anopfloch-mader. 205 BB. 12. Gtr.

Mugeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Mort. in glid o 6 brade für Deren ober Damen, in Rieinfloffen und pribat, fobie Budhalten und Danbelfichen, befanntlich am befien gelebrt im R. B. Bufinebellige, 922 Milmauter Moe, nahe Banlina Str. Lags und Wonds, Preife mäßig. Beginnt jest. Brof George Jenffen, Pringipal, 16ag, bbfe.

Berlangt: Frauen und Madden. (Angeigen unter biefer Aubrit, 1 Gent bes Wert.)

Berlangt: Mabdeu bon 14 Jahren ober alter, ur das Bapter Boges Geschäft zu erternen. Miffen mi Mutter ober Bater voerprechen. 7 und I S. Jeffer fon Str., nahe Kandolph Str. Berlangt: Corbers an Stanbard Cording Dafcinen. 194 Fifth Abe., 3. Floor.

Berlangt: Baifmalers, ebenfalls Rabden, Anopf angunaben. Bertheimer & Bobl, 254 Dartet Sir Berlangt: Alte Frau, zwischen 60 und 80 Jahren, leichte Rabarbeit zu ihun gegen Board und möblir: tes Zimmer. 138 Erie Str.

Berlangt: Gin gutes Mabden, welches Buchführung verftest. Bei John B. Daleiben, torth Ave.

Berlangt: Daidinen: und handmadden an Be en. 109 Milma:lee Abe. mob Berlangt: Frauen und Mabden, das französische Neidermaden, Zuschneiden und Anpassen in brei Konaten geündlich zu erlernen. Keine Botengänge der gar Hausarbeit. Madame Thomas, 197 West division Etx. Berlangt; Sute Raberinnen am Dampftraft-Rafoinen, ebenfalls erfahrene Shirtwalle Arbeiterin-nen, 27 bie Bode garantirt, fonnen auch mehr ber-trienen Roboten, bas Aleibermachen ju erlernen. Lohn bezahlt während Lebrzeit. 194 bifth Abe, 3.

Berlangt: Junges Mabden, in Sausarbeit ; beifen. 800 S. Rodwell Str. Berlangt: Junges Dabchen für Bausarbeit. f Berlangt: Frau jum Bafden und Bugeln. 149 Berlangt: Mabchen für Sausarbeit, 5117 G. Bau-ina Str., nabe 51. Str. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit, Berlangt: Mabden ober Wittfrau ohne Rinder als aushalterin im Saloon. 646 R. Salfteb Str.

Berlangt: Dabchen für allgemeine Sausarbeit. Rebband, 218 Bebfter Abe. Berlangt: Ein Mabden in einer fleinen Fami-tie. Sonntag frei. 711 R. Salfteb Str., im Saloon. Berlangt: Gutes Mabchen für Ruchenarbeit. -

Berlangt: Gin Madchen für Sausarbeit. Rlein familie. Guter Lohn. 15 Lincoln Abe. Berlangt; Startes Dabden für Saus: und Laun. brb. Arbeit, Rein Rochen, 451 R. Clart Str. Berlangt: Orbentliches Mabchen für Saushalt teine Rimber. 301 Roscoe Boulebarb. mob Berlangt: Dabden für allgemeine Sausarbeit in leiner Familie. 3655 Prairie Abe. mbm Berlangt: Gin beutiches Mabchen für allgemeine Sausarbeit in fleiner Familie. 3214 Bernon Abe.

Berlangt: Orbentliches Mabchen für leichte Saus: arbeit. Butes Seim. 404 Center Str. Berlangt: Dabchen für allgemeine Sausarbeit. Butes Seim. Guter Lohn. 425 hermitage Abe.

Berlangt: Mabden für leichte hausarbeit in eine fleinen Familie. 59 Tell Court. bim Berlangt: Gine tlichtige Bafchfrau. 2356 R. Ufb Berlangt: Gutes Mabden für allgemeine Sausar-beit. Guter Lohn. 4817 Brairie Abe., 3. Floor. Berlangt: Gine Rrantenwarterin. 1778 R. Mit

Berlangt: Gin Madden für allgemeine hausar beit, bei gutem Lohn. 1127 Southport Abe. Berlangt: Dienstundboen für Sommergarten, in Sawihorne. Guter Lohn und beste Behandlung, Eng. fifd unnöthig. 1005 P. hermitage Ave., zwischen Armitage und Korth Abe. Berlangt: Sauberes Madden für Sausarbeit i

amerikanischer Familie von Zweien. Sprecht vor ober abreifirt: John Swender, 1133 Asburn Abe. Evanfton. Bertangt: Eine verheirarbete Frau, welche willens ift, Onusarbeit in Familie von 4 zu beforgen. Gutes Deim für die richtige Perfon. Laufmann Bros., 179 Oft Obio Str.

Berlangt: Mabden für Sausarbeit. Dus ju Saufichlafen. Drs. 2. Dehmlow, 400 Center Str. Berlangt: 2. Sand in Ruche. The Rendezvous Re-aurant, 10 Lincoln Abe., beim Lincoln Bart. Berlangt: Mabchen ober Frau für Rüchenarbei 15 und Zimmer. Gutes heim. 747 Wells Str. helles Cafe.

Berlangt: Mabden für allgemeine hausarbeit. Familie bon Dreien. 774 Sebgwid Str., nabe Grant Blace, 2. Flat. Berlangt: Eine Frou für hausarbeit auf Farm Berlangt: 10 Dabchen für gewöhnliche Sausar-beit. 3423 Salfteb Sir. Berlaugt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. Sobn \$3.50. 361 Rilmautee Abe. Berlangt: Reinliche Frau für Ruchenarbeit im Reftaurant. Abends frei. 1381 R. Clart Str., nabe Diperfen Boulevarb.

Berlangt: Mabden ober Fran, bie fochen Rachsufregen 1319 R. Dalfteb Str., 2. Flat. Manchen für leichte Sausgrbeit, Reine Baiche, 1106 Armitage Abe. Berlangt: Madden für allgemeine hausarbeit. ... 656 B. Division Str.

Berlangt: Mabden bon 15 Jahren jur Stilte im Saushalt. 442 Armitage Abe. Berlangt: Tüchtiges Mäden, ber Hausfran zu beifen. Ruß zu Saufe schlefen. 71 hammond Str., 2. Fiat, nah: Menoninee. formobi Gesucht: Für Krivatfamilie, gutes Mäden, das allgemeine hausarbeit verrichtet. Guter Lohn. 1721 Port Place, eine Straße nörblich bon Diverfeb Boulebard.

28. fellers, bas einzige gröhte beutsch-amerikanische Bermittlungs-Infiltut, befindet fich 586 R. Clark Str. Conntage ofien. Gute Blätze und gute Mönen prompt beforgt. Gute haushalterinnen immer en hand. Tel.: Rorth 195.

### Stellungen fuchen: Frauen. (Anjeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Buberlaffige Frau empfiehlt fich Böchnerinnen aufzubarten. hifft auch mit in ber Sausarbeit, 1314 Bolt Str. Gesucht: Mädchen sucht Stellung für allgemeine Hausarbeit. 472 Sedgwid Str. Gefucht: Fleihiges Mädchen, 18 Jahre alt, sucht gute Stelle in Familie von Zweien, oder passende Beschäftigung. 1138 Ward Str., Graceland. Gefucht: Saushalterin, nettes fleines Mabchen, gute Röchin fuchen Arbeit. 1814 Babafb Abe. Gesucht: Frau in mittleren Jahren, mit einem Kinde, wünicht Stelle als Qaushälterin ober für Tagesarbeit. 538 Wieland Str., hinten. Gesucht: Junges beutsches Mabden such Arbeit in's Saus für bunte Platstitchsideret, sowie Tischeden, Eischäufer und Tabletbechen, für Geschäftssober Privathäuser. Schmeiser, 1274 R. Spaulding Abe. Gefucht: Frifch eingewandertes beutiches Rabchen ucht Stellung für leichte Sausarbeit. 182 Fullerton

Gefucht: Deutsche Frau sucht Stelle bei Bochnerin, ober Bafche ins Saus ju nehmen. 579 Larra-bee Str., binten. Sejucht: Frau jucht Bajch-ober Busplätze. 182 Carrebee Str.

Gejucht: Eine alleinstebende Frau mittleren Alters wünsche einen Blatz als Saushälterin. Geht auch au-her ber Stadt. III Clybourn Abe., 2. Fiat. bmbo

Familienmafche im Daufe gewaschen. 123 Sigel

Befucht: Fran mittleren Alters, quie Rocin, fucht Stelle for Bufinehlund. 441 Bart Abe. mebimi

# Betrathogefuche. Augeigen unter Diefer Aubrit 3 Cenis bas E aber feine Augeige nuter einem Dollar.)

heirathögesuch. Eine alleinftebende Frau, 49 Jahre, mit eimas Bermögen, wünscht mit einem freuen, dorafterbollen Manne befannt ju werben, 3wecks heirath. Aus Ernfmeinenbe mögen antworten. Abr.: 2. O. 25 Abendpoft. Deirathsgesuch. Wittwer, 45 Jahre, Sandwerfer, finderlog, wundch fic mit freitiger Berjon wieber ur verbeirathen. Aus über 22 Jahre alt fein. Berwögen nicht nöthig. Abr.: 28. 984 Abendpoft.

heirathögeluch: Junge beutsche Wittwe, unabhän-gig, sucht Befanntichaft mit einem ehrlichen Ge-ichtikunanne, jweds heirath. Deutscher hongezogen, Berchwiegenheit Ebrunden. Aur Ernftmeinnen mö-gen refletiren. Briefe unter B. 916 Abendpok.

Patentanwälte. (Angeigen unter biefer Aubeil, 2 Cents bas Bort.) Rumm ber & Rummier, beutide

Gefdaftsgelegenheiten.

Bu vertaufen: Fein eingerichteter Salt bunden mit Bufinestund, in Sabrifgege Agenten. Offerten unter D. 215 Abendpoft. Ju berfaufen: Billig eggan Bargelb. Sous und Lot, icon Bobnung, Schub- und Deiftateffen-Store, nabe großer Schule. Aur jolde, welche be-ftimmte Ablicht und Gelb zum Laufen baben, follen boriprecom beim Eigenthumer, 1938 R. Soone Aben, Reine Agenten.

Bu bertaufen: Gine gute Baderei-Route auf bei Rorbscite. Abr.: 28. 982 Abenbpoft. 36 habe 2 foulbenfreie Lotten und etwas Caff ur einen Grocerbftore ju bertaufchen. Abr.: 18. 98] Abendpoft.

Bu bertaufen: Ein guter Saloon, wegen Fami-ftenberhaltniffen, febr billig, unabhängig von ber Brauerei. Abr. D. 222 Abendpoft. 13ag, im Bu vertaufen: Seloon, fofort, ju billigem Breis Rachauftagen 2317 Babaib Abe. Seltene Gelegenheit, gutgehender Saloon und Boardinghous, großes Waxeentager an Hand, soll für den billigen Preis den 1750 Baar transfeitsbaf-der sogleich dertauft werben. Perth das Doppelte. Räheres unter W. 929 Abendpost. Bu bertaufen: Billig, wegen fofortiger Abreife feine Baderei, Pferb, Bagen. Befte Lage. R. Claristr. Rlein, Bimmer 93, 163 Ranbolph Str.

Bu bertaufen: Erfter Rlaffe Schuh-Shop, weger ibreife. 262 Dat Str. bim Bu verfaufen: Guter Saloon, Abr.: G. S. 71 Bu berfaufen: Ed Grocery Store, gute Lofalität, alter Stanb. 213 Clybourn Abe.

Bu bertaufen: Saloon, billig. 2385 Cottage Grobe Bu vertaufen: 4 Stilble Barberfhop, wegen Auf-gabe bes Gefchafts. 419 G. Rorth Uve. bube Bu vertaufen: Gutgebenbes Metgergeichaft. Rorb-feite. Nachzufragen bei R. Gafper, 76 Mohamt Str., nach 7 Uhr Abends.

Bu berlaufen: Gutgebenbes 7 Kannen Mildgeschäft mit 2 feinen Bagen, billig. Rachaufragen 451 Lar-rabee Str. 3u verkaufen: Grocerd, billig, \$500. Eigenthümer zieht sich dom Geickäft zurüd. Alter Plah, voll-kändiger Borrath — Figtures, Pferd und Wagen. Rachzufragen bei Mr. Schufg, 419 A. Lincoln Str., hinten. Rehmt Chicago Abe. Car westlich fab

Ju bertaufen: Grocerps, Badereis und Confed nety-Store und Mildgeschaft in guter Rachbarich 489 haftings Str., nabe Roben Str. m 316 vertaufen: Jigarrens, Tabafs und Candys Baben, nebst Laundry-Office; gut gelegener Plats, niedrige Miethe. 550 29, Str. 1laug, lw&x Bu bertaufen ober ju bermiethen: Butder Chop and Saloon. Radjufragen 80 Beftern Abe., Blue

"Jin g.", Geichaftsmatlet, 59 Dearborn Str., bertauft jeberart G-schafte: hotels, Caloons, Reftausants, Badereien, Groceres, Markets, Mildgeschafte etc. — Raufer und Bertaufer sollten vordrechen. Bitte feine Briefe. "Kauf er" bezahlen feinerfei Gebühren. Bu vertaufen: Saloon. 2701 Bentwort Ave. 30jl, X. 2m

#### Gefdäftstheilhaber.

Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas 2Bort.)

Ru bermiethen.

Bu bermiethen: 5 Jimmer nebft Babe-Ginrichtung. Bu bermiethen: 1 möblirtes Bimmer in fleiner Familie. 332 Elpbourn Abe.

Bimmer und Board. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu bermiethen: Ein gutes Bimmer mit Bab unb Bas, bei alleinftehenber Frau. 581 Bells Str.

# Bu miethen und Board gejucht.

Bferde, Bagen, Sunde, Bogel zc.

Bjerbe! Pferbet! Pferbet!
Erden Pferbeverfauf. 40 bis 50 Pferbe aller Sorten fters an Sand. Breifer. 200 bis zu 200. vom lieinen Pony bis zu ben ichwerften Pferben, für alle Krten Urbeit. Auch baben wir ichnelle Pacers und Trofters, Bagen, Guggies und Schoftere. Wir redwer auch Perfaufer und gete bertaufe und zu zug den Ferfaufer und gute Bebienung. 569 Caben Utvel. rother Stall, hinten. Bu berfaufen: 2 Buggp-Pferbe und 5 Gefchirre. 213 Fremont Str.

Bu bertaufen: 2 Bagenlabungen Bferbe aus bein Beftern. Cipbourn und Diberfep Boulebarb. Sunderte bon neuen und gebrauchten Bagen, Bungies, Rutiden und Gefdirren werben geraumt ju Eurem eigenen Breife. Sprecht bei uns bor, wenn Ihr einen Bargain wünscht. Thiel & Ehrhardt, 395 Babafb Abe. 13ag, 1ml Babageien, Die fprechen fonnen, nur \$3.25 mabrend biefes Monats. 88 State Sir. 9j1\*

Bianos, mufitalifde Inftrumente. (Mngeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) 12ag, 110

Mobel, Sausgerathe 2c. (Angeigen unter biefer Rubeil. 2 Cents bas Bort) Matrage, Laubfägemaschine und Blue Flame Cil-ofen. herren-Bichele. 315 Clybourn Abe., 2. Flat. Bu berlaufen: Spottbillig, Beigofen. 365 Burling Str., 3. Flat.

Raufe- und Bertaufs-Mingebote (Angeigen unter Diefer Rubrif. 2 Cents bas Bort.) Bu berfaufen: Rüchen Cupboards. 857 G. Belmont Abe., oben.

### Berjonliches. (Anzeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Mort.)

California und North Pacific Kuste.

Judion Alton Cytursionen, mitelst Jug mit sbesielter Bedienung, durchfahrende Bullman Tontristens-Schlasswagen, ermöglicht Passagleren nach California und ser Bacificklike die augenehmste und delifornia und ser Bacificklike die augenehmste und diligska Keise. Bon Chicago jeden Tienstag und Donnerskag vie Schicago jeden Tienstag und Donnerskag vie Schicago de Alton Bahn, über die Seenic Kouter mittelst der Konsos Cittu und der Seenic Kouter mittelst der Konsos Cittu und der Dender & Rio Grande Padu. Schreids oder sprecht der Budon Alton Cycursions, Io Marquette Bebäude, Chicago.

Robne, Roten, Miethe nub Schulben aller Art prompt tollefrirt. Schlichtzahlenbe Miether hinaus-gefett. Keine Gebilden, wenn nicht erpfgreich, — Albert H. Rraft, 155 Vasale Str., 3immer 1013. Telephone Central 582.

Abhne, Roten, Soulben aller Art sofort auf Rom-miffion tollettirt. Schlechte Miether entfernt. Op-potpeten foreclofeb. Merchants Brotective Affocia-tion, 167 G. Balbington Str., Zimmer 13. August E. Bed, Ranager. Bringt diese Angeige und \$1.00; 3hr besommt '13 unferer besten Bhotographien und ein großes folorit-tes Bild; dis 1. Oftober gistig. Johnson, 113 Oft band Str. 6ag, diboja, 1m

Orbentliche Menichen haben niemals Ehren-manner als Aramer angeleben, gang gleich, ob ber Ehrenmann ein Millionar ober Arbeiter ift. Mas bie Billigteit des Bapiers und eine schiedte Leithung anbelangt, verspreche ich hiermit mich in beiben Fal-len zu bessern. 3. B.

Schriftliche Arbeiten und Aeberfetungen, gut und guberlafifg. Abends borguiprechen ober abreffirt: 387 Subion Abe., 1. Flat. 10jl, 2. Otto M. Richter, Gefangs-Bereins-Dirigent, wieber jurid in Chicago und fucht Stellung. Abreffite: 18 Greenwood Terrace. 17ff's

#### Meditoanmalte. Angeigen untre Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Albert A. Kraft, bentider Abvolat. Prozesse in allen Gerichtshösen geführt. Mechtischichte inter für jupriedenstellend besorgt; Banlesvett-Bercheru eingeleitet; gut aufgestatten Kolletit ung S-Dept.; Uniprück überall durchgefatt; Bobne inngs-Dept.; Uniprück überall durchgefatt; Bobne fonell tolletitit; übitrafte examinirt. Beste Aeferenzen. 155 Lasabelle Str., Jimmer 1915. Telebone Central 582.

Freies Mustunfis . Bureau. Rechtsangelegenheiten prompt und billigft befargt. Benn Bucherer braben, menn Arbeitstöhne nicht be-gablt werben, menn Mortgages "joreclofes werben, anunt nach 3immer 10, 78 LaSalle Sit. Sma Freb. Plotfe, Rechtsanwalt. Alle Rechtsfaden prompt beiorgt. Sufte 844-848 Unifty Building, 78 Dearbern Str. Wohnung: 105 Okgood Str. 2002

#### Grundeigenthum und Saufer. (Angeigen unter biefer Anbril, 2 Cents bas Wort,

Garmland! - Farmland! Balbland! Gine gunftige Gelegenbeit, ein eigenes Deim nicht. Preis \$5.00 bis \$10.00 pro Alder, f: nach bet Qualität des Bobens, der Lage und bei Holpschand bes. — Ebenfalls einige theifs verbesjecte Haumen. Im weitrer Ausfunit, freie Landfarken u. f. m. schreite wan an J. D. Koobbert. Wan fan, dereite wan an J. D. Koobbert. Wan fan, Wisself war der der der der der Derecht von in einer Chicago Instignfies im zweiten Erod, Ar. 142 E. Po 8x.1 die de Elybourn Ave. wof ihr Avengers tis Ilenkaa, ben 13. Maguft. von io libe Avengers tis 9 Uhr Abends für einen Tag zu sprechen jein with.

Farmland in Mafbington. Actonien gebildet. --Raberes 79, 163 Ranbolph Str. 10aglu

Rordmeitfeite. Bertaufe Saus und Cot, ficht 2 3abres Mics bequem, Stein-Fundament, Bajement, Flot, Garret, jehr billig, frantheitsbatber. 446 40. Abe-30jf. bibofa; 1.10

Su berfaufen: Eine Finirtiassenschaft, breiftödiges Siore und Basement gur gedantes Briddaus, 25x25, mit Stein Seitenweg. Lockstall Juh, großer Frams Stall, Alley hinten und seitlich der Vol. An N. Hals sied Str., nahr Nerth vie. geiegen, johnbenstei. Bom Gericht auf 217,000 geichaft. Kann, wenn ses fort genommen, sie 8000 gelauft werden. Rachque fragen bei A. Kircher, 605 R. Halsed Str. 12aug, 1w%

Bu berfaufen ober ju bertaufden: Rorbfeite, Framebaus mit 2 Stoftverfen und bobem Bafement, k7700. Vot 25x100. Leichte Bedingungen. Abr. D. 217 Abendpoft. Bu bertaufen: Saus und Sot, in Late Biem, Ede von einer Allen, billig. Stein-Bafement, Zes mentfloor, gute Lage für irgend ein Gifcaft. Bils lig ju berkaufen. Abr. B. 985 Abenbooft.

\$2500 taufen erfte leere Lot westlich bon Cinbourm Abe. \$1000 Minghlung. Außers orbenlift gute Belegenbeit. Diferten an Albert M. Rraft, 1015, 155 LaSalle Str.

Ju bertaufen: Lot an 29. Monroe Str., iwifcher 53. Str. und Walnut Abe., toftete \$1000, für \$500 Abr. D. 214 Abendpoft.

Berichiebenes. Dabt 3hr Daufer zu verkunfen, zu vertauschen zu vermiethen? Kommt für gute Meinitate zu uns. Wit deben immter Kaufer an Hond. — Sonntags offen von 10 bis 12 Uhr Bormittags.—Richard M. Soch & Co., Atmmer 5 und 6. SS Washington Str., Nordweck & Texture of the Co. Meiner Sund 6. SS Washington Str.

Ju verfaufen: Grober Bargain, neuer Store und Flatgebäude, vermiethet, 50/x125, 2 Liods vom Despot, Al. Central Baft Suburd Expres und einziger Store docificht. Peris 81000, werth \$2500. Gehe nach Obio. Abr.: B. 983 Abendpoft.

Wir tonnen Eure Saufer und Lotten ichnell ver-taufen ober vertauschen, verleihen Geld auf Grunds eigenthum und jum Bauen; niedrige Insen, re K-Bedienung. G. Freubenberg & Co., 1190 Willwautes Abei, nabe Korth Abe. und Roben Str. dbfe.

Beld auf Wlovel. (Ungeigen unter biefer : if, 2 Cents bas 2Bort.)

128 La Calle Straße, 3immer 3.

auf Dobel, Bianos, Bferbe, Bagen u. f. . Rleine 21 nleiben bon \$20 bis \$400 unfere Spegialität. Bir nehmen Gud bie Dobei nicht meg, wenn wit bie Anleibe machen, fonbern laffen Diefelben

in Gurem Befig.

Bir haben bas größte beutide Gejdef! in ber Stadt. Ale guten, ehrlichen Deutschen, fommt ju uns. wenn Ihr Gelb haben wollt. Die fiderfte und guberläffigfte Bertenung jugefidert,

M. Q. Frend. 128 LaSalle Straße, Bimmer 3.

rür Gelb zu borgen, wie manche in biefem Gefchaft, oberuch 3hr feine Bange zu haben, doch 3hr Eure Sachen verliert. Mein Geschäft ift verant-norflich und lang etabliet. Ich geben immer bentiche Leute. die Euch alle Ausfunft geben. Das einzige beutiche Geichaft in Chicage.

70 LaSalle Str., 3 Stod, 31 (Ede Randolph Str. Gelb! Gelb! Gelb! Gelb!
Chicago Morigage Loan Company,
175 Learbonn Err, Jimmer 216 unb 217.
Chicago Morigage Loan Company,
Jimmer 12, Lopunarfet Bracier Building,
161 B. Madijon Str., britter Flux.

Bir leiben Euch Gelb in großen und fleinen Be-fragen auf Bianos, Mobel, Bierbe, Wagen wher irs gend welche gute Sicherbeit zu ben billigften Be-bingungen.—Datieben tonnen zu jeber Zeit gemacht werben.—Theilzablungen werben zu jeber Zeit am-genomnen, wodurch bie Koften ber Unleibe berringert

Chicage Mortgage Boan Combans, 175 Dearborn Str., Bimmer 216 und 217.

6 e 1 b -34 3 Prozent ber Ronat, auf Diamanten, Uhren, Schmudsachen, Seasstins, Musit-Jnstrumente, Filnten, Acholber, Gitbersachen, Pianos, Möbel, Priesa-Brac, und aller Art werthe bollen Warren, von \$1.00 bis \$500.00.

2 ein Wart et.
Bebenkt, nur 3 Prozent per Monat, bei Menat, bei Menat Menat, bei Menat

A merican Loan Co... Berleibt Gelb auf Bianos, Möbel, Bferde, Fixtures etc., irgendwo it Goot County, ohne Megnodunc, für einen Monat bis zu einen Jahre; die auch auf Salate, Diamanten, übren, Scalftins u. i. w.; niedrighte Kateu; teine anderen Berechungen; 3br fonnt zurückzahlen wie 3dr wollt. Sprecht bei uns bor; feine Beröffentlischung; freinsbide u. ehrliche Behondlung.

140 Dearborn Str., Jimmer 75.

Chicago Credit Compant, 92 LaSalle Etr., Bimmer 21.

Gelb gelieben auf irgend welche Gegenstände, Leine Beröffentlichung. Keine Berzigerung. Lange Zeis, Leichte Abgahlungen. Riedrigste Raten auf Abel, Biamos, Pierde und Wagen. Sprecht bei uns vor nud spart Gelb.

92 LaSalle Str., Bimmer 21. Brand-Office, 534 Lincoln Abe., Lafe Biem. Geld ju berleihen auf Mouel. 181 M. Rabifon Str., Zimmer 321, über Bolf's Rleiberlaben. 18if. 1m8

Finanzielles. (Anzeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Mart.)

Selbobne Rommitjien.
Louis Freudenberg verleich Brivat-Ravitalien wen
4% an, ohne Konmitjion, und bezahlt fammetliche Unibjen felbk. Dreitach fichere Opholheten zum Lerfauf kets un hand. Bormitags 377 R. honno kvo., Ede Cornelia, nahe Chicago Kvo., Rachmit-tags Unity-Gebäude, Zimmer 341, 79 Dearborn Str. 12aug. A.

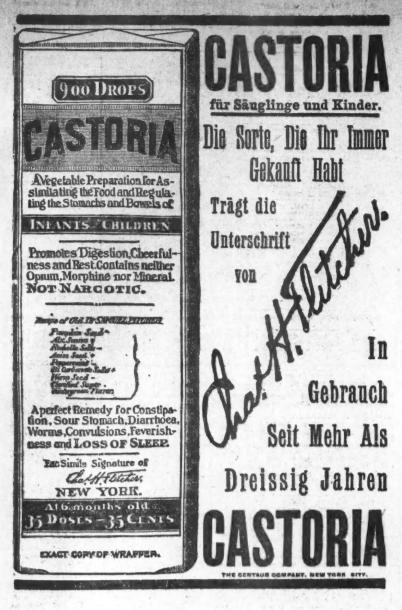
Gelb ohne Aom miffton. Wir perfeihen Gelb auf Erundeigeuthum und jum Bauen inn berechnen teine Kommifion, wenn aus Sicherheit vorhanden. Jinfen von 4-65. Säufer und Osten ichuell und vorteilhaft verkauft und verstauft. William freudenderz & Co., 140 Mathington Gir., Südok-Ede LaSalle Str., 918, abfal Geld ju berleiben an Damen und herren mit fester Anftellung. Bribat. Leine Sppethel. Riedrigs Katen, Leibe Abzahlungen. Zimmer 16, 26 Beith-ington Str.

Bu verleiben, ohne Rommiffian, Brivatgelber auf fie und zweite Mortgage. Abrife: 2. 40% Benbo oft. 10ag, ohl Bu verleiben: Brivatgelber ju 4g und 5 Brogent.

(Angeigen unter biefer Aubril. 2 Cents bas Wort.)

and alle dronifden Krantheiten heilt ber Wienes Spezialift, 130 Dearborn Straße. Guite 606.

Tag, bioofa. Im Dr. & h fer t. 120 Bells Str., Spejial-Ergh. Geichichtes, Saute, Binte, Rierens, Lebere und Ma-genfrantheiten ichnell gebeift. Zonjuitarten u. Untere-judung frei, Spreichtunden 9-9; Conntagt b.-C.



### Ein ichneidiges Madden.

Roman von Arthur Griffiths.

(Fortfehung.) VII. Rapitel. Muf ber Abmiralität unb

bei Lloybs. Sir Charles Collingham wohnte weit braugen in Renfington in einem neuen rothen Saufe auf Campben Sill. Da mein Wagen bor ber Thur bereit fanb, gelangte ich in weniger als einer halben Stunde hin, und ba es noch nicht gehn Uhr mar, burfte ich hoffen, ihn noch zu Saufe zu treffen.

MIs ich antam, war er aber bereits auf feinem Fahrrab ausgefahren, tehrte jeboch gludlicher Weife gerade juriid, als ich nach ihm fragte.

"Rommen Sie, um etwas Neues gu horen, ober bringen Gie Rachrichten, Dig Fairholme? Wenn bas Erfte ber Grund Ihres Besuches ift, fo tann ich Ihnen leiber nicht bienen, wenn bas zweite - und, bei Gott, nach bem Musbrud Ihres lieben Gefichtchens glaube ich, Sie haben mir Etwas mitgutheilen. Sabe ich recht? Sa!" Dit ber Gewandtheit eines jungen Mannes fprang er bon feinem Rabe und führte

"Gin gang wunberbarer Gefelle, bie= fer Ameritaner," fuhr er in feiner ab= geriffenen, lebhaften Sprechweise fort, als ich meinen Bericht beenbet hatte. "Es wird uns wohl nichts Unberes übrig bleiben, als ihm zu glauben, be? Alfo thatfachlich eingebrochen ift er? Ra, jedenfalls ift er weiter gefommen, als wir, benn ich bin eben in Clarges Street gewefen und habe mich ertun= bigt, ob Freund Bood aufgetaucht fei. aber natürlich ohne Erfolg.

"Aber, Gir Charles, wie mare benn bas auch möglich?" antwortete ich rafch. "Und wie fonnen wir bier schwagen und bie Zeit vergeuden? Er ift entichieben entführt worben, und es ift boch bestimmt unfere Pflicht, biefer Spur zu folgen, ohne einen Mugenblid gu berlieren. Er muß unbebingt be= freit und gerettet merben."

"Und bie Bapiere? Sie werben bie Papiere wohl mitgenommen haben. Beim Simmel, Sie haben Recht! Aber wie, wie in aller Welt fonnen wir bie Nacht überholen? Wie bas zu machen ift, möchte ich wiffen."

"Natürlich indem wir fie mit einem anberen Schiffe verfolgen. 3ch will Mues bezahlen, aber, bitte, laffen Gie uns feine Beit mehr berlieren. Ronn= ten wir nicht ein Rriegsschiff betom=

"Bahrhaftig, ba haben Gie recht. Falls wir uns einen ichnellen Rreuger berschafften, ware es bielleicht zu leiften. Soffentlich gelingt es mir, bie herren auf ber Abmiralität gu überreben, wenn ich ihnen borftelle, baß es eine Ungelegenheit bon ber größten politischen Bichtigkeit ift, biefe Papiere wieder zu erlangen."

Bierauf fuhren wir auf bem fürgesten Wege nach ber Abmiralität in Mhitehall, wo ber General ohne Berjug borgelaffen murbe. Balb murben wir einem Rapitan Bultenen porgeftellt, ber, wie wir erfuhren, Gefretar bes Ersten Lords und mahrscheinlich ein fehr liebensmurbiger Mann mar, gegen ben ich jedoch alsbalb eine tiefe Abneigung empfand, benn er begann fogleich Schwierigfeiten zu machen, wobei er, wie es mir bortam, einen höhnifchen und überlegenen Ton annahm.

"Das tonnten wir benn abichiden? Mir haben ja nicht ein einziges Schiff," fagte er, anbere Unwefenbe anrebenb. als ob er andeuten wollte, bag bie gange britische Flotte aufgehört habe. gu bestehen. "Und außerbem, wenn ich wirtlich ein Ranonenboot ober einen Aviso zur Berfügung hatte, welchen Rurs follte ich ihm benn anweisen? Mas foll es fuchen? Die gange Geschichte hat weder Hand noch Fuß, und ich bin unbebingt bagegen.

Dann will ich mich an Sir George

General falt. "Wir fonnen biefen Buntt beffer mit ibm befprechen," unb wieber mußten wir eine Banberung antreten, wobei uns Rapitan Bultenen

brummenb und murrifch folgte. Allein Sir George Fit Sugh stellte sich auf Rapitan Bultenens Seite. Die borliegenben Rachrichten feien gu burftig, und es fei nichts Bestimmtes betannt, weber in Sinficht auf Die Bapiere, noch auf Rapitan Boob.

"Sehen Sie, Gir Charles, haben ja gar teinen Unhalt wegen bie= fer Papiere. Sind fie geftoblen ober unterschlagen worben, ober wie follen wir es nennen? Wer weiß benn etwas Bestimmtes barüber ober über irgend einen anderen Buntt? Ihnen ift mei= ter nichts befannt, als bag fie ber= fcmunben find, gerabe fo, wie Rapitan Boob berichwunden ift. Daß biefelben Leute fich Beiber bemächtigt haben, ift boch nur eine Bermuthung; aber wie tonnen wir bas wiffen? Sie nehmen gu biel als felbfiverftanblich an, mein lieber General. Wenn wir auch ben Fall fegen wollen, daß fie geftohlen worben find, mober wiffen wir bag fie fich jest an Bord biefer Jacht befinden? Die gange Geschichte ift weiter nichts, als eine Reihe von Bermuthungen. Daß ich baraufbin bie Berantwortung für eine folche Unorb= nung übernehmen foll, tonnen Gie nicht berlangen. Das muffen wir bem erften Lord überlaffen."

"Wann erwarten Sie benn ben?" fragte ich ungebulbig. Diese Schwierig= feiten und Bergogerungen berbarben mir bie Laune, und ich fah, bag auch Gir Charles einem Bornausbruch gefährlich nahe mar. Rur baburch, bag er hartnädig fdwieg, bermochte er, fich

Bu beherrichen. "Er ift ftets Nachmittags bier, mo er auf bem Wege nach bem Oberhaufe auf bem Bureau borfpricht. Wenn Gie es munichen, tonnen Gie ihn bann feben, fagte ber Unterftaatsfetretar bes Da= rineamts.

"Heute Nachmittag! Also mahr= scheinlich noch gute vier Stunden bon jest an. Abgeschmadt!" rief ich bigig. Bo jeber Augenblid toftbar ift! Dieje Geeräuberjacht hat jest schon einen Borfprung bon vierundzwanzig Stunben. Rommen Sie, Sir Charles, wir wollen anbersmo hingehen. Es gibt auch noch andere Schiffe, als Rriegs-Schiffe - Dampfer, Jachten find gu Dugenben zu miethen. Warum gogern Sie benn? Bill mir benn gar niemand

Bielleicht lag in meinem Zone einige Marme, benn als Gir Charles und ich gingen, borte ich in meiner Rabe eine Stimme, Die fagte: "Donnerwetter, ift bas eine tleine Furie!"

Bon Bhitehall fuhren wir über ben "Strand" nach ber Cith, und ber Beneral führte mich nach Lloyds. Er fenne ben Gefreiar, fagte er, und er fei überhaupt mit ber Art, wie bort bie Befchafte behandelt murben, vertraut, mit ber wunderbaren Organisation und ber großartigen Ginrichtung, worüber fie berfügten, und bie fie in Stanb febe ten, beinahe bon Stunbe gu Stunbe Rachrichten über alle Schiffe gu erhalten.

Mlein ber Gefretar, ein ernfter herr mit einem ichlauen 3mintern in ben Mugen, schüttelte fehr zweifelhaft ben Ropf, als er bie gange Gefcichte gehört hatte.

"Wir werben wohl schwerlich im Stande fein, Diefe Jacht gu ermitteln - wenigstens burfte es einige Zeit in Unipruch nehmen - wenn fie bie 216ficht hat, fich berftedt gu halten. Ratur= lich fonnen wir ihre Spur auf bem Fluffe bis Couthenb auf ber einen und Rorth Foreland auf bet anberen Seite berfolgen. Wenn fie aber bon ba an einen geraben öftlichen Rurs einschlägt. fo geht ihre Spur in ber Rorbfee ber-

Rach biefen Borten folug er eine auf bem Tifche ftebenbe Glode an, und ertheilte bem barauf eintretenben Beamten einige Unmeifungen

"Sehen Sie fich mit ben Signal-ftationen an ber Themfe fixomabwarts

in Berbindung, ebenso mit benen an ber öftlichen und füboftlichen Rufte, und fragen Gie, ob eine biefer Befcreibung entsprecenbe Jact - es ift bie "Fleur be Lis" - geschen worben ift. Gie ift bei uns eingetragen, und Sie tonnen bas Rabere aus unferen Büchern feststellen. Fragen Gie, ob fie gefeben ober angesprochen worben ift, und wenn bas bejaht wirb, welchen Rurs fie fteuert. Das erforbert nicht langer als eine halbe Stunde. In swifchen tonnen Gie fich auch ertunbis gen, welche Dampfer gu einer Berfolgung jur Berfügung ftehen. — Das ift boch Ihre Abficht, nicht mahr?" fragte er uns, worauf er, nachbem wir feine Frage guftimmenb beantwortet hatten, mittels eines auf feinem Bulte munbenben Sprachrohrs einen zweiten Un= tergebenen berbeirief. "Berfpricht bas Erfolg?" fragte

Sir Charles zweifelhaft. "Warum nicht? Ratürlich muffen Sie Polizeimannicaften mitnehmen, benn es ift nicht nur nothwendig, bie Jacht gu überholen, fonbern Gie milffen ben Entführern auch Schreden einflößen - immer borausgefeht, baß Sie Die "Fleur be Lis" einholen und fie zweifellos ertennen, mas Beides nicht febr wahrscheinlich ift."

"Das habe ich biefer jungen Dame auch porgeftellt. Wir muffen erft bie Nacht fangen und uns gunachft über jeben Zweifel binaus überzeugen, bag es bie "Fleur be Lis" ift, bevor mir einen Schritt weiter geben."

"Gehr richtig. — Aha, Trevor," fagte er gu bem anberen Beamten, ber jest eintrat, "laffen Gie mich fo rafch als möglich wiffen, welche Dampfer gu einem besonderen Auftrag gemiethet werden tonnen. Große gleichgiltig, aber er muß minbestens fünfgehn bis sechsgebn Anoten laufen und beute Rachmittag feeflar fein. Diethpreis monatlich ober mochentlich, MIles einbegriffen -Bemannung, Roblen und Rapitan an Bord. Bor allen Dingen ichnell. Saben Sie mich berftanben? -- Ber wird an ber Fahrt theilnehmen? Gie muffen, wie gefagt, einige Polizeimannschaften an Bord haben, für ben Fall, bag eine Berhaftung porgunehmen ift. Bollen Sie bafür forgen, Gir Charles?" "3ch möchte gern mitfahren," fagte

"Aber, liebes Rind," mandte Gir Charles ein, "bas ift ber reine Bahn= finn. Bunachft balte ich es für febr unwahricheinlich, daß unfer Dampfer bie Jacht einholt, aber falls er bas boch thut, fo gibt es ficher Unannehmlichs feiten, wenn es nicht gar gum Rampfe tommt. Rachbem biefe Spigbuben einmal fo weit gegangen find, werben fie ihre Beute nicht fo leicht herausgeben. Sie tonnen unmöglich mitgehen, Dig Fairholme."

"Unthätig ju bleiben, tann ich nicht ertragen; ich muß etwas thun," ent gegnete ich.

"Un Bord eines Dampfers würben Sie auch unthätig fein," fagte ber Setretar. "Sin und her fegeln, mahr= scheinlich bei recht schlechtem Wetter, und babei nicht zu miffen, mas gu Saufe borgeht, murbe Ihre Bebulb auch auf eine fcwere Pobe ftellen. 3ch bin ber Unficht, bag es für Sie verftanbiger ware, einen anberen Musmeg für Ihre Thattraft zu fuchen."

In biefem Mugenblid trat ber erfte Beamte mit einem Blatt Papier in ber Sand wieber ein.

"Gine fleine Dampfiacht ohne Flagge," las er laut, "ift geftern Abend gegen acht Uhr an Rorth Foreland porbeigetommen, und ein Dampfer ohne 3meifel berfelbe - ift beute Morgen um fünf Uhr von Beacht Beab aus gesichtet worben. Sein Rurs war ancheinend W.S.W gu W. Geitbem ift nichts bon ihm gefehen worben. Start Boint und Ligard find angewiefen, besonders auf die Jacht zu achten und zu

(Fortfegung folgt.)

#### Miedrige Fahrpreife jur Buffalo Pan-American.

Die Didel Mate Gijenbahn perfauft Tidets zu außergewöhnlich niedrigen Raten nach Buffalo und zurud, giltig für 10, 15 und 30 Tage. Begen Einzelheiten sowie Ansichten ber Ausstellungs - Gebäube und Anlagen Schreibt an John D. Calaban, Ge-neral-Agent, 111 Abams Str., Chicago. Celephon Gentral 2057. Gity Eidet Office 111 Abams Str.

Glettrigität im Weinteller. Die falifornifchen Beinprobugenten machen befanntlich große Unftrengungen, um ihren Gemächfen in Guropo Abfag gu verfchaffen, und betreffs Englands ift ihnen bies auch bereits in gebBerem Umfange gelungen. Unter rember Flagge, meift als "Borbeaux" ober "Burgunber" haben fie fich Gin gang ju berichaffen gewußt. Go gibt es benn auch bereits bebeutenbe Lager falifornifder Beine in Lonbon, bie meift bortrefflich eingerichtet finb. einem ift bie Glettrigität im ausgebehnteften Dage gu Silfe gerufen worben und fpielt bei allen bort borgenommenen Manipulationen eine Rolle. Die Rellereien, in benen bie Weine ruben, find in einer Sohe bon 9 Jug von bunnen parallelen Rabeln burchzogen, an benen Lampen hangen, welche bie gange Lange bes Reges binauf- und binab gleiten, fo bag jeber Buntt bes Rellers bell erleuchtet werben tann. Das Gullen ber Flaschen geschieht vollständig auf automatischem Wege mit Silfe eis nes burch Gleftrigitat betriebenen Mps parates. Derfelbe bewegt fich auf Räbern und wirb durch ein Referopir gespeift, in bas man ben Wein gießt. Diefer tommt aus 12 Sahnen beraus, welche rund herum angebracht find. Raum berühren bie Glafchen, Die auf ein barunter befindliches Tablett ge-fiellt werden, die Hähne, so fließt ber Mein, hört aber im Moment auf, da erstere gefüllt sind. Der freigewordene Hals der Flasche gelangt nun an eine sich verschmälernde Röhre, die die Berlängerung eines Trichters bilbet, in bem man bie Korte gethan. Diefe gleisten bant eines besonberen Dechanismus die Köhre entlang, wo sie meschanisch ersaft und in den Hals der Flasche gestoßen werden. Der Kort schließt bermetisch und läßt nicht die geringste Luftblase. Weiter dreht sich die Rlafche und wird jest schnell von einem Arbeiter erfast und burch eine leere erfest. Mit hilfe biefes Apparates tann eine Berfon mehr als 3000 Rfaichen in ber Stunde füllen. Das Bertopfeln und Stiquettiren erfolgt jest, und gwar erfferes, inbem Arbeiterinnen ben Hals ber Flasche in eine Art borigonialen Schraubftod bringen, ber mit Glettrigitat betrieben wirb. Gin langer Tifch bient gum Gtiquettiren, in beffen Ditte fich ein Schrant erhebt, ber einen elettrifchen Bentilator entbalt. Muf ein auf Rabern gebenbes Brett werben bie Flafden, fobalb bie Etiquette aufgetlebt ift, gestellt und bas Gange gleitet bann in bas Innere bes Schrantes, ber fofort gefchloffen wirb. Run fest man ben Bentilator in Bemegung und nach Berlauf einer balben Stunbe find Die Etiquetten troden. Dant biefer Ginrichtung tonnen mit einem verhältnismäßig geringen Ber-fonale 100.000 Flaschen täglich gefüllt

### Ginfeitige Engelmacherei.

(R. E. Stantigeitung.)

Der Chicagoer "Reverend", welcher neulich in feiner Predigt bie Behauptung aufgeftellt bat, bag nur febr, febr wenige Manner im Simmel angutref= fen feien, hat bie öffentliche Aufmert. famteit offenbar nicht im Grabe auf fich gelentt, wie er vielleicht erwarter hatte. Bis jest ift bon bem neuen, Dog= ma" beinahe nur in ben Binblattern und in ben bem Sumor gewibmeten Spalten ber Tagespreffe "Rotig" ge= nommen morben, trogbem eine Berbannung ber gangen Mannerwelt aus bem himmel boch eigentlich eine ziemlich ernfte Sache fein follte.

Speziell bie Damenwelt, welcher ber betreffende Prediger mohl jebenfalls eine febr berbe Schmeichelei ermeifen wollte, indem er fie als bie allein berechtigte Rlaffe vonhimmelsbewohnern hinftellte, hat fich ber neuen Lehre gegenüber fehr fühl verhalten.

Uns fcheint bas nur gu beweifen, baß ber madere geiftliche Berr bonChicago weber bie Menfchen im Allgemeinen noch bie Frauen tennt. Die Denfchen können sich nun einmal teine gludlichen "Engel" porftellen, teine pertfarten Befen, teine "Geelen" ohne bie fleinen Schwächen ber forperlichen

Go glauben auch bie nach Unficht bes Chicagoer Predigers ausschlieglich für Chrenplage im befferen Jenfeits beftimmten Frauen offenbar, bag ein Simmel fo gang ohne Manner fein Simmel fei, weil fie eben fich felbft ih= rer menfchlichen Ratur entlebigt fich nicht porftellen tonnen.

"Sigen meine Flügel gerabe?" -Ift meine Durchfichtigfeit heute befeti?" - "Wie paßt bie Barfe gu meiner Figur?" Das find fo bie Fragen, welche, nach ber nicht zu überwinden-ben irbischen Barstellung bie weiblichen Engel im Simmel broben beschäftigen würben. Belden 3wed aber "hatten folde Fragen, wenn teine Manner ba cben maren? Bas nütte bie gange Engelftabt, wenn tein mannlicher Engel fie bewundern tann? Bu welchem 3wed waren bie Engel "engelhaft fcon", wenn fie feine Bewunderer finden tonn-

Und bag ein weiblicher Engel ben anberen "fcbon finben" ober gar bewunbern follte, bas fann man felbit bon einem "Engel" nicht berlangen. Und ohne Bewunderer und Anbeter würde boch auch ber befte Engel ben Simmel für bie Bolle halten.

Rein, wirflich! Der fromme herr in Chicago muß fich geirrt haben. Es muffen icon auch Danner in bengimmel tommen, wenn auch nur, um bie Engel ba oben nicht ju Teufeln gu machen, mas gang ficher paffiren wir: be, wenn bie weiblichen Engel fo gang "unter fich" waren.

# Religion und Gogialdemofratie.

Die Sozialbemofratie bezeichnet bes fanntlich offiziell bie Religion als Bris batfache, aber in ber Pragis pflegt fie fein Behl baraus gu machen, baß fie bem gefammten Chriftenthum grunds fählich feinblich gegenüberfteht. Much auf biefem Bebiet ringen im fogial= bemotratischen Lager zwei Strömungen miteinanber. Die Ginen möchten am liebften ber Stimmung ber Daffen feis nerlei Zugeftandniffe machen und bas atheiftische Princip rein burchführen. Genoffen, die praktisch in der Agitation thatig find, haben fich bagegen feit 3abren bitter barliber betlagt, baß fie namentlich auf bem Lande junachit ben "Berliner Dift" wegraumen mußten, bebor fie an bie Leute herantommen

Der Mainger Parteitag hatte fich infofern mit biefem Stoffe gu befaffen. als ein Antrag bie Berausgabe einer wiffenfcaftlichen Schrift über ben uls tramontanen Clericalismus berlangte.

Fifcher-Berlin, ber biefen Antrag ju Mall brachte, führte aus, eine wiffenschaftliche Wiberlegung ber ganzen ethisschen und politischen Anschauungen bes Ratholigismus und bes Chriftenthums überhaupt sei gewiß sehr wünschenswerth, aber von bem Gebanten, eine folde Schrift unter bem Gefichtspunfte ber Agitation für ben politifchen Tobestampf, namentlich in fleinen Stabten und auf bem Lande, ju berlangen, muffe abgefeben werben. Biel wirtfa-mer für bie Agitation wurbe eine Broschiefen, die mit aktenmäßigem Material an den politischen Aktionen des Centrums nachweise, wie sehr diehand-lungen dieser Partei im Widerspruch zu ihren Neden und Bersprechungen stän-den. "Solche Broschlite halte ich für viel wirksamer als eine iheoretische Schrift, aus ber unfere Leute vielfach.

mangels nöthiger Borbitbung, einige Schlagworte herausgreifen und in ber hipe bes Gefechtes die Gefühle ber tatholischen Arbeiter verlegen und bamit bas ihnn, worauf die Pfaffen in erster Linie fpetuliren. Wir muffen ben tatholifchen Arbeiter bei feinem Rlaffenintereffe paden, bie philosophische Er-tenntnig fommt bann fpater nach."

Trop ber ablehnenben Entichelbung bes Parteitags giebt nun die Berlags Buchhandlung bes Vorwärts eine Reihe von "Auftlärungsschriften über bas Chriftenthum" heraus. Dr. Gugen Lofinsty fpricht fich ba über bie Fragen aus: "Bar Jesus Gott, Mensch ober Uebermensch?" "Baren bie Urchristen Uebermenfch?" "Waren bie Urchriften wirklich Sozialiften?" "Das mahre Christenthum als Feind von Kunft und Biffenicaft."

Den Ultramontgnen natürlich bieten biefe Maitationsichriften bie erwünschte Gelegenheit, ihre Berbe por ber Sogialbemotratie wie vor ber gottlofen Wiffenschaft zu warnen. Auch im fogialbemotratifchen Lager finbet biefe Rampfesmethobe benn auch feinesmeas ungemifchten Beifall; bie "Reue Beit" und auch manche Tagesblätter geben mit ben Schriften feineswegs fauberlich um.

#### Gin Guerillafrieg feit breifig Jahren.

Gine erbauliche Perfpettive eröffnet

ähnlichen Krieg in Sumatra hinweift, ber im Jahre 1873 feinen Unfang nahm und noch immer anbauert. Die Rolonialtruppen ber Rieberlanbe baben gegen bie Atjeher feit 1873 fast unaufhörlich Krieg geführt. Der ftartfte Wiberftand ift im norbweftli= den Theile Sumatras geleiftet worben. Die mititärischen Operationen haben bie Sollander Millionen und bas Leben Taufenber getoftet, und boch ift das Bolt noch fo wenig unterjocht wie je. Der Atfjin, Atjeh ober Atfchin ge= nannte Theil Sumatras war por 1873 ein unabhängiger, bon einem Gultan beherrichter Malagenftaat; Atffin, eine Stadt bon 36,000 Ginwohnern im Rorbmeften, mar bie Sauptftabt. Durch einen alten Bertrag übten bie Sollander eine "Gugeranitat" aus, bie ben Gultan hinderte, feinen Staat bis gu einem gemiffen Grabe gu bewaff= nen und weiter bas Berhanbeln bes Sultans mit fremben Dachten berbot. Dies bestimmt ein bon ber britischen und hollanbifchen Regierung am 24. Marg 1824 unterzeichneter Bertrag. Der Gultan hatte zwei Dillionen Unterthanen. Die Leute haben eine buntle haut und fleine Figur, fie merben als blutdürftig und rachgierig ge= fcilbert. Gie find ausgezeichnete Geeleute, rauchen leibenschaftlich Opium und fauen Betel und treiben Geerauberei. Gie webten Baumwollen= und Seibenftoffe und verarbeiteten geschicht Silber und Golb, ba bas Land reich an Golb mar. Bor bem Rriege lebte ber Gultan in echt orientalischer Bracht, er hatte 1000 gabme Elefanten und eine Flotte von 200 Schiffen. Alles biefes ift nicht mehr. Um bas 3ahr 1870 herrschte ein anberer Gultan, ber bie Sugeranität ber Nieberlanber nicht anertennen wollte, ben Bertrag außer acht ließ und fich fogar ber Geerauberei schuldig machte. Er bereitete im Geheimen ben Rrieg por, sammelte Baf fen und Munition und fuchte bei fremben Mächten Silfe. Das gaben bie Solländer wenigftens offiziell als Grund für bie Rriegsertlarung be3 Generalgouberneurs am 26. Marg 1873 gegen ben Gultan Ala-eb-bin Manfoer-schach an. Am 5. April bes folgenben Jahres tam General Röhler mit 4000 Mann und einer Batterie Artiflerie an, und gehn Schiffe lagen an ben Ruften und Mluffen. Bier Zage belagerte er bie Stadt Muffijit und eroberte fie. Aber bei bem Rraton, bem großen Befestigungsort bes Canbes. wurden die hollandischen Truppen mit großem Berluft abgeschlagen und ber General getöbtet. Da bie naffe Jahreszeit einfette, begannen neue Operationen erft im folgenben Dezember unter General ban Swieten mit 12.006 Menn. Er zog am 24. Januar 1874 nach breimochentlicher Belagerung in bie berühmte Rratonbefestigung Und mertwürdigerweise ichoffen bie Stjeber immer auf bie Offigiere, moraus bie Sollanber bie Erfahrung ableiteten, Die Offigiere wie bie Dann= fcaften ju tleiben. Dit bem Falle bes Rraion war ber regulare Rrieg borüber, aber nun begann ber bis jest mahrende Guerillafrieg. Die Truppen wurden immer Rachts plöglich alarmirt, es wurben Schiffe mit einem unfichtbaren Feind ausgetaufcht und einige getobtet unb verwundet; wenn ber Morgen tam, war tein Zeichen mehr bom Geind gu feben. Un einigen Orten Schlugen bie Truppen Lager auf: Schuppen bienten gum Schut für bie Borrathe, und mehrere Taufend Tons Rohlen wurden für bie tleinen Dampfer an's Ufer gelegt. Un bunt-Ien Abenben murben bann bie Schup ben und Roblen in Flammen gefunden und wenn bie Truppen bas Feuer erftiden wollten, wurden fie bon berborgenen Feinden beschoffen. Da bas Baffer in Sumatra fonell fleigt und fällt. wohnten viele Ginmobner in freibenben Saufern, bie an Bfahlen vertaut find. Manchmal unternahmen bie Truppen Straferpebitionen gegen ein folches, aus treibenben Saufern beflehenbes Dorf, aber bie nachricht von ihrem Rommen eilte ihnen boraus, und wenn fie ben Ort erreichten, fanben fie bas Dorf "burch Abwefenheit glangenb", bie Dörfler hatten ihre Mobnftätten wo anders hin getrieben und in irgend einem Sumpf verftreut. Die dichtbewalbeten Sügel und Dichungel bes Landes eignen fich besonders jum

Buerillafrieg. Daß ber Rrieg noch

nicht beenbet ift, tann man aus ber Thatsace schließen, bag im Januar eine Expedition vorbereitet wurde, bie

# Eine Blut-Kur frei versandt.

Eine freie Berfuchs-Behandlung jedem Zeidenden privatim per Boft überfaudt.

Gin wunderbares Mittel für eine ichredliche Rrautbeit - Die Beilung ift dauernd.

"bas gange Land unter bie Berrichaft ber hollander bringen würde"; aber es find porher icon fo viele Expeditionen gu bemfelben 3wed ausgeschicht morben, daß beffer ein "vielleicht" hingugefest werben follte. Die Untoften betragen bereits wenigstens 800 Millionen Mart.

ein Londoner Blatt ben Englanbern, (B. P.) inbem es, veranlagt burch bie Enttäuschung über bie Dauer bes sübafris tanischen Krieges, baran erinnert, bag Guerillatriege fast immer lange bau-Mus Manita. Ein junger, gebilbeter Schweiger ern, und gum Beweise auf ben febr reifte por einiger Beit, bas Ungebot eis nes großen Saules annehmenb, nach Manila, ber Sauptfladt ber Philippinen, und fcreibt nun feinem Dheim einen intereffanten Brief, ber manches Bemertenswerthe enthalt. Rach ber "Neuen Burcher Stg." heißt es u. a. in bem Briefe: Trop bes heihen Klimas wird hier mehr gearbeitet, als bei uns gu Saufe, wenigftens in unferm Befcafte und in benjenigen, mit welchen ich verfehre. Des Bergnügens wegen foll also feiner zu uns beraustommen. fonsi wird er schwer entitäuscht. Be-fonders lästig fällt einem bas Arbeiten bei Racht. Um 6 Uhr Abends ist's bier buntel, und Bripatforrefponbengen muffen beim Lampenfchein erlebigt werben. Allein eine einzige Stehlampe verbreitet im Zimmer eine fo fürchterliche Warme, bag schon ber Aufent= halt, gefchweige benn bas Arbeiten in einem folden Lotal eine formliche Qual ift. Das einzige Angenehme, bas wir hier haben, ift unfer Rlublotal mit Billard, Regelbahn, Schachbrett und Fagbier. Manila ift mit bem Trintbaren, namentlich feit ber Berrfcaft ber Ameritaner, bie tuchtig hinter bie Binbe gießen, außerorbentlich gut ber= forgt; bagegen läßt bas Effen febr gu wünschen übrig. Mancher, ber gu Saufe eine Burft ober gefottenes Rindfleisch verachtet, ware hier froh, biefe beiben in gleicher Gute gu befommen. Das Fleisch tommt hauptsächlich aus Auftralien, und gwar in gefrorenem Buftanbe. Die iconften Stude ber aus Singapore eingeführten Bullods ichmeden wie gefottenes Leber, unb bas Tleifch ber philippinifchen Ochfen, ber Carrabaos, ift gerabegu ungefifeßbar. Geit bie Ameritaner bas Regi: ment führen, ift es auch mit ben Bohnungsberhältniffen febr fcblecht gewor= Sie boten, ba fie bie hiefigen Den. Breise nicht kannten, für alles unerhörs te Summen, trieben fo bie Miethen unb Lebensmittelpreise unfinnig binauf und find nun foulb, baf bie Lebensführung jest bas Doppelte und Dreifache von bem toflet, mas fie unter spanischer Berrichaft beanfpruchte. Das baufigfte Uebel, unter benen man hier ber ungeheuren Sige megen gu leiben bat, ift ber "rothe Sund", eine burch übermäßiges Schwigen hervorgerufene Entzundung ber Boren, bie ben Menschen mafernfrant aussehen läßt. In ber Megengeit find bie Strafen bon Manila für Fugganger oft ungangbar, und mer auf bem Lanbe ober in einer ber Borftabte wohnt, muß fich bann Rog und Magen halten. Alle europäifchen Rleis ber, Schuhe, Roffer, Leberetuis werben burch ben hoben Feuchtigfeitsgehalt ber Buft fcbimmlich. Die fich Bertehr und Leben gu Manila in ber Bufunft gestalten werben, bleibt abgumarten. Dit ber Revolution ift's foviel wie au Enbe. Rur im Innern treiben noch einige Schaaren ihr Unmefen, welchen in ber Regenzeit nicht beigutommen ift. Die Dantees tommen ben Gingeborenen mit allen möglichen Bergunftigungen unb Berfprechungen entgegen, ftogen fie aber wieber bor ben Ropf, ba bie Bu-

laffung ber Jesuiten wieber gestattet

merben foll. Die Philippiner haben eis

nen unauslöschlichen Saß gegen biefen

Orben. Manila fieht gur Beit in einer

Grünberperiobe. Die Ameritaner bil-

ben eine Menge bon Aftiengesellschaften.

taufen alle Gafthofe, erwerben alle Bi-

garrenfabriten und bezahlen, in ber

hoffnung auf Mueinherrichaft und Do-

nopol, auf biefen Gebieten gang gemal-

Dr. EHRLICH,

naue Unterfuchung von Augen und Anpaffung Bidfern für alle Mangel ber Schfraft. Sonfwiller

N. W A. T. R. V. Se E. Abndoith für.
20 E. Abndoith für.
20 Entider Obilitet.
20 Engengtaliste eine Spezialiste.
Egmeras n. photograph, Malerial.

BORSCH & Co., 103 Abams Str.,

nut Deutschand, Geglab, Ausgemein, Aufen und Deutschand, Ohrene, Ohrene, Rafen und Zandheit nach nunfter ichmerglofer Welhobe. Abnftliche Mugen, ien anzenate. Unterstandung nut Kath Klünft: Eds Innesin Ave. S.—11 Bm., ibbls.; Sonntag 8—12 Bm. Weitleite-Al. Rort m. Acht Klindtze My. und Diblion iber Stational Store, 1—4 Rachm.

tige Preife.

# Rheumatismus,

drouifder und afuter, Gicht, Dierenfdmergen, Reuralgia, Buftenmeb, rheumatifches Mfthma und alle anberen Leiben theumatifcher Ratur merben ichnell und grunblich geheilt burch

### AGAR,

bie berühmte beutiche Debigin. Bu vertaufen in allen guten Mpothefen, 50c, \$1.00 unb \$2.00 per Maide. fqhibo\*



neueffen Abparaten pofitin geheilt. Bi verichtebene Garten, Beibbingen für Mutterichtben, fette Beute und Rabel

führt ift in der acutifalen kirme. Es ift bos ficherfle, begyemite, dauerhaltefle, wolches Tag und Nacht und eine Achere Heilung erzielt. DR. Rahr Wolfent, Hauftent, CoFriff Ave. nahe Kandolph Str. Speintfant, CoFriff Ave. nahe Kandolph Str. Speintfant, CoFriff Ave. nahe Kandolph Str. Speintfant, CoFriff Ave. nahe Kandolph Str. Speintfant für Erzie
che und Vermachinngen des Körpert. Auch Sometags offen bil 12 Uhr. Damen verben von einer Dame bedient. G Brival-Zimmer zum Andalfen.



Breis is \$5, \$10 unb \$15. Electric Institute, J. M. BREY, Sunt. 60 h i f i & a., habe Ranbolph Str., Chicaco. And Sonnings offen bid 12 Ubc. 1304 fabrics

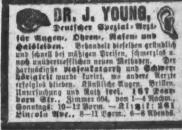
### Die Zeit ift hier.

Bei biefer großen Sitse wird jeder Menich mehr oder weniger frauf mit Cholera, Kolit, Ragensträupfen, Drichfall, Schnerzen im Magen, Rubrischwinder mit Obningstwalflare den Agent Ginda, den Edskepfia, Kopfneh u. f. w. Für aff diese ist ind Dr. Bem fe's Et. Iodan is s. Tropfen das beste Mittel. Diese Tropfen find unfehlbar gegen Sommer-Aransbeiten ind Derztlaufen. Diese St. Johannis-Aronfen haben ichon sehr die Gutes gethan, und am Nielen das Leben gerettet. Wer sie einmal kennt und brobtre bat, balt sie fie kets an Sand, weil die Arabein schwertspall sind. St. Johannis-Aronfen werden viel won Reisenden gedraucht, denn der Mechsel im Arinkwassen und verschiedenreie Eisen der nach krankbeiten mit sich. Dagegen sind St. Johannis-Aronfen sehr gut. A vod ieren Sie sie ein mat ! Fraget in Apotheten nach Dr. Lente's Et. Johannis-Aronfen, oder schreibt an die Dr. D. G. Lente Medicine Co., 1822 S. Salfen Str., Chicaga, Id. Press und 30c. sidosadun



ich pali

Crie Str. Schie Bullingen Sefte Bullingen Sche Beibereftung. Befte Balbtionen .... \$5 Brudenarbeit Geine Verednung für bas Lieben. benn E felt werben. — Eine gescheiebene Carantie Johre mit allen Arbeiten.



### LYMPHINE.

Schirus und Aerven-Aahrung, gemacht von genima, lischem Egtratt, heitt nervösse Anstalle, alle Hornes von Baralpits, Aerrhalime und Jumanite, verhütsch hisfoliog, de es soch ein vernörendere Schiru-Lismulans ik. Dringt Männern und Fragen Erinnbeit und kroft geröd, und eine Gadorte voll beilt gemöhnlich die hartnädigsten droutschen Adle. Weits Kner Aportsete es nicht vorräftig diet, flickt eine Dollar en die Lischbofa. I LYMPHINE CO., Goot D., Chicago, 14.

#### WORLD'S MEDICAL INSTITUTE,

DAMSSTR., Zimmer 60,

nur Drei Dollare

### All on Board.

Rajute und 3mifchended. EXKURSIONEN

Tidet . Office

uabe Mouree. Gelbfendbingen burch Deutiche Reichsboft. find findland, fremdes Gelb ger und verrauft, Bechfel, Rebilvriefe, Rabeltransfers,

- Erbichaften folleftirt, juverläffig, prompt, reell ; auf Berlangen Borichug bewilligt. P Vollmachten tonfularifd ausgestellt burd

Deutsches Konsular= und Rechtsbureau Vertreler: Koufulent LOWITZ

185 S. Clark Str.

K.W. KEMPF, Schiffstarten

gu billigften Preifen. Begen Ausfertigung von

Sollmachten, notariell und fonfularifch, Erbichaften,

Boraus baar ausbezahlt ober Borfout ertheilt, wenn gewünicht, wenbet Euch bireft an

Konfulent K. W. KEMPF. Lifte von ca. 1000 gefuchten Erben in meiner Office.

Deutsches Konsular= und Rechtsbureau. 84 La Salle Strasse.

Ronful B. Clauffenius.

Grbichaften Bollmachten

unfere Spezialität. In ben letten 25 abren benen wir aber 20,600 Erbschaften requlirt und eingezogen. - Borfchiffe gewährt. Berausgeber ber "Bermiste Erben-Lifte", nach amtlichen Quellen jufammengeftellt. Bechiel. Poftahlungen. Fremdes Geld. Beneral: Mgenten bes Morddeutschen Llond, Bremen.

Deutsches Inkasso=, Refarials- und Rechtsbureau.

Melteftes

Chicago. 90—92 Dearborn Strafe.

EXTRA biflig im AUGUST \$29.50 HAMBURG - BREMEN, Botterdam - Antwerpen \$30.90 Berlin. \$31.40 Bafel. \$25.00 Saure. \$27.50 Paris. \$31.20 Luxemburg. \$31.85 Strafburg \$36.00 Bien; ebeufo billig nach anberen Plaben. Bollmachten und Erbschaften Spezialität. Das Konfularifche für Deutschland, Defters reich-Ungarn, Schweij, Rubland-Bolen bejorge ich ju amtlicher Tage. Raberes bei

Anton Boenert, 167 Wafhington Str., nahe 5. In Chicago feit 1871.-Sonntags offen bis 12 Uhr. 2011#

Finanzielles,

WM. C. HEINEMANN & Co. 92 LASALLE STR.,

Geld ju verleihent! Ju beftem Bind.

Creenebaum Sons. Bankers, 83 u. 85 Dearborn Str. Geld and Seld gum Berleiben an hand auf Chicagoer Crunde-eigenthum die ju irgend einem Beitrage ju den in ed de gegeberen Jinde Katen.

Beafel und Areditdriefe auf Europa.

Reine Kommission. H.O. Stone Parleben auf 208 LaSalle Str. TRichbens-alle Minn 208

car alle feftlichen Gelegenheiten empfehlen wir unfer reichaltiges Lager importirter fowie alle Sorten hiefiger Beine, barunter ben von ben beiten Mergten fo fehr empfohlenen BLACK ROSE. Außerbem enthalt unfer Rager bie größte Auswahl feiner Bbisties, gerries, guteBortm eine, Arac, Jamaica im, echtes Zwetichenwaffer, Rirfcmaffer ac. Kirchhoff & Neubarth Co., Reb Main 2597. 2 Thitren öftlich bon State Str.

Der feit einem halben Jahrhunder

INVITARBARE BOONAXAM ift ber befte Magenbitter. Bergeftelli in Rheinberg (Deutschland). Man bute fich bor Nachahmungen.

Das fconfte, ge-fünbefte unb flar-maltine tenbfte Getrant. Blut; herg. aus reinem Mals, klar u. scon. Inversüßt. Gesundheit u. Kraft in j. Tropfen. Apatheter, Grocer, alle Sandler. Ant Flatchen se-ogen einzig in dem Mals-Extrall-Dept. don der

Die Deutfden in London. (Bon Emil De Bitt.)

Bon ben im Ausland lebenben Deutschen erfreut fich in ben fogenann= ten allbeutichen Rreifen ber Londoner Deutiche eines besonbers boben Unfebens. Denn mabrend ber beutiche Musmanberer in bielen Theilen ber Bereinigten Staaten, in Ranaba, in Auftralien und felbft in ben füboftli= chen Länbern Guropas in überrafchenb turger Beit feine Rationalität abftreift und fich mit bem Bolt, in beffen Ditte er feinen Wohnfit aufgefclagen hat, in einer folden Weife berfcmilgt, bag in ber zweiten Generation und oft schon an seinen Rinbern bie beutsche Abstammung bis auf ben Namen und Inpus verwischt ift, haben bie Deut= ichen in England, bis auf wenige Musnahmen, ihre Abstammung nie berleug= net und alles gethan, um ihr Deutsch= thum zu befunden und bie nationale Eigenart zu erhalten. Seit bem Augen= blid, wo fich in London nach ber Ber= mählung bes beutschen Pringen Albert bon Roburg-Gotha mit ber Rönigin Bittoria eine beutsche Rolonie gu bilben begann, war man auch barauf be= bacht, ber Rolonie ihren beutschen Charafter und bas beutsche Leben in ber Frembe zu erhalten. Die Greigniffe bes Jahres 1848, bie

viele ausgezeichnete beutsche Manner beranlagten, wie auf ameritanischem, fo auch auf englischem Boben Schut gu fuchen, trugen nur noch bazu bei, diefes Gefühl zu ftärten. Die Gründung bes Nationalvereins bezeichnet in Diefer Begiehung eine bentwürdige Epoche, und bie Berfonen eines Freiligrath, Rintel, Beta wurden Sammelpuntte, um bie fich bas beutsche Element zu= fammenschaarte und eine Gemeinbe bilbete, bie an ben geiftigen Beftrebun= gen und bem politischen Leben bes Ba= terlandes ben regften Untheil nahm, und ber Deutschland felbft mancherlei zu banten hatte. Das Baterlandsge= fühl fand bie eifrigfte Pflege, und bie großartige Rundgebung ber Deutschen Londons anläflich ber Schillerfeier (1859), wo fich im Arnstallpalaft mehr als 10,000 Deutsche zu einer patrioti= fchen Feier gufammenfanben, wirb für ein ftolges Denkmal bes Deutschthums ber in England angefiebelten Deutschen bleiben. Diefes Weft bilbete gemiffermaßen bie Abenbrothe ber Glangperiobe in bem bisherigen Leben ber beutschen Rolonie Londons, ba bie nächsten gehn Jahre eine nicht unbeträchtliche Erschlaffung in ben Lebens= äußerungen "Rleinbeutschlands" in ber englischen Sauptftabt zeigten. Biele Bereine, barunter auch ber außerft fe= gensreich wirtende "Deutsche Rechts= schutberein" gingen in Diefer Periobe unter, und die beutsche Rolonie gehrte nur bon ben Bermachtniffen ber Ber= gangenheit, Die gliidlich erhalten blie= ben und bis zu biefer Stunde noch bie für bas beutsche Leben in London be= beutsamften Gründungen barftellen. Die Siege ber Deutschen in ihrem Rrieg mit ben Frangofen gaben erfreulicherweise ben erften Unftog, eine gange Angahl bon "fleineren Bereinen für fleinere Leute" in's Leben gu ru= fen. Satten auch bie Spigen ber beutschen Gesellschaft und die wohlhabende Mittelklaffe ihre gemüthlich, ja prunt= boll eingerichteten Bereinslotale, fo fehlte es boch bem Gewerbestanb, ben äußerst gahlreichen jungen Raufleuten (Clerts) und ebenfo ber Arbeiterflaffe an Sammelpunften, und es tonnte ba= her unter ihnen, b. h. ber weitaus über= wiegenden Mehrheit ber in ber engli= ichen Sauptstadt anfäffigen Deutschen, bon einem beutschen Leben teine Rebe fein. Mit bem Jahre 1871 traf jeboch eine bebeutenbe Menberung ein und ber Umschwung in bem ausgesprochen beutschen Leben ber Rolonie findet namentlich in bem gefteigerten Bereinsle= ben biefer Rreise und in bem Bestreben

und zu befräftigen. "Es gibt boch noch berb- biele Eng= länber in London", - bas ift ein lau= niger Ausspruch, bem man häufig bei ben bortigen Deutschen begegnet und bem trot aller Uebertreibung ein gutes Stud Wahrheit innewohnt. Das beutsche Glement tritt bon Jahr gu Sahr in ber Themfestabt beutlicher gu Tage, und wo man in ber Cith geht und wo man fich zu Tifch fest, überall treffen unfer Ohr beutsche Laute und bie Musbehnung ber beutschen Bebolferung in ber Weltftabt ift eine fo ge= waltige, daß sie von der großen Maffe bes englischen Boltes mit einem Gefühl geheimen Grauens und Unbehagens betrachtet wirb.

Musbrud, bas Gefühl ber Bufammen=

gehörigfeit aller Deutschen zu befunden

Wenn es auch an berläglichen ftatistifchen Angaben über bie Zahl ber in London lebenben Deutschen fehlt, fo ift boch eine giemlich berlägliche Schätzung borhanden, und biefer zufolge würde fich die Ziffer ber erwachsenen Deuts schen auf minbestens 100,000, bie Familien hinzugerechnet auf 150,000 belaufen. Die Gefammtgahl ber in England lebenben Deutschen beträgt jeboch ficher nicht unter 300,000; gablt man boch in Manchester allein mehr als 20,000, in Liverpool mehr als 15,000

berfelben. Diefe Biffern burften eber gu niebrig als zu hoch gegriffen sein und sie allein genügen schon, um bie Lage bes beutichen Glementes in England, und namentlich ber beutschen Rolonie in London, erkennen zu laffen. Die wirklich hohe Bedeutung berfelben wird uns aber erft flar, wenn wir naber unterfuchen, in welchen Gefellschaftstlaffen fich die beutschen Unfiedler einbürgern. Um mit ber foniglichen Familie anzufangen: Die verftorbene Ronigin stammte aus bem beutschen Hause hannover, und ihre Rinder entfprangen ihrer Che mit einem beutschen Bringen; die Herrscherfamilie ist da-rum, was ihr von den großen Massen des Boltes sehr verdacht wird, ihrem Blute nach mehr deutsch als englisch. Ob König Edward von seiner deuts

hen Abstammung allerdings fehr erbaut ift, möge bahingestellt bleiben Im Parlament finden wir gleichfalls nicht wenige Deutsche, fo Mr. Gos ichen, Baron be Worms, Baron Rothschild u. f. w., obwohl wir gestehen muffen, daß diese herren mehr bon ben Engländern als von ben Deutichen felbst ben Letteren jugerechnet werben. Steigen wir bon ber Spige ber Phramibe bes Staatsgebäubes berab, so finden wir, daß ber rothe Faben bes Deutschthums fich immer mehr bergweigt. Das Offiziertorps und bie Rirche find infolge ber eigenthümlichen Organifation biefer rothen unb chwarzen Armeen noch am meisten bon Deutschen — allerdings auch bom beutschen Geift - freigeblieben, ber fich bafür besto ausgeprägter in ber Belehrten= und Rünftlerwelt augert. Giner ber glangenbften Sterne ber englischen Professorenwelt mar Profes= for Max Müller in Oxford, und alle höheren Lehranftalten im gangen Ber= einigten Ronigreich gablen unter ih= ren bewährteften Rraften beutsche Leh= rer. Gang ahnlich berhalt es fich mit ben gelehrten Unftalten, bem britifchen Mufeum u. f. w., wo Deutsche hervorragende Stellungen bekleiben. Auch in ben Rebattionen ber großen Londoner Tageblätter, ber "Times", "Stanbarb", "Dailh Rews", "Dailh Telegraph", "Dailh Chronicle" u. s. w. find beutsche Journalisten thätig, benen bie Aufgabe gufällt, einen guten Theil ber öffent= lichen Meinung Englands zu ma= chen. Die Rünftlerwelt gar ift ganglich bom beutschen Element burch= fest, bas in mancher Begiehung tonangebend genannt werben muß, und fo tann barum gang gut bon einer Ber= beutschung bes englischen Wefens und ber englischen Geschmads= und Geiftes= richtung gesprochen werben, bie fich in mancher Beziehung auch offenbart. Den größten Ginfluß aber übt bie noch weit ftärter vertretene beutsche Geschäftswelt aus, bie in ber That bereits einen grofen Theil bes Weltverfehrs ber City beherricht. Führt man bie beften Ramen ber Londoner Gefchäftswelt auf. fo find auch die Deutschen babei, und minbeftens ein Fünftel aller großen Cith-Firmen ift in ben Sanben Deut= icher ober ihrer Abkömmlinge. Borfe und Banten hingegen fteben faft gang unter beutscher Rontrolle, und man be=

hauptet, bag bie Salfte aller Borfen= mitglieber aus Deutschland ftamme. Der Bahl nach am ftartften ift Deutschland in ben Silfstraften ber Cithtonige vertreten, in bem befcheibe= nen "Clert", bem armen, braben, tapferen Golbaten, ber bie eigentlichen Schlachten fclägt, und mit feiner Ur= beit bon ber Themfe aus ben größten Theil bes Weltverfehrs bermittelt! Diefes große Beer im Dienfte Merturs besteht nicht in London allein, sonbern auch in allen bebeutenben Bertebremit= telpuntten, fo in Liverpool, Glasgom, Manchefter, Birmingham, Sull u. f. w. vorwiegend aus Deutschen, bie infolge ihrer befferen Bilbung, ihres größeren Fleifes und ihrer geringeren Unfprüche bie englischen Clerts immer mehr ber= brangen und babei England einen au-Berorbentlichen Dienft erweisen, inbem fie bie Briten zwingen, mehr für ihre Musbilbung zu thun, um ben beutschen Wettbewerb befteben gu fonnen.

Bliden wir nun auf ben Gewerbe= ftanb, fo finben wir abermals, nament= lich in einigen Gewerbszweigen, eine Fiille bes beutichen Elementes. gerabe überraschen muß. Um gahl= reichsten ift die beutsche Bäckergilbe. So gählt London mehr beutsche Bader als gang Berlin. Ihnen gunächft tommen bie Schweinemetger, bie in Lonbon, Liverpool, Manchefter und anderen Stäbten febr ftart bertreten find und mit beutscher Burft ein recht beträchts liches Geschäft machen. Deutsche Schneiber, Schuhmacher, Golbarbeiter und Uhrmacher, namentlich aber Frifeure, find in allen größeren, und felbft auch fleineren Städten gu finden, und viele ber bestangefehenen Geschäfte biefer Urt find gang in beutschen Sanben.

Do immer wir auch hinbliden, finben wir barum bie Bevölterung Eng= lanbs in allen ihren Schichten, und bor= nehmlich in ben einflugreicheren Rreis fen, vollständig bom beutschen Glement burchfest. Der Ginflug beffelben mag fich beshalb immer mehr geltenb mas chen, und bei ber fchnellen Bunahme ber beutschen Ginwanderung bon immer größerer Bebeutung werben. Ihrer Bahl und ihrem Gehalt nach bilben bie Deutschen in England, und namentlich bie beutsche Rolonie in London, bon ben Ber. Staaten abgefeben, bie größte Un= fieblung bes Deutschihums auf frember Erbe, bie in fultureller und materieller Beziehung nicht nur für England, fonbern auch für Deutschland bon größter

Bebeutung ift. Unter bem einträchtigen Bufammen= wirfen ber berichiebenen Glieber ber vielgestaltigen Rolonie find im Laufe ber Jahre, und namentlich in neuerer Beit, Ginrichtungen entftanben, bie bon ber Bebeutung ber beutschen Rolonie

Veber 30 Jahre erprobt! Dr. RICHTER'S weltberühmter Anker **Pain Expeller** Rheumatismus. Gicht, Neuralgie, Hüftweh, etc. and RHEUMATISCHE BESCHWERDEN ALLER ART. o. und 80c. bei allen Droguis oder vermittelst F. Ad. Richter & Co. 215 Pearl Street, New York.

in England beutliches Beugniß gen. So gablen wir in London allein nicht weniger als neun beutsche eban= gelische Rirchengemeinben mit neun Rirchen und vier Rapellen, und eine tatholische Kirche. In sechs beutschen öffentlichen Boltsschulenn wird mehr als 1200 Kindern beutscher Abstam= mung Unterricht ertheilt, und bie mehr als 10,000 Dollars betragenben Un= terhaltungstoften biefer Schulen mer= ben faft ganglich burch freiwillige Beiträge gebedt, was teinen geringen Be= weis für die Opferwilligfeit ber Rolo= nie abgibt. Für ben höheren Unterricht ift burch zwei beutsche Lehranstalten Sorge getragen, benen fich noch viele beutsche Privatschulen und höhere Töchterschulen anschließen, und wir bürfen beshalb bas beutsche Unter= richtswesen, soweit London in Frage tommt, als befriedigend bezeichnen. Gin recht erfreuliches Bilb liefern

bie beutschen Wohlthätigfeitsanstalten,

bon benen insbesonbere bas beutsche Rrantenhaus in Dalfton, Die beutsche Bohlthätigteitsgefellschaft, die beutsichen Baifenhäufer und die mit den Rirchenvereinen verbundenen Frauen= und Unterftützungsvereine besondere Erwähnung verbienen. Das gefellige Leben äußert fich, wie bereits er= wähnt, in gahlreichen Bereinen unb Rlubs, unter benen bas aus ber "Deut= fchen Gefellichaft ber Biffenichaft" borgegangene "Deutsche Athenaum" und ber "Turnberein" bie herborra= genbste Stellung einnehmen. Daneben gibt es noch ben "Liederkranz", in dem bas beutsche Lied eifrig gepflegt wird. Durch 3meigbereine find auch ber "Deutsche Rolonial-Berein" und ber "Deutsche Schulverein" vertreten. Be= sonbere und rühmende Erwähnung ber= bienen auch bas beutsche Gouvernan= tenheim und ber "Deutsche driftliche Berein junger Männer", bie unter ber umsichtigen Leitung bes Fraulein Abelmann, bezw. bes herrn Wilhelm Müller eine ebenfo fegensreiche wie erfolggetronte Thäifgfeit entfalten. Allein in London gahlt man heute mehr als fünfzig fleinere Bereine, Die für die Forderung bes beutschen Lebens in England bon großer Bebeutung finb. Gie erhalten ben Gebanten ber Bufammengehörigkeit unter ben Lands= leuten aufrecht, und bilben Sammel= puntte, bie Taufenben ben Aufenthalt in der Fremde leichter und angenehmer machen und fie in beständiger Fühlung

mit ber Beimath erhalten. Die Unnehmlichfeiten unbBortheile, bie namentlich alleinstehenden jungen Leuten aus biefen kleineren Bereinen erwachsen, find burchaus nicht gering anzuschlagen. Für's Erfte entwöhnen fie ihre Mitglieber bon ben englischen "Schnapspaläften", fie entheben fie ber Rothwenbigfeit, bie außerft ungemuth= lichen theuren englischen Wirthshäuser mit ber in ihnen herrschenben gemeinen Luft aufzusuchen, worin ein bebeuten= ber moralischer und materieller Ge= winn erblidt werben tann. Die Pflege, bie Gefang, Mufit und Theater in nahezu allen biefen kleineren Bereinen finben, bilbet, wenn auch in Bezug auf fünftlerische Bollenbung Manches gu munichen übrig bleibt, eine weit bef= fere Unterhaltung, und nicht biefe allein, fondern auch eine geiftige Unre= gung, beren Beburfniß unter ben Deutschen immer empfunben wirb. Much bas Aufliegen beutscher Zeitungen gebort zu ben burchaus nicht gu unter=

fchägenben Unnehmlichfeiten. Leiber find unter biefen fleinen Bereinen im Laufe ber Zeit viele "Gift= pflangen" aufgeschoffen, bie unter bem Ramen eines beutschen Klubs weiter nichts als Spielhöllen und ber Zusam= mentunftsort bon fehr ameifelhaften Berfonen beiberlei Gefchlechts finb. Bor biefen Klubs tann nicht einbring= lich genug gewarnt werben. Ungählige junge Leute, bie frisch aus Deutschland herüberkamen und bas Unglud hatten, fich in eine berartige Rlub-Räuberhöhle gu berirren, find bort nicht nur um ihr Gelb befdwinbelt worben, fonbern auch in eine Gefellichaft gerathen, bie ihre Aussichten auf erfpriegliches Forttommen in London bon bornber= ein, wenn nicht gerftort, fo boch mefent= lich verringert hat. Es fei beshalb al-Ien Denen, bie einem ber bornehmen Rlubs ihrer gefellschaftlichen Stellung ober mangelnber Mittel wegen nicht beitreten fonnen, und trogbem ben Bertehr mit Lanbsleuten pflegen mollen, gerathen, forgfältige Umichau gu halten, ehe fie fich einem ber fleinen Rlubs anschliegen. Belche Stellung nehmen benn bie

Deutschen in England ein und wie bentt bas englische Bolt über fie? Diefe außerft einfach fcheinenben Fragen find fehr verwidelter Ratur und leich= ter geftellt als beantwortet. In ben beften und oberen Rreifen ber Gefellichaft und unter ben wahrhaft Gebilbeten ber Ration fteben bie Deutschen und noch mehr bas beutsche Wefen in hohem Un= feben. Wenn fie auch ber Englander gleich allen übrigen Fremben nicht als ebenbürtig betrachtet und fich als "free born Englishman" etwas mehr bünkt als bie anderen Bölker bie= fer Welt, fo ift fein Urtheil burch ben Nationalbunkel boch nicht foweit ge= trubt, um für feine Schwächen unb bie Borguge Unberer blind gu fein. Der Erfolg, ben Taufenbe bon Deuts schen in England als Gelehrte, Rünftler und namentlich als Raufleute errungen haben und noch immerfort erringen, hat Allen, die fich von kleinlis den Borurtheilen freiguhalten wiffen, bie Ertenninig aufgezwungen, bag biefer Erfolg bie Frucht bon guten Gigenschaften ift, bie ben Deutschen auszeichnen, und bie es ihm ermöglichen, mit bem Englander auf feinem eiges nen Boben in erfolgreichen Wettbewerb gu treten. Freube bereitet bas ben Englänbern allerbings nicht, bafür aber gewinnt ihnen ber Erfolg Uch= tung ab. Die Entwidelung bes Bertehrswefens, bie bie Bolter einanber näher rudte, und ber außerorbentlich

Berftanbnig bei. Der tiefe bermanbt schaftliche Bug, ber zwischen ben Bol-tern germanischen Stammes besteht, offenbarte fich mit ber genaueren Betanntfchaft und erwedt in England ein immer größeres, beftanbig gunehmenbes Intereffe für beutsches Befen Leben und Streben, wie bies in Deutschland - wenigstens bis in bie legten Jahre - wieber in Bezug auf England ber Fall war. In beiben Ländern ift feitbem bie frühere Pflege bes Frangösischen in fortwährenben Sinten begriffen - in Deutschland betreibt man ftatt beffen bas Studium bes Englischen, in England jenes bes Deutschen, und mit ber befferen Rennt= nig ber Leiftungen Deutschlands für ben Rulturfortichritt, für Runft und Biffenschaft fteigt bie Achtung und er= warmt fich bas Intereffe. Budle, Walter Scott, Lord Lytton, namentlich Carlyle find fprechenbe Beweife bafür und Schiller und Gothe haben in England ihre begeiftertften Biographen gefunden. wie andererfeits Chafespeare nirgends mehr gewürdigt und liebrei= cher verehrt wird, als in Deutschland.

Bebauerlicher Beife halt mit ber gunehmenden Liebe für bas Deutsch= thum bie Liebe für bie Deutschen nicht gleichen Schritt. Die großen Erfolge, Die Deutsche auf britischem Boben er= rungen haben, und ber Wettbewerb, ben fie ben Englanbern bereiten, erwedten und erweden ein Gefühl bes Reibes, bas felbft unter ben Jungern ber Runft Eingang gefunden hat und wieberholt unberblümt gum Ausbrud gelangt ift. Diefer Brotneib finbet fich immer beutlicher ausgesprochen, je tie= fer wir auf ber fogialen Stufenleiter herabsteigen, er fteigert fich schlieflich jum Saffe, und in ben unteren Schichten bes Boltes - wenigftens in ben großen Stäbten - ift ber Deutsche ber beftgehaßte Mann ber Zeit. Der engli= fche Mittelftand, in bem ber Rramer= geift ber "Nation of shopkeepers" am meiften entwidelt ift, und beffen allgemeiner Bilbungsgrab viel zu munichen übrig läßt, hat für bie ibea= Ien Beftrebungen und Leiftungen bes beutschen Beiftes tein Berftanbnig. Leiber befteht ein großer Theil ber in London lebenben Deutschen aus "ar= men Schludern" — "a poor lot" wie ber Engländer fagt, und ba bort gu Lanbe bie Armuth als Berbrechen gilt, fo ift bamit ben Deutschen bei ber ungebildeten Rlaffe bas Urtheil ge= sprochen. Die höhere Bilbung hat na= fürlich teinen Werth in ben Augen ber Rramerfeelen, und bie leicht entgunb= bare eble Begeifterung ber Deutschen, bie biefen jebem enthusiaftischen Gefühl unzugänglichen Nationen unerflärlich ift, läßt ihnen bie Deutschen nicht nur als "a poor lot", fonbern auch als "a lot of fools" Banbe bon Narren - ericheinen.

Tropbem bringen es aber biefe "ar= men Rarren" in England gewöhnlich ju einem erträglichen Gintommen, was natürlich nach ber Anschauung ber Mehrheit bes Boltes nur auf Ro= ften ber Englander gefchehen fann, bie burch bie Deutschen aus ihrer Stel= lung berbängt und um ihren Lebens= unterhalt gebracht werben. Daber ne ben ber geringen Achtung ber Sag. Die Mittelklaffen und bie unteren Schichten bes englischen Bolfes betrachten ben Deutschen in eben bemfelben Licht, in bem ber Chinefe in Amerita betrach= tet wirb. Was man am Pacific bem John Chinaman nachfagt, fpricht mar in England bon ben Deutschen. Ihre Tugenben werben ihnen als Fehler angerechnet. Der beutsche Arbeiter ift flei= Biger, mäßiger, fparfamer und gefchidter als ber englische Arbeiter, er gibt fich mit geringerem Lohn gufrieden und verbrangt baburch gum Theil ben englischen Arbeiter. Der Brotneid be= einfluft unter biefen Berhaltniffen bas allgemeine Urtheil zu Ungunften ber Deutschen, beren fogiale Stellung, wie bargelegt, einen icharfen Begenfas aufweift; bei ben wahrhaft Gebilbeten geehrt und geachtet, find fie beim Bobel berhaßt. Die Deutschen fonnen fich barüber tröften. Es ift bies nur ein Bemeis ihrer Tüchtigfeit, und biefer bleibt ber materielle Lohn auch in England nicht vorenthalten.

### Der dumme Rauberhauptmann.

Auch ber "Brigantaggio" wirb pros faifch in Italien, und wenn bas fo weiter geht, so tonnen sich die Librettiften bon Operetten, bie Fabritanten bon Schauerromanen ober fenfationellen Beitungsbriefen penfioniren laffen. Bor Rurgem erhielt ber Grundbefiger Paolo Giorgi in Rom einen mit Bleiftift geschriebenen anonymen Brief, ber bon orthographischen Fehlern ftrogie und fehr weitschweifig der Forderung Aus-brugt gab: "300 Lire ober bas Leben!" Der Anonymus bemertte u. A.: "Ich bin bon ber Gerechtigkeit berfolgt und erft feit einigen Tagen aus bem Bagno gurud, und beshalb hab ich bor Dir feine Bange nich." Des Weiteren bieß es: "Um GuerGebächtniß aufzufrischen, war ich bor 40 Jahren Lanbarbeiter auf ben Gutern Gures Baters und 36r 13 Jahre alt." Drei Tage fpater erfchien ein alter, fchlecht gefleibeter Mann, ber einen Sad unter bem Urm trug, in bem Comptoir bes herrn Giorgi und fragte, als er bort zwei herren figen fah, geheimnisvoll wintenb:

Wer von Euch ift Cavaliere Giorgi ?" "Das bin ich", berfette biefer.

Und mit großer Bertraulichfeit nabie fich ber Alte und fagte: "Ich bin ber, ber ben Brief schrieb. Ift bas Gelb bereit?" Darauf rief ber Buchhalter am Re-

bentisch: "Rommt zu mir, ich bin ber Raffirer." Miktrauisch nähert fich ber Alte. "Gut, machen wir boran, heraus mit bem Gelb!"

Der Unbere verlegte fich auf's San-beln, bie Beiben feilschten und einigten steres zum gegenseitigen besseren fich schie Beiben feilschien und einigten eiteres zum gegenseitigen besseren fich schließlich auf 150 Lire, boch als bes

# Ein Wort an junge Männer.

Mir behandeln nur Krankbeilen Manner.

Wir kuriren, um Burirt Bu bleiben.

# Konfultation frei! Schneidet dies aus!

Wenn es irgend Jemanben gibt, ber Mitleib bedürftig ift, fo ift es berjenige, ber mit ichulbbelabenem Gewiffen von Tag ju Tag einhergeht und welcher weiß, bag er fich hablischen Gewohnheiten hingab, und welcher fich bewußt ift, bag feine Schanbe im Geficht und

Wir haben febr viel Glend aus biefer erniedrigenden Frohnung entftehen feben, wir brauchen nicht über die Shmptome und die Ursache zu sprechen; Ihr kennt sie bereits. Bic brauchen auch nicht über ben Anfang ober das Ende zu sprechen. Ihr waret bei dem Anfang zugegen und schreitet seht dem Ende zu; wie lange es noch dauert, bis der Weg vollsendet ist, liegt ganz und gar bei Euch.

Best feib 3hr noch im Frühling bes Lebens, 3hr durft Guch nicht ber hoffnungs: lofigfeit hingeben, ebensowenig souter 3hr in eine verzweiselte Zukunft schauen, ohne Achtung und Ehre von Männern, und ohne Bewunderung und Liebe von Frauen. Wenn Ahr die Warnung beherzigt und Euren Zustand der richtigen Behandlung unterwerft, so kann Euch noch tausendfältigerSegen auf dieser Sede bescheet werden, und Eure Sonne kann um so heller scheinen, eben weil sie vorher hinter Wolken versteckt war. Bedentt, daß die Welt wenig von kranken und schwöchlichen Menschen halt; des Glücks Borzug ist für voll kunktionirende, starke, männliche und magnetische Männer, deren Berührung mit Braft, Energie und reservierer Aervenstraft durchschauern macht. Bersuch, alles das zu sein, für was Euch die Natur bestimmt hat und südst ein Leden des Glücks voll.

The honörisch Misseln Wirksche bereit Große und lavojährige Ers

Ihr benöthigt hilfe! Wir find bereit, Euch ju helfen. Große und langjährige Ersfahrung haben und gelernt, wie es anzustellen ift, daß Ihr wieder einem Leben des Glüdes jurudgegeben werdet. Wir möchten personlich mit Euch sprechen, aber wenn Ihr nicht vorsprechen könnt, dann scheibt an uns. Eure Briefe werden frengstens geheim gehalten und niemand als die Dattoren werben den Inhalt erfahren. Schreibt aussuhrtich, ichreibt die gange Bahrheit über Euch felbft in Gurem eigenen Beg, und wir werden Guch wiffen laffen, was gunacht gu toun ift. Wir werben mehr ihun, als Eure Geheimniffe ju behal-ten, wir werben Euch helfen, biefelben gu vergeffen. Rrantheiten, erft einmal turirt, boren bald auf, auch nur eine Erinnerung jurildjulaffen.

#### Ein spezielles Wort an Männer mittleren Alters.

Erzielt 3hr jest bie unwilltommenen Refultate von Ueberanftrengung? Daben Thorheiten, Unmähigkeiten ober zugezogene Blutvergiftung Euren Körder geschwächt ober verletzt? Empfindet Ihr langsam fortschreitende Importenz ober Unmöglichteit, welche berdrießlich, unbequem ober beschämend wirt? If Eure Blase irrirtirt, so daß Ihr öfters Wasser lassen müßt mit brennenden ober schwerzhaften Gesühlen in der Wasserblase verdunden? Seid Ihr mit einem dischen klebrigen, gelben oder schleimis gen Ausfluß geplagt, welcher Guch langfam ichwächt und aufreibt? Finbet 3hr, bag 3hr mehr ober weniger berworren werbet? Scheint 3hr immer Guren Mutterwin und Geiftes-gegenwart mit Guch ju führen? Konnt 3hr über biefe Eigenschaften nach Willen und Bollen berfügen? Seib Ihr fo ftart, ruftig, prompt, wirtfam und zuverlässig, als Man-ner Guren Alters fein follten? Wenn nicht, bann tonfultirt uns, wir find Spezialisten in ber Behandlung von Mannertrantheiten und wir turten Palle, mabrend andere

#### Spezielle Worte an altere Manner.

Ist Euer Rerbenspstem ben an Euch gestellten Anforberungen gewachsen? Seld Ihr bon nervösen harns ober geschlechtlichen Schwächen und Irritationen frei? Fühlt Ihr, daß Ihr ben Ansprüchen, welche an Euch gestellt werden, auf seber Weise gewachsen seid? Sind vie Lebens= und Geschlechtskräfte unter bem, was sie sein suten? Findet Ihr, daß Ihr leicht gereizt seid? Findet Ihr, daß Euch Unfähigteit ärgert und Schwäche Euch von Euren Bergnügungen und Aflichten abhalt? habt 3hr ichmade Rieren, reigbare Blafe ober bergrößerte Borftebedrufen? Empfindet 3hr haufiges Berlangen gum Bafferlaffen ober Schwierigkeiten, bis baffelbe anfangt ju laufen, ober Unfahigkeit, Die legten Aropfen gu entlassen, ben bem fo ift, so tommt ruhig ju uns, ober ichreibt uns ausstührlich barüber. Bir tonnen Euch werthvolle und bauernde Dienste leisten. Wir haben langjährige Ersfahrung in der Behandlung von mannlichen Spezial = Krankheiten und wenn Linderung und Kur möglich ift, dann find wir die Leute, die es fertig bringen.

### Wir behandeln alle Spezial-Krankheiten der Manner.

Bir behandeln biefe Rrantheiten richtig und beshalb find wir im Stanbe, fie ju furis ren. Unfere Beobachtungen und Erfahrungen find groß und lehrreich, und zusammenges fast mit unferen Forichungen und Original - Erfindungen, seinen uns in Stand, diese Krantheiten zu heilen. Wir wünschen, mit Männern jeden Alters zu sprechen oder zu torzrespondiren, welche ichwach, nervos, erschöpft und entmuthigt find, welche an den Resultaten von jugezogenen Frantheiten, Gridopfung, Aeberanftrengungen, Gram, Thorheiten, Unmäßigfeiten, Blofftellungen, unnatürlichen Sulbigungen, ichterhafter Entwidelung der Funttionen und Berluft der Rrafte leiden, welche es un moglich machen, fich gu verheirathen. Erfundigt Guch über biefe Dethobe bei uns, benn wir fonnen Guch beweifen, baf wir im Stanbe find, Guch ju beilen.

Gine einfache Befprechung toftet Gud nichts und tann Gud biel Beforgnig, Gefahr und Untoften ersparen. Berichiebt so einen Fall nicht, benn ein solder Zustand tann fortsichreiten. Ihr tonnt im Anfang ichneller und billiger hergeftellt werben, als nachbem bie Rrantheit fich erft einmal eingenistet hat.

### Medizin frei bis geheilt!

### STATE MEDICAL DISPENSARY. S.-W. ECKE STATE und VAN BUREN STR.,

Gingang 66 Dft Ban Buren Str., (fraber 76 Dft Mabifon Sir.)

CHICAGO ILL

Stunden bon 10-4 Uhr und son 6-7 Uhr; Sonntags und Feiertage nur bon 10-12 Uha,

Raffirer gahlen wollte, fand er bie Raffe leer. "D, wie bumm, ba muffen wir auf bie Bant geben. Rommt mit, wir neh-

men einen Wagen." Obwohl bie Bergögerung bem Alten unangenehm war, ließ er sich boch be= dwagen und mertwürdigerweise fanb ich auch gerabe bor bem Saufe eine Droschke, welche bie Zwei natürlich Schleunigst zum nächften Polizeitommi; sariat brachte. Hier stellte es fich ber= aus, bag ber Unonymus ber gefürchiete Räuberhauptmann Angelo Maria Ciccani mar, ber in ben bourbonifchen Bris gantentämpfen gegen Neuitalien Un= fang ber sechziger Jahre unter ben abruggefischen Bauern eines großen Ruhmes genog und fpater in ben berühmten Banben bes etrurifchen "Ronigs" Tiburgi biente. Ferner ergab fich, bag Ciccani, ber 63 Jahre gablt, 36 babon im Zuchthaus zugebracht hat. Ciccani, ber am gangen Rorper tatowirt ift, ließ fich ruhig in's Gefängnig abführen, nur fagte er ebenfo ruhig gu herrn Giorgi und feinem Pfeuboa

"Wenn ich im Bagno nicht fierbe, mache ich Guch Beibe noch talt!" Bor acht Tagen erft war er aus bem Buchthaus bon Bari entlaffen worben.

taffirer:

### Der beleidigte Lowe.

Aus Borgo-Prund in Oberungarn wird bie nachfolgenbe mertwürdige Spifobe aus bem Thierleben berichtet: In ber genannten Gemeinbe hatte bie Menageriebesitzerin und Thierbanbigerin Frau Ropeczin feit einigen Tagen ihre Schaubube aufgefolagen. Gine ber intereffantesten Probuttionen berselben bestand barin, daß die Bändigerin, von ihrer mächtigen Dogge begleitet, in den Löwentäfig trat und ein mächtiges gegähmtes Löwenpaar burch

ben Reifen fpringen ließ. Gine Beile ging die Probuttion glatt vor fich, bis ploklich auch die Dogge Luft betam, burch ben Reifen au fpringen, und, inbem fie bem Mannchen gubortam, gleichzeitig mit ber Löwin ben Sprung machte. Das verfette ben Lowen in folche Aufregung, bag er ploglich bie betannte Angriffsftellung einnahm und babei Frau Ropeczth in's Auge faßte. Gin Augenblid, und es mare um biefelbe gefchehen gewefen. Das Blut ftodte in ben Abern ber Bufchauer; aber auch bie Banbigerin hatte bie Befahr wahrgenommen und auf einen Wint berfelben fprang bie treue Dogge ber bereits gum Sprunge niebergetauerten mächtigen Rage an bie Reble. Der Löwe war über biefen unerwarteten Ungriff für einen Moment fo überrafcht, bag es ben herbeigeeilten Dachtern gelang, bie Scheibewand berabaulaffen, welche ben Räfig in zwei Theile theilte, und baburch ben Löwen von ber Bändigerin und ihrem treuen Sunbe gu trennen. In berfelben Menagerie ift übrigens auch ein alter, halbblinber Löwe zu sehen, welcher vor einigen Sahren bem Gatten ber Frau Ropecath, gelegentlich einer Probuttion, bei welcher ber Mann feinen Ropf bem Thiere in ben Rachen geftedt hatte, benfelben abbiß.

- Biele rühmen fich, eine Selbenthat vollbracht zu haben, bermeil war es bloß ein Bubenftreich.

#### Tägliche Exturfionen nad Buffalo und Rem Dorf.

über bie Ridel Plate Eilenbahn. Durchfahrende Züge nach Kem Port City ohne Basgenwechsel. Bestibuled Schlaswagen von Chicago nach Boston. Dining Gars in alsten Zügen. Mahlzeiten servirt nach dem American Club Alan, von 35 Cents bis zu 81.00. Schreibt an John D. Calahan, General-Agent, 111 Abams Str., Chicago, wegene Cinselbeiten.